

# Stadtblatt Altötting



Das Magazin für alle Bürger  
Ausgabe 256

April 2019

ggeiselberger

## Altöttinger Fastenmarkt

Sonntag, 7. April 2019  
von 10:00 – 17:00 Uhr

*Näheres lesen Sie bitte auf Seiten 12–15  
Foto: Werbung-Druck Baumgartner*



HOFMETZGEREI  
**STIRNER**  
www.hofmetzgerei-stirner.de

*Qualität  
aus der Region*  
hausgemacht von der Schlachtung  
bis zur Ladentheke

# Oster-Angebote

gültig vom 18.04 bis 20.04.2019

**Qualvio-Steak**  
Nuss oder Hüfte 100g **1,79**

**Schweine-Filet**  
vom Schlotthammer Strohschwein 100g **1,59**

**Nackensteak**  
verschieden marinert 100g **0,79**

**Nusschinken**  
sehr saftig 100g **1,59**

**Bauerngeräuchertes**  
gut geräuchert 100g **1,59**

*Frohe Ostern wünscht Ihr  
Stirner-Team*



Alle Preise in EUR/100g. Irrtümer, Druckfehler und Preisänderungen vorbehalten.

## Lammfleisch vielfältig & lecker

z.B.

- Lammschulter
- Lammkeule
- Lammkronen
- Lammspareribs

Unser Lammfleisch – junge gesunde Schlachttiere aus Weidehaltung – beziehen wir vom Huber Georg aus Pleiskirchen, Unterthann.

## Kalbfleisch zart & mager

Fettarm, gesund und extra zart – Kalbfleisch in allen Variationen.

z.B.

- Kalbsfilet
- Kalbsbraten
- Kalbsgeschnetzeltes
- Kalbsschnitzel uvm.

Unser Kalbfleisch beziehen wir von Familie Stirner aus Perach und Familie Freudlsperger aus Halsbach.



Pro Person und Einkauf nur ein Coupon einlösbar. Nicht mit anderen Aktionen kombinierbar.

**Doppelte Stirner-Taler und Citycardpunkte  
auf einen Einkauf Ihrer Wahl!**

**Hofmetzgerei Stirner**

84503 Altötting • Bahnhofstraße 4  
Tel.: 0 86 71 - 928 94 39

84524 Neuötting • Ludwigstraße 78  
Tel.: 0 86 71 - 957 11 20



HOFMETZGEREI  
**STIRNER**  
www.hofmetzgerei-stirner.de  
**Coupon**  
gültig vom 18.04. + 20.04.2019



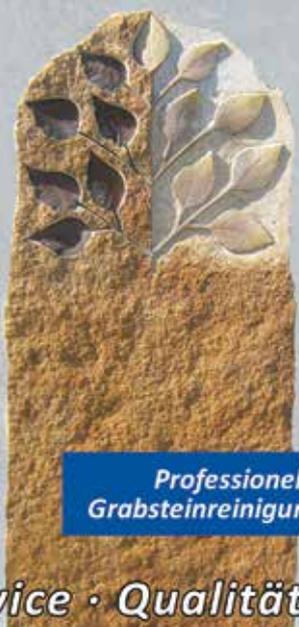
Anzeige

# POLLETY NATURSTEIN

**Grabdenkmäler und  
Bildhauerarbeiten**

**Urnenwandbeschriftung  
rechtzeitig zur Bestattung**

**Küchenarbeitsplatten  
und Waschtische**



**Professionelle  
Grabsteinreinigung**



Beratung · Service · Qualität

Albert Pollety Steinmetz- u. Bildhauermeister, Steintechniker, Restaurator  
Stinglhamerstraße 14 · 84503 Altötting · Tel. 08671-6590 · info@pollety-steine.de

www.pollety-steine.de

Anzeige

# Kreuzpointner

Sägewerk · Hobelwerk · Holzhandlung



## Lärchenholz

für Haus und Garten



Hochbeet-Bausätze  
aus Lärchenholz

z.B. 1 m x 2 m  
**255,- €**

G. & E. Kreuzpointner · Wiesmühle 2 · Altötting · Tel. 08671-6804  
[www.holz-kreuzpointner.de](http://www.holz-kreuzpointner.de)



### Die Stadt Altötting informiert

Viele Maßnahmen laufen in diesen Wochen und Monaten an:

Es wird Frühling.



Liebe Altöttingerinnen und Altöttinger!

Wenn man in diesen Tagen vor dem Osterfest in den Garten geht und die ersten wärmeren Sonnenstrahlen genießen kann, beginnt wie jedes Jahr mit dem Frühjahr für uns eine ganz neue Lebensqualität. Nach den kalten und dunklen Wochen des Winters blühen Schneeglöckchen und Märzenebecher, Tulpen stecken vorsichtig ihre bunten Köpfe aus der Erde und an unserem kleinen Gartenteich kommt in großer Treue wie jedes Jahr ein Pärchen Wildenten, die hier vor unserer Küchentüre ihr Nest bauen und ihre Eier legen und bebrüten. Auch unsere Teichfische erwachen aus dem Winterschlaf unter der Eiskecke und drehen ihre Runden.

Auch auf dem Altöttinger Kapellplatz kehrt wieder neues Leben ein. Der Marienbrunnen ist von seiner Winterpyramide befreit, die bunten Fahnen wehen wieder im Wind und erste Wallfahrergruppen ziehen am Osterwochenende vor der Gnadenkapelle ein. Alle städtischen Straßen sind vom Split des Winterdienstes befreit, der Belag auf dem Kapellplatz ist gegrädert und neu aufgesplittert. Das neue Jahr kann kommen.

Gleiches gilt auch für die Stadt Altötting und ihre Verwaltung. Gleich

mehrere große Baumaßnahmen beginnen in den nächsten Wochen und prägen unsere Arbeit in diesem Jahr, die Fertigstellung des Neubaus einer Kindertagesstätte an der Kreszentiaheimstraße nimmt schon konkrete Gestalt an. Bis zur Eröffnung unseres Freibades wird der Fernwärmeanschluss fertiggestellt, Straßenbaumaßnahmen werden in Angriff genommen, die Generalsanierung unserer Mittelschule wird vorbereitet, die Kläranlagenerweiterung wird geplant und vieles andere mehr. Unser generalsaniertes Bahnhofsgebäude wird am 11. Mai 2019 mit einem Bahnhofsfest feierlich eingeweiht werden. Mittlerweile wurde auch unser städtischer Haushaltsplan vom Stadtrat einstimmig beschlossen und durch das Landratsamt genehmigt. Der genehmigte Haushalt ist in jedem Jahr die Grundvoraussetzung, um mit neuen Baumaßnahmen zu beginnen. Jetzt können auch Zuschüsse an unsere Vereine ausbezahlt und Veranstaltungen geplant werden, viele stehen im Terminkalender der Kreisstadt für das Jahr 2019. Die Stadtgalerie nimmt ihren Ausstellungsbetrieb auf und im Kultur + Kongress Forum Altötting wird auch heuer wieder ein umfangreiches und qualitativvolles Kulturprogramm angeboten werden.

Diese Zeit des Frühlings liebe ich in jedem Jahr in besonderer Weise. Blühende Blumen und eine immer kräftiger scheinende Sonne lassen uns auf sommerliche Tage hoffen, der Wintermantel kann in den Kleiderschrank und es wird wieder möglich, auf unserem Kapellplatz im Freien einen Kaffee zu genießen, im Garten bei Vogelgezwitscher und Sonnenschein ein Buch zu lesen und dem ersten Summen der Bienen zu lauschen. Ich wünsche Ihnen allen auch diese Freude am Aufblühen der Natur in diesen Wochen des Frühjahrs!

Mit herzlichen Grüßen

Ihr

Herbert Hofauer  
Erster Bürgermeister



\* Bis 7.500 km.

## Junge Sterne glänzen seit 10 Jahren.

**24** Monate  
Fahrzeuggarantie

**12** Monate  
Mobilitätsgarantie

**6** Monate  
Wartungsfreiheit\*

**10** Tage  
Umtauschrecht

Die besten Gebrauchten von Mercedes-Benz feiern 10. Geburtstag:  
Seit einem Jahrzehnt stehen Junge Sterne für erstklassige Verarbeitung, Langlebigkeit und hohen Werterhalt.  
Schließlich entscheiden Sie sich beim Kauf auch immer für das gute Gefühl, einen Mercedes zu fahren.  
Überzeugen Sie sich selbst bei Ihrem Junge Sterne Partner  
Autohaus Burghart in Altötting.



Anbieter: Daimler AG, Mercedesstraße 137, 70327 Stuttgart, Partner vor Ort:

AUTOHAUS  
**Burghart**  
ALTÖTTING

Autohaus Burghart KG, Autorisierter Mercedes-Benz Service und Vermittlung

84503 Altötting, Burghauser Str. 71-73, Tel.: 08671 9632-0, Fax: 08671 9632-32, [www.burghart.mercedes-benz.de](http://www.burghart.mercedes-benz.de), [service@burghart.mercedes-benz.de](mailto:service@burghart.mercedes-benz.de)



Von links nach rechts: Landrat Erwin Schneider, Helga Senyk und Erster Bürgermeister Herbert Hofauer. Foto: Markus Huber, Landratsamt Altötting

## Die Verdienstmedaille des Verdienstordens der Bundesrepublik Deutschland wurde an Frau Helga Senyk verliehen

Am 26. Februar 2019 fand im Beisein von Ersten Bürgermeister Herbert Hofauer die feierliche Überreichung der Verdienstmedaille des Verdienstordens der Bundesrepublik Deutschland, die Bundespräsident Frank-Walter Steinmeier der Altöttinger Mitbürgerin Helga Senyk verliehen hat, stellvertretend durch Landrat Erwin Schneider in seinem Amtszimmer statt. Besonders würdigte er im Namen des Bundespräsidenten dabei die jahrzehntelangen großen Verdienste von Helga Senyk im Hospizverein. Ein herzlicher Glückwunsch zu dieser höchst verdienten hohen Auszeichnung!

## Die Kreisstadt Altötting setzt auch weiterhin auf den Gelben Sack

Der Stadtrat stimmte in seiner Sitzung am 20. Februar 2019 mit einer Mehrheit von 68 % für die Beibehaltung des Gelben Sacks auch über 2021 hinaus. Dieses Ergebnis ist nahezu identisch mit der Abstimmung der Altöttinger Bevölkerung, die sich mit einer Mehrheit von 67,5 % bei der Umfrage im Stadtblatt für den Gelben Sack und gegen die Gelbe Tonne ausgesprochen hatte.

Erster Bürgermeister Herbert Hofauer regte an, dass es sehr schön wäre, wenn bei Mehrfamilienhäusern und Wohnblocks von den Hausverwaltungen Lagermöglichkeiten, wie z. B. Gitterboxen zur Sammlung der Säcke bereitgestellt werden könnten.

Die Altöttinger Bürger sollten zudem die Gelben Säcke an Zäunen befestigen, aber möglichst erst am Morgen der Abholung und nicht schon am Abend davor. In der Vergangenheit hatte der Wind bei Sturm oder Unwetter oft den Müll aus kaputten Säcken weit verstreut und der Bauhof sei oft einen halben Tag beschäftigt gewesen, alles wieder einzusammeln.

Anzeige

**Altöttinger Tröpfle**  
Tillyplatz 13

Fastenmarkt  
Geöffnet!

**BAYRISCHER FRÜHLING**  
MIT FEINEN BIER-SPEZIALITÄTEN, LIKÖR & SENF  
neu in Ihrem Altöttinger Tröpfle

Tillyplatz 13, 84503 Altötting • 08671/9997623 • Montag-Freitag: 9.00 - 18.00 Uhr/ Samstag: 9.00 - 13.00 Uhr



# MÜNCHNER HOF

RESTAURANT

## Frühlingsgefühle am Kapellplatz

LEICHTE VORPSEISEN & SUPPEN,  
KNACKIGE SALATE, LECKERE NUDELGERICHTE  
SOWIE NATÜRLICH DIE ERSTEN  
SPARGEL-SPEZIALITÄTEN (U.V.M.)  
AB JETZT BEI UNS GENIESSEN!

UNSER NEUES KÜCHENTEAM  
FREUT SICH AUF IHREN BESUCH!

EINMAL ZAHLEN, ZWEIMAL TRINKEN

UNSER ANGEBOT FÜR DIE  
ERSTEN WARMEN TAGE

### APEROL SPRITZ 2 FÜR 1

GÜLTIG IM APRIL 2019  
BEI VORLAGE DIESES COUPONS

IMMER NOCH NICHT PROBIERT?  
-DIE PERFEKTE MITTAGSPAUSE-

### BUSINESS - LUNCH

SCHMECKT MIT SONNE SOGAR  
NOCH BESSER,  
BLEIBT ABER GENAUSO GÜNSTIG!

NÄMLICH NUR € 9  
MIT SALAT UND NACHSPEISE ODER KAFFEE

TÄGLICH GEÖFFNET VON 08 - 22UHR  
(SO AB 17UHR GESCHLOSSEN)

[WWW.MUENCHNERHOF-ALTOETTING.DE](http://WWW.MUENCHNERHOF-ALTOETTING.DE)

Wir wünschen allen unseren Kunden  
ein frohes **Osterfest!**

**MÖDL RICHARD**  
Elektromeisterbetrieb

**MR** Tel. 08671/928656  
Handy 01714445419  
Trostberger Straße 40  
84503 Altötting  
elektro-moedl-richard@t-online.de

Wärme/Klima/Öl Sanitär Energie Licht Kommunikation  
Sicherheit Kälte Effizienz Heizung Unterhaltung Gebäudetechnik



Partnerstädte  
Gemellaggio  
Altötting  
Loreto

## Deutsch-Italienischer Jugend- austausch

Alle Jugendlichen aus Altötting im Alter von 14 bis 17 Jahren laden wir auch in diesem Jahr wieder zur Teilnahme am deutsch-italienischen Jugendaustausch ein. Im Sinne unserer Städtepartnerschaft mit der italienischen Stadt Loreto soll dadurch speziell der Kontakt mit Familien sowie der europäische Gedanke gefördert werden. Die Städtepartnerschaft lebt von den persönlichen Kontakten und Freundschaften, die auch durch den gegenseitigen Besuch unserer Jugendlichen entstehen und wachsen sollen.

In der Zeit vom 25. August bis zum 1. September 2019 können Altöttinger Jugendliche Stadt, Land und Leute kennenlernen. Die Fahrt wird mit der Bahn durchgeführt, ein Betreuer bzw. eine Betreuerin ist mit dabei. Die Unterbringung und Verpflegung aller Teilnehmer erfolgt in den Gastfamilien. Es wird ein Italienischkurs und ein Ausflugs- und Badeprogramm geboten, grundsätzlich nehmen die Jugendlichen am Familienleben ihrer Gastfamilien teil. Die Selbstbeteiligung beträgt 170.- Euro.

Im Gegenzug suchen wir aber auch Gastfamilien für den Besuch der italienischen Jugendlichen in Altötting in der Zeit vom 28. Juli bis 4. August 2019. Stadtverwaltung und ANJAR organisieren wie jedes Jahr ein buntes Programm für unsere Gäste und die Jugendlichen der Gastfamilien. Der Jugendaustausch garantiert Abwechslung, gute Kontakte zwischen Land und Kultur und lustige Stunden.

Bei Interesse an diesem Jugendaustausch wenden Sie sich an Jugendreferent Stephan Antwerpen unter Tel. 889377 oder per E-Mail [stephan.antwerpen@freenet.de](mailto:stephan.antwerpen@freenet.de).

# signia

Life sounds brilliant.



## GUT HÖREN. GUT AUSSEHEN.

Manuel Cortez trägt Styletto Connect.

### EIN STILVOLLER AUFTRITT

Mit dem neuen Styletto Connect sind Höreräteträger auf dem neuesten technischen Stand und auch optisch up to date: Denn die kompakte Akkuf orm ermöglicht ein einzigartig schlankes Design. Drei modische Farbkombinationen sowie die edle Metalloptik machen das neue Styletto Connect zum trendigen Accessoire, das Menschen mit Hörminderung selbstbewusst und gerne tragen.

### NATÜRLICHE KLANGQUALITÄT

Dank der innovativen Signia Nx-Technologie profitieren Menschen mit Hörminderung von natürlichem Klang und optimalem Sprachverstehen auch in lauten Umgebungen. Own Voice Processing (OVP™) lässt Höreräteträger die eigene Stimme so wahrnehmen, wie sie sie gewohnt sind. Die Spontanakzeptanz kann damit um bis zu 80% gesteigert werden\*.



### IMMER VERBUNDEN

Mit dem neuen Styletto Connect sind Höreräteträger stets am Puls der Zeit. In dem stylischen, modernen Design sorgt die Bluetooth®-Funktionalität für höchsten Komfort. So lassen sich Inhalte von Smartphone und TV zuverlässig in die Hörgeräte streamen.



### ENERGIE TAG UND NACHT

Der leistungsstarke Lithium-Ionen-Akku liefert Power den ganzen Tag, inklusive fünf Stunden Streaming-Dauer. Das mobile Ladegerät verfügt selbst über einen eingebauten Akku. Unabhängig von Kabeln oder Steckern versorgt es Styletto Connect so bis zu dreimal mit neuer Energie.

Die Bluetooth®-Wortmarke und das Logo sind eingetragene Warenzeichen der Bluetooth SIG, Inc. Jegliche Nutzung dieser Marke durch die Signia GmbH geschieht unter Lizenz. Andere Handelsmarken und -namen gehören den jeweiligen Inhabern.

\* 2017 "OVP-Studie" an der University of Northern Colorado. Untersucht wurde, welchen Einfluss Own Voice Processing auf die Spontanakzeptanz bei Erstanpassung von Hörsystemen hat. Weitere Details: [www.signia-pro.com/ovp-study](http://www.signia-pro.com/ovp-study).

### Styletto Connect - JETZT EXKLUSIV TESTEN!

Wollen auch Sie die Revolution in Klang, Design, Streaming und mobilem Laden erleben? Dann vereinbaren Sie bis zum 10. Mai 2019 einen unverbindlichen Termin und tragen Sie das neue Styletto Connect kostenlos Probe.

# WITTMANN

*ganz Auge und Ohr*

84503 Altötting · Bahnhofstraße 3-5  
Tel. 08671-6613 · Fax 08671-8274

[www.optik-wittmann.de](http://www.optik-wittmann.de)

# DEKO BETZ

Deko

Party & Carneval

DIE NACHFOLGER



Bahnhofstr. 30 · 84503 Altötting · Tel. 08671-12280 · [www.deko-betz.de](http://www.deko-betz.de)



# 20%

ab Sonntag, 7. April 19  
auf alle **Osterartikel**

(Hasen, Eier, Küken ...)



Fastenmarkt-  
Sonntag,  
7. April 2019

von 13 - 17 Uhr  
geöffnet!



12. Mai

## MUTTERTAG

Unser neues  
freundliches Team  
freut sich auf  
**EUCH!**

hochwertige Deko · Feste & Feiern · Fasching

**TOTAL RÄUMUNGSVERKAUF ALTÖTTING WEGEN UMBAU**

**MINDESTENS 30% UND BIS ZU 60% AUF RESTLOS ALLES! ALLES MUSS RAUS!**

Inhaber: Marhus Schütz  
**Spielwelt SCHÜTZ**  
 Burghauser Str. 2  
 84503 Altötting  
 Tel. 0 86 71 - 56 33

## Überraschung zum Maibaumaufstellen in Graming

Der Volkstrachtenverein und die Sportschützen St. Georg stellen am 1. Mai wieder einen neuen Maibaum in Graming auf. Die kunstvoll handbemalten Daferl dürfen dabei natürlich nicht fehlen. Sie werden an der etwa 30 Meter hohen Fichte angebracht und repräsentieren die Vereine und Zünfte der „Südler“. Zu den zehn Daferln kommen heuer zwei weitere hinzu. So darf der Eisclub 1889-1955 Altötting ein eigenes Daferl anschrauben. Keine Selbstverständlichkeit für einen „Stadtverein“, doch den Wunsch des 2. Eisclub Vorstands Hanns-Jörg Freudlsperger konnte man nicht ablehnen, denn der Verein betreibt ja seine Sommer-Stockbahn im Freibad St. Georgen, sozusagen im Schatten des Graminger Maibaums. Weil es immer nur paarweise geht, kann sich noch ein Weiterer über ein Daferl freuen. Wer das sein wird bleibt bis zum 1. Mai ein Geheimnis und wird erst um 13:00 Uhr gelüftet wenn's mit dem Aufstellen losgeht.

Mit Irxenschmalz wird der Baum dann von den Vereinen in zahlreichen Schüben mit Hilfe der sogenannten Schwaiberl in die Höhe gestemmt. Die schweißtreibende Arbeit wird begleitet von boarischer Musik und Auftritten des Trachtenvereins. Die Kinder und Aktiven zeigen dabei traditionelle Volkstänze und Schuhplatter, die Schnoizer lassen ihre Goaßln ordentlich krachen.

Trachtler, Schützen und Familie Detter laden die gesamte Bevölkerung herzlich zum Maibaumaufstellen nach Graming ein und freuen sich auf zahlreiche Gäste. Denn je mehr Leute anfeuern, umso leichter fällt das Aufstellen, sind sich die Vorstände Robert Gerhart und Philipp von Wartburg einig.



Schützenmeister Philipp von Wartburg, Sabine Detter vom Graminger Weissbräu und Trachtler Vorstand Robert Gerhart mit ihren Daferln

Weihrauch Manufaktur  
mit Weihrauch Museum

Weihrauch-Kräuter-Harze  
 in Religion, Alltagskultur  
 Medizin und Brauchtum  
 Führungen und Vorträge  
 Weihrauch & Duftharze  
 aus aller Welt  
 Weihrauchprodukte  
 Duft- und Licht Geschenke  
 Nautische Geschenke  
 Altöttinger City Card  
 Kapellplatz 2  
 Ladenzeile Hotel zur Post  
 Öffnungszeiten täglich  
 10.00-12.00 und 13.00-17.00  
 ab Mai Sa/So/Feiertags  
 10.00 - 15.00 Uhr  
 info@kilwing.eu  
 Fon 0 86 71 95 71 06 0

Anzeige

wir.zusammen.caritas.



**EINLADUNG** zum Tag der offenen Tür  
Samstag, 27.04.2019 | 10 - 16 Uhr  
Maybachstraße 7 | 84503 Altötting

Besichtigung Hauptwerkstatt und Vorstellung der Außenstellen Töging und WaB Werkstatt am Bahnhof. Informationen zur Arbeitsbereichen, Berufsbildungsbereich, Bildungsangeboten und pädagogische Maßnahmen. Große Tombola. Kinderbetreuung. Verkauf von Werkstattprodukten. Mittagessen. Imbiss. Kaffee und Kuchen.

Ein herzliches Willkommen!

[www.rupertiwerkstaetten.de](http://www.rupertiwerkstaetten.de) 

Träger: Caritasverband für die Diözese Passau e.V.



Von links nach rechts: 1. Vorstand Andreas Stemmer, Kreisbrandrat Franz Haringer, 1. Kommandant Max Holzmann, Stephan Sudrow, Norbert Eppner, Georg Estermaier, Ludwig Walschwinkler, Wolfgang Bergmann, Markus Hinterberger und Feuerwehrreferent Dr. Stefan Schneiderbauer. Foto: Feuerwehr Raitenhart

## Jahreshauptversammlung der Freiwilligen Feuerwehr Raitenhart

1. Vorsitzender Andreas Stemmer konnte bei der Hauptversammlung im Gasthaus Hinterberger in Oberholzhausen neben zahlreichen Feuerwehrkameraden insbesondere Zweiten Bürgermeister Wolfgang Sellner, Feuerwehrreferent im Stadtrat Dr. Stefan Schneiderbauer, sowie den neuen Kreisbrandrat Franz Haringer von der Kreisbrandinspektion begrüßen.

1. Kommandant Max Holzmann berichtete von 14 Einsätzen im abgelaufenen Jahr mit 227 Einsatzstunden. Am häufigsten wurde die Wehr zu Verkehrsunfällen gerufen. Die Mannschaftsstärke beträgt z. Zt. 52 Feuerwehrkameraden, davon 41 Aktive und 9 Jugendliche.

Schriftführer Wolfgang Bergmann informierte über die Jahreshauptversammlung 2018 und gab Auskunft über die gesellschaftlichen Ereignisse im abgelaufenen Vereinsjahr.

Jugendwart Norbert Eppner berichtete von motivierten und engagierten Jugendlichen, die wieder mit großem Eifer an den Übungen teilnahmen.

Josef Neumaier legte über die Finanzen der Wehr Rechenschaft ab. Die Kasse wurde geprüft und für einwandfrei befunden, die Vorstandschaft konnte entlastet werden.

Einige Kameraden wurden für langjährige Mitgliedschaft geehrt: Für 20 Jahre aktiven Feuerwehrdienst Markus Hinterberger und Andreas Stemmer, für 30 Jahre aktiven Feuerwehrdienst Wolfgang Bergmann und Norbert Eppner, für 40 Jahre aktiven Feuerwehrdienst Georg Estermaier und Ludwig Walschwinkler und für 60 Jahre Vereinsmitgliedschaft Johann Brunnhuber senior. Anschließend erfolgten einige Beförderungen: Zum Feuerwehrmann Sebastian Putz, Christoph Stepper und Florian Walschwinkler.

Zweiter Bürgermeister Wolfgang Sellner dankte für die gute Arbeit, insbesondere die tolle Jugendarbeit, sowie auch für die gute Zusammenarbeit mit der Altöttinger Wehr. Diesem Dank schloss sich auch Kreisbrandrat Franz Haringer von der Kreisbrandinspektion an. Abschließend beendete 1. Vorsitzender Andreas Stemmer die Jahreshauptversammlung.

Anzeige

10 JAHRE KGH ALTÖTTING

mode

IM APRIL



**Kleiderbügel TAGE**

Bringen Sie uns Ihr Lieblingskleidungsstück. Wir zeigen Ihnen, wie Sie dieses mit den neusten Modetrends kombinieren können.



Bahnhofstraße 28 • Tel. 08671 8868888 • [www.kgh-mode.de](http://www.kgh-mode.de) 

FEIERN SIE MIT UNS  
**50 JAHRE**  
 FRICK FLORISTIK

**Flower Power 5.0**

UNSER  
**JUBILÄUMSANGEBOT**

VOM 1. APRIL – 13. APRIL 2019  
**20% AUF ALLES**  
 (NUR IM GESCHÄFT NEUÖTTING)



**UNSERE  
 FIRMENGESCHICHTE**

50 Jahre voller Euphorie, Tatendrang und kreativen Ideen! Grundsätzlich war immer unser Antrieb, die besten zu sein, nicht umsonst waren die Empfehlungen der Kunden: **„Wenn du was besonderes willst musst du zum Frick gehen!“** Unser unermüdlicher Antrieb zu neuem hatte eine ständige Vergrößerung und Weiterentwicklung der Geschäftsräume und -felder zur Folge.

- 1-4.1969** Eröffnung der ersten Geschäftsräume in der Ludwigstraße 51, Gründer und Inhaber: Gerhard und Therese Frick
- 1979** Kauf des zuvor gemieteten Ott Hauses in der Ludwigstraße 51
- 1993** Floristik Meisterprüfung von Tochter Cornelia Frick
- 1998** Kauf des ehem. Sporer Haus in der Ludwigstraße 53
- 1999** Grundsanierung beider Häuser mit großer Neueröffnung
- 1.3.2000** Übernahme der ehemaligen Gärtnerei Link in der Mühlendorferstraße 25 in Altötting
- 2003** Beginn des Garten - und Landschaftsbaus
- 2005** Gesellenprüfung von Sohn Gerhard Frick jun. zum Landschaftsgärtner und Florist
- 2014-2017** Ausbildung unseres Enkels Phillip Frick zum Landschaftsgärtner mit bestandener Abschlussprüfung
- 2018** Beginn der Ausbildung zum Landschaftsgärtner von Enkel Johannes Frick

**WIR ARBEITEN  
 GERNE FÜR SIE!**



**FLORISTIK & WOHNEN IM TREND  
 GARTEN- & LANDSCHAFTSBAU**

**FRICK NEUÖTTING**  
 Ludwigstraße 51 & 53  
 Direkt am Stadtplatz  
 Tel. 0 86 71 / 22 82  
**Öffnungszeiten:**  
 MO - FR 08.30 - 18.00 Uhr  
 SA 08.30 - 17.00 Uhr

**FRICK ALTÖTTING**  
 Mühlendorfer Straße 25  
 Tel. 0 86 71 / 68 15  
 Fax 0 86 71 / 20 99 1  
**Öffnungszeiten:**  
 MO - FR 08.30 - 18.00 Uhr  
 SA 08.30 - 13.00 Uhr  
 (an Aktionssamstagen bis 17.00 Uhr)

Besuchen Sie unsere Webseite!  
[www.frick-floristik.de](http://www.frick-floristik.de)

Floristik & Wohnen im Trend  
 Garten- & Landschaftsbau • Gärtnerei

Anzeige

# Altöttinger Fastenmarkt

Waren und Kleinkunst

**Sonntag, 7. April**  
**10.00 bis 17.00 Uhr**

**Automobilausstellung**  
Burghauser Straße von 10 bis 17 Uhr  
mit den Altöttinger Automobilhändlern

**Die Altöttinger Geschäfte haben  
von 13.00 bis 17.00 Uhr geöffnet!**

Burghart Gerich BMW MINI AUTOHAUS VOGEL AUTOLAND Autohaus Sebastian Vogl Altötting



Foto: Werbung-Druck Baumgartner

## Ein Fest für die Sinne

### Altöttinger Fastenmarkt 2019

Ein wahres Fest der Sinne erwartet die Besucher am 07. April 2019 beim Altöttinger Fastenmarkt. Von 10 bis 17 Uhr kann im Zentrum von Altötting gestaunt, gefühlt, begutachtet und verkostet werden, was das Herz begehrt.

Mittelpunkt des Marktgeschehens ist der Tillyplatz. Von ihm gehen sternförmig die Marktstraßen ab – nach Süden die Bahnhofstraße, nach Osten die Burghauser Straße und nach Norden über den Kapellplatz die innere Neuöttinger Straße. Das Angebot auf dem Fastenmarkt ist wie immer vielfältig und frühlingshaft bunt. Von österlichen Dekoartikeln und Blumenschmuck über Geschirr, Korbwaren, Socken und Bekleidung bis hin zu edlen Steinen, Frischobst und vielem anderen mehr reicht die Palette der Angebote. Natürlich kommt auch

das leibliche Wohl der Besucher nicht zu kurz. Verschiedenste Brotzeitstände mit Genußvollem stehen dafür bereit. Ob bayerisch oder mediterran, dem Gaumen wird viel geboten. Aber auch für die Kleinen ist da und dort mit kleinen Fahrgeschäften Abwechslung geboten.

Die leistungsstarke Einkaufsstadt Altötting hat auch ein wahrlich überragendes Angebot ihrer Automobilhändler mit hochwertigen Automarken zu bieten. Eine große Auswahl daraus wird am Fastenmarkt-Sonntag wieder kompakt in einer Automobil-Ausstellung von 10 bis 17

Anzeige

**Hans Lang**  
Ihr Juwelier am Tillyplatz

**PALIDO**  
JUWELIEN

*Vertrauen uns*

Inh.  
Christian Kern  
Tillyplatz II  
84503 Altötting  
Tel. 08671 /5201

**Fastenmarkt-Sonntag,  
7. April 2019  
von 13 - 17 Uhr  
geöffnet!**

Öffnungszeiten:  
Mo - Fr 8.<sup>45</sup> - 18.<sup>00</sup> Uhr  
Sa 8.<sup>45</sup> - 13.<sup>30</sup> Uhr  
Eigene Parkplätze hinter dem Haus

**Neue Kollektion eingetroffen!**



Foto: Werbung-Druck Baumgartner

Anzeige



**Altöttinger CityCARD**

**Einkaufen und Punkte sammeln!**

Verkaufsoffener Fastenmarkt:  
Sonntag, den 7. April 2019 von  
13 – 17 Uhr.

Uhr in der Burghauser Straße präsentiert. Ein Eldorado für wahre Autofans die sich einen Überblick über Marken und deren Produkte verschaffen wollen.

Selbstverständlich haben am Fastenmarkt-Sonntag dann auch die Altöttinger Geschäfte von 13 bis 17 Uhr zum Verkauf geöffnet. Im Vorfeld des Marktes, von Freitag bis Sonntag, gibt's in den CityCard-Läden wieder bunte Ostereier als Geschenk für die Kunden.

Auf dem Kapellplatz findet wieder die jährliche Tierweihe des Bauernverbandes statt. Landwirte bringen kleine und große Tiere, die gerade von den jüngeren Besuchern bestaunt werden können.

[www.wirtschaft-altoetting.de](http://www.wirtschaft-altoetting.de)

Anzeige



**Frühlingsstart in Altötting**

Am Fastenmarkt-Sonntag, 7. April, sind die Geschäfte von 13 – 17 Uhr für Sie geöffnet!

Wir verschenken **6.000 bunte Ostereier!**

Nur solange der Vorrat reicht.

**Altöttinger CityCARD**

**Fr. 5. April – So. 7. April**

[altoetting-shop.de](http://altoetting-shop.de) In allen Altöttinger CityCARD-Geschäften erhältlich

[www.wirtschaft-altoetting.de](http://www.wirtschaft-altoetting.de) · [www.altottinger-citycard.de](http://www.altottinger-citycard.de)



**Der Frühling ist da**

Wir starten in die neue Saison

mit vielen schönen

- Anzügen
- Sakkos
- Hemden
- Hosen
- Jacken

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

[www.facebook.com/Herrenmode-Stelzl](http://www.facebook.com/Herrenmode-Stelzl)

**Verkaufsoffener Fastenmarkt-Sonntag, 7. April 2019 geöffnet von 13 – 17 Uhr**

**STELZL**

Wir ziehen Männer an.

**100**  
1919 - 2019  
Herrenmode Altötting

Inh. R. Hofauer

Neuöttinger Str. 15  
84503 Altötting  
Tel.: 0 8671 / 69 10  
[www.stelzl-herrenmo.de](http://www.stelzl-herrenmo.de)

## CityCard - Ostereieraktion 2019

„Ja ist denn heut schon Ostern“ – das werden sich viele Kunden der Altöttinger CityCard-Geschäfte denken wenn sie von Freitag, den 5. April bis zum Fastenmarktsonntag, den 7. April mit einem Gratis-Osterei überrascht werden. Diese Aktion der City-Card-Läden erfreut ein ums andere Mal die Kunden.

HB

Ein schönes, buntes Osterei, von heimischen Hühnern gelegt, soll ein kleines vorösterliches Dankeschön an die Kunden sein. In 60 Altöttinger-CityCard-Betrieben wird dieser Kundenservice durchgeführt und auch die Firmenbetreiber haben ihre Freude daran wenn sich die Kunden ebenfalls freuen. Mit vielen Aktionen über das Jahr hinweg zeigen die Betriebe ihre Kundennähe und wollen eben ganz persönlich für den Einkauf in Altötting werben.

Und CityCard- Punkte gibt es ja beim Einkauf selbstverständlich automatisch. Dieses Erfolgsmodell ist aus vielen Altöttinger Geschäften gar nicht mehr wegzudenken. Haben doch annähernd 40.000 Kartenbesitzer ein beachtenswertes Punktkonto angelegt, das sie beim Einkauf wieder verwenden können. „Einkaufen und Punkte sammeln – und zum Einkauf wieder verwenden“ so lautet die CityCard- Philosophie der Geschäfte und es funktioniert fabelhaft.



Foto: Werbung-Druck Baumgartner

# Altöttinger Fastenmarkt

am 7. April 2019

Der Altöttinger Fastenmarkt mit der Automobil-Ausstellung ist die erste Veranstaltung im Jahr des Altöttinger Wirtschaftsverbandes. Der Kunstgewerbe- und Warenmarkt im Zentrum Altöttings findet immer zwei Wochen vor Ostern statt. Die 200 Verkaufsstände ziehen sich von der Neuöttinger Straße über den Kapellplatz zum Tillyplatz sowie in die Bahnhofsstraße und die Burghäuser Straße. Der Fastenmarkt mobilisiert alljährlich ca. 20.000 Besucher und bietet gleichzeitig auch die Chance, am verkaufsoffenen Sonntag in den Altöttinger Geschäften einzukaufen.



Foto: Werbung-Druck Baumgartner

Anzeige

**Frohe Ostern!**

**OSTERLÄMMER**  
in 6 verschiedenen Größen  
mit Puderzucker, Vollmilch  
Zartbitter

**OSTERFLADEN**  
**OSTERHASEN**

**Fastenmarkt-Sonntag,  
7. April geöffnet!**

**Süße Auswahl  
fürs Osternest!**

**Wir bitten um rechtzeitige  
Bestellung bis 13. April 2019**

Qualität mit Tradition · Altöttings älteste Bäckerei  
Seit 1855 für Sie täglich für Frische und Qualität im Einsatz!

**BÄCKEREI**  
*Ströll*

Adam Ströll · Burghäuser Str. 13 · Altötting · Tel. 08671-6903



Foto: Werbung & Druck Baumgartner

## Autostadt Altötting präsentiert Automobil-Ausstellung

Die leistungsstarke Einkaufsstadt Altötting hat neben vielen anderen Vorteilen auch das wahrlich überragende Angebot ihrer Automobilhändler mit 13 verschiedenen Automarken zu bieten. Eine Auswahl daraus wird am diesjährigen Fastenmarkt-Sonntag wieder kompakt in einer Automobil-Ausstellung präsentiert. Von 10 Uhr bis 17 Uhr zeigen die Altöttinger Automobilhändler AVP, Burghart, Suttrop, Gerich, Langlinderer und Sebastian Vogl, in der Burghäuser Straße die aktuellen Modelle ihrer Fahrzeugpalette.



Foto: Werbung & Druck Baumgartner

## Altöttinger Geschäfte sind zum Verkauf geöffnet

Selbstverständlich haben am Fastenmarkt-Sonntag ebenso die Altöttinger Geschäfte geöffnet. Von 13 bis 17 Uhr besteht für alle Marktbesucher die Gelegenheit, sich zu informieren und einzukaufen. Darüberhinaus gibt es bei den CityCARD-Betrieben zum Fastenmarkt wieder Punkte bei einem Einkauf! Für ungetrübtes Einkaufsvergnügen von Beginn an stehen in der Einkaufsstadt ausreichend Parkmöglichkeiten, wie zum Beispiel in den Tiefgaragen am Kapellplatz, an der Hofmark, am Forum und an der Maria-Ward-Straße sowie auf den Parkplätzen am Bahnhof und am Dultplatz, zur Verfügung.



Foto: Werbung-Druck Baumgartner

**Lederwaren**  
**AMSLINGER**  
ALTÖTTING

**Frühlingsstart**  
So. 7. April bis Sa. 13. April

**-15%**  
auf  
Handtaschen

**-10%**  
auf restliche  
Artikel

**Fastenmarkt-Sonntag 7.4.19  
von 13 - 17 Uhr geöffnet!**

Inh. Hans-Jörg Pliml • Bahnhofstr. 10 • Altötting  
Tel. 0 86 71 / 96 99 87

## Einkaufen und Punkte sammeln!

Verkaufsoffener Fastenmarkt:  
Sonntag, den 7. April 2019,  
von 13 – 17 Uhr.



Anzeige

**ZWEIRAD**  
**SCHRÖCK**

BURGHAUSER STR. 14 – 84503 ALTÖTTING

**SAISONSTART**  
IN NEU GESTALTETEN RÄUMEN

**FRÜHLINGSAKTION**  
1 JAHR KOSTENLOSER DIEBSTAHLSCHUTZ

**INFORMATIONSTAND**  
DER NÜRNBERGER VERSICHERUNG

**GROSSE TOMBOLA**  
MIT TOLLEN GEWINNEN

**NÜRNBERGER**  
VERSICHERUNG

Generalagentur Manfred Forster  
84453 Mühldorf, Telefon 08631 3666-345

**7**  
VERKAUFS-  
OFFENER  
SONNTAG  
**APRIL**

ZWEIRAD SCHRÖCK  
BURGHAUSER STR. 14  
84503 ALTÖTTING

FÜR SIE  
VOR ORT

Wir wünschen all unseren Lesern und Freunden des Altöttinger Stadtblatts wunderschöne Ostertage und viel Spaß beim Suchen der Osternester!

Ihr Team vom Altöttinger Stadtblatt



## Öffnungszeiten der städtischen Friedhöfe am Osterfest

Um den Angehörigen der Verstorbenen nach den Ostergottesdiensten die Möglichkeit des Grabbesuches zu bieten, bleiben die Städtischen Friedhöfe von Karfreitag, 19. April 2019, 7:00 Uhr bis einschließlich Ostermontag, 22. April 2019, 20:00 Uhr, durchgehend geöffnet.



## Gottesdienste an Ostern

(weitere Hl. Messen online auf [www.altoetting.de/tourismus](http://www.altoetting.de/tourismus))

### Palmsontag

**8:15 Uhr** Palmweihe mit der Musikkapelle Altötting vor der Gnadenkapelle, anschließend feierlicher Einzug in die Stiftspfarrkirche und Feier der hl. Messe

**10:00 Uhr** Hl. Messe mit Palmweihe in der Basilika St. Anna

### Gründonnerstag

**19:30 Uhr** Feier vom Letzten Abendmahl mit Fußwaschung in der Stiftspfarrkirche

### Karfreitag

**10:00 Uhr** Kinderkreuzweg im Freien in der Kreuzweganlage

**10:30 Uhr** Kreuzwegandacht in der Basilika St. Anna

**15:00 Uhr** Feier vom Leiden und Sterben Jesu Christi in der Basilika St. Anna und der Stiftspfarrkirche

### Karsamstag

**21:00 Uhr** Feier der Osternacht und Speisenweihe in der Basilika St. Anna und der Stiftspfarrkirche

### Ostersonntag

**5:00 Uhr** Feier der Osternacht in der Kirche St. Magdalena

**10:00 Uhr** Festliche Orchestermesse in der Basilika St. Anna

### Ostermontag

**10:00 Uhr** Festliche Orchestermesse in der Basilika St. Anna

## Öffentliche Stadtführungen von Mai bis Oktober

In Begleitung eines Guides begeben Sie sich auf die Spuren ... von königlichen Schätzen und wertvollen Weihegaben.

Erfahren Sie mehr über die Tradition der Herzurnenbestattung der bayerischen Könige, bewundern Sie die Weihegaben der Päpste und besichtigen Sie in der Schatzkammer im Haus Papst Benedikt XVI. die wertvollen Weihegaben sowie das Meisterstück aus Goldemailedkunst, das „Goldene Rössl“.

... zu den Ursprüngen des Christentums.

Unternehmen Sie eine Zeitreise im Monumentalrundgemälde Jerusalem Panorama Kreuzigung Christi, das als Kunstwerk unter dem Schutz der UNESCO steht. Sie reisen zurück ins antike Jerusalem zu den Geschehnissen rund um das Jahr 30 n. Christus. Im Anschluss begeben Sie sich auf die Spuren der frühen Wallfahrtsgeschichte in Altötting und zu den Anfängen der Marienverehrung.

... der frühen Wallfahrtsgeschichte.

Die mehr als 2.000 Votivtafeln an der Gnadenkapelle erzählen auf eindruckliche Weise von vielen Wundern, Gebeten und Anliegen der Altöttinger Pilger. Weiter geht's in die Dioramenschau des Altöttinger Marienwerkes, in der durch dreidimensionale Schaubilder die frühe Wallfahrtsgeschichte lebendig wird.

### Samstags 14:00 Uhr Stadtführung mit Museumsbesichtigung

Mai und Oktober: Auf den Spuren von königlichen Schätzen und wertvollen Weihegaben.

Juni und August: Auf den Spuren der frühen Wallfahrtsgeschichte.

Juli und September: Zeitreise zu den Ursprüngen des Christentums. Dauer: 90 Minuten, Preis: jeweils 8.- € pro Person inkl. Museumseintritt, Treffpunkt Wallfahrts- und Tourismusbüro, keine Anmeldung erforderlich.

### Wallfahrtsstadt und bayerisches Nationalheiligtum

Diese Kurzführung eignet sich perfekt für ein erstes Kennenlernen von Altötting! Sie besuchen den barocken Kapellplatz mit seinen bedeutenden Kirchen und Gebäuden, erhalten einen Überblick über die Geschichte der Stadt und besichtigen mit Ihrem Guide die Gnadenkapelle sowie die Stiftspfarrkirche St. Philippus und Jakobus.

### Sonntags 14:30 Uhr Kurzführung: Wallfahrtsstadt und bayerisches Nationalheiligtum

Dauer: 45 Minuten, Preis: 4.- € pro Person, Treffpunkt Wallfahrts- und Tourismusbüro, keine Anmeldung erforderlich.

### Neu: Altöttinger KulturGenuss

Schlaglichter auf die Geschichte Altöttings geben Ihnen einen Einblick in die Entwicklung der Wallfahrt zur Schwarzen Madonna. Anschließend genießen Sie bei Kaffee und Kuchen weitere spannende „Kultur-Schmankerl“.

Diese barrierefreie Stadtführung richtet den Fokus auf die Gnadenkapelle und entführt Sie in eine faszinierende, menschliche Atmosphäre von Vergangenheit und Gegenwart. Was macht die Magie des „Herzens Bayerns“ aus? Was zieht so viele Gläubige und Ruhesuchende an diesen Ort?

Zusammen mit Ihrem Guide besichtigen Sie eine weitere Kirche rund um den Kapellplatz und entdecken die Ausdruckskraft von Architektur und Kunst. Im Anschluss hören und sehen Sie, gemütlich in einem Café sitzend, weitere spannende Einzelheiten zur Altöttinger Wallfahrt, damals und heute.

### jeden ersten Sonntag im Monat: Führung Altöttinger KulturGenuss

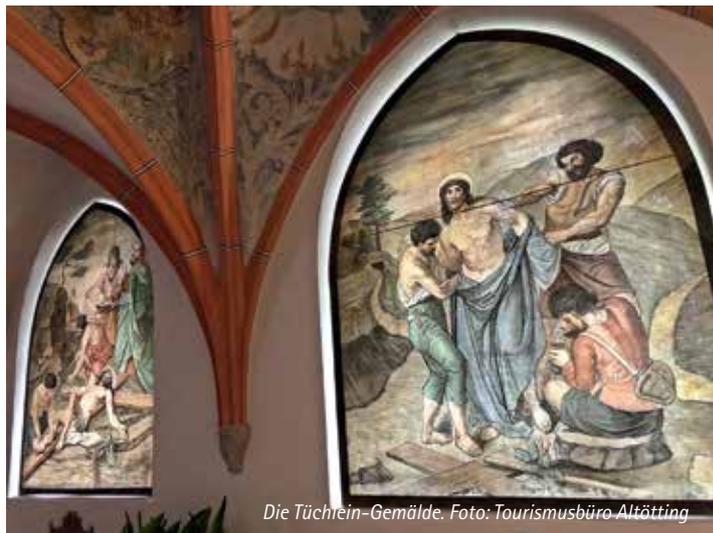
Barrierefreie Stadtführung mit Kaffee- und Kucheneinkehr, Dauer: 90 Minuten, Preis: 12.- € pro Person, Treffpunkt Wallfahrts- und Tourismusbüro, Anmeldung bis drei Tage vor Termin.

## Führung für die Sinne – Altötting mit allen Sinnen erleben

Begeben Sie sich auf eine Reise für die Sinne. Feines für die Nase gibt's in Schuhbeck's Gewürzladen in Altötting. Kräuter und Gewürze sind derart gut für unsere Gesundheit, dass es spannend ist, sich intensiv mit ihnen zu beschäftigen. Feines für den Gaumen gibt's im Anschluss bei der Confiserie Dengel, die aus erlesensten Zutaten Köstlichkeiten produziert, die die Herzen aller Schokoladen-Fans höherschlagen lassen. Untrennbar zu einem Wallfahrtsort gehört auch der Geruch von Weihrauch. Der Tradition des Räucherns gehen Sie genauer auf die Spuren. Auch für den Hörsinn bietet die Führung einen kurzen Abstecher in den Themenbereich der Kirchenmusik.

### Führung für die Sinne in den bayerischen Ferien:

Termine: 17.04., 24.4., 12.6., 19.6., 31.7., 7.8., 14.8., 21.8., 28.8., 4.9.2019 jeweils 14:00 Uhr, Dauer 90 Minuten. Anmeldung im Tourismusbüro bis spätestens einen Tag vor Führung notwendig. Mindestteilnehmer 4 Personen, Preis: 8.- € pro Person, Treffpunkt am Rathaus.



Die Tüchlein-Gemälde. Foto: Tourismusbüro Altötting

Anzeige



Wir freuen  
uns auf Sie!

# OSTERMARKT

## Sonntag, 14.04.2019 ab 14 Uhr

Wir laden Sie herzlichst ein zu unserem Ostermarkt. Freuen Sie sich auf selbstgebackene Osterlämmer, sowie Basteleien & Dekoratives von unseren Bewohnern an unseren Kreativständen.

Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt!

### Sie finden uns hier:

Rudolf-Diesel-Str. 2  
84503 Altötting  
Telefon: 08671 – 982 0  
altoetting@korian.de  
www.korian.de

 Haus der  
Betreuung und Pflege  
Curanum Altötting

## GUTSCHEIN

für ein Getränk Ihrer Wahl



### Sonderführungen:

## „Vom Geheimnis des Glaubens: Der Tüchleinzyklus und das Heilige Grab“

Wer tiefer in die Geschichte der Passion eintauchen möchte, kann an dieser Sonderführung teilnehmen: „Vom Geheimnis des Glaubens: Der Tüchleinzyklus und das Heilige Grab“. Der Kreuzgang der Stiftspfarrkirche wird alljährlich durch den Passionszyklus mystisch verdunkelt. Dieser ist auf den Tüchlein-Gemälden verewigt. Die Vergegenwärtigung der Passion Christi hat in Altötting eine lange Kontinuität. Durch eine besondere Malweise leuchten die Motive im durchscheinenden Licht farbkräftig auf.

### Termine:

Palmsonntag, 14. April um 13:00 Uhr  
Ostermontag, 22. April um 14:00 Uhr

Dauer: 90 Minuten, 8.- € p. P.,  
Treffpunkt vor dem Rathaus

**Verbindliche Anmeldung bis drei Tage vor Termin** im Wallfahrts- und Tourismusbüro erforderlich: Tel: 08671 5062-19 oder [touristinfo@altoetting.de](mailto:touristinfo@altoetting.de)

Für Gruppen ist eine Buchung dieser Sonderführung nach vorheriger Terminvereinbarung mit dem Wallfahrts- und Tourismusbüro möglich.

Die Restaurierung und Erhaltung des einzigartigen Gemäldebestandes ist von großer kulturhistorischer Bedeutung. Für die Bewahrung und Pflege dieses liturgischen Schatzes wird Hilfe benötigt, weshalb die Einnahmen der Führung als Spende an das Stadtpfarramt gehen.

## Erstkommunion: Vorbereitung eines Familienfestes

Die katholische Feier der Erstkommunion ist ein bedeutender Festtag im Leben eines Kindes und seiner Eltern. Dazu bedarf es einiger Vorbereitung.

### Ein großes Ereignis

Wenn im katholischen Gottesdienst die Großen zum Empfang der Hostie zum Priester gehen, werden die Kleinen unruhig: „Ich will auch so was haben.“ Den Eltern bleibt dann nur die Beschwichtigung: „Wenn Du größer bist, bekommst Du auch eine Hostie.“

Noch älter werden zu müssen, erscheint dem Dreikäsehoch nicht fair. Doch erst im dritten Schuljahr erhält jedes katholisch getaufte Kind von seiner Pfarrgemeinde die Einladung, an der Erstkommunion teilzunehmen.

Die Vorbereitungen auf ein bedeutendes christliches Fest beginnen. Für etwa ein halbes Jahr werden die Kinder (meist im Alter von neun bis zehn Jahren) von den sogenannten Katecheten auf das große Ereignis vorbereitet. Mit der ersten heiligen Kommunion nehmen die Kinder am Abendmahl und somit bewusst an der Gemeinschaft der katholischen Gläubigen (communio = Gemeinschaft) teil.

### Kleidung

Während die Jungs zumeist einen festlichen Anzug tragen, gehen die Mädchen in weißen Kleidern. Immer mehr Gemeinden gehen aller-



Foto: Strauß

dings auch dazu über, ihre Kommunion-Kinder in gleichen, schlichten Gewändern erstmals am Abendmahl teilnehmen zu lassen. Informieren Sie sich bei Ihrer Gemeinde, ob eine Kommunionskleiderbörse geplant ist. Dort findet man sicher so manch hübsches Kleidungsstück auch zur Freude Ihres Geldbeutels.

### Wo soll die Feier stattfinden?

Sollen die Gäste in ein Restaurant eingeladen werden, sollte die Örtlichkeit frühzeitig gebucht werden. Wer das Feiern in den eigenen vier Wänden vorzieht, entscheidet damit zu Gunsten der Kinder. Da sich das Fest meist über den ganzen Tag erstreckt, freuen sich die Kinder über kleine (Tobe-)Pausen im Kinderzimmer oder Garten. Keine Frage bedeutet diese Wahl einen erheblichen Mehraufwand an Organisation. Verfallen Sie jedoch nicht in einen Vorbereitungswahn. Die Renovierung des Treppenhauses hat bestimmt auch Zeit nach der Kommunion – das spart Kraft und Nerven...

### Was essen wir?

Einen Partyservice zu engagieren, entspannt sicherlich die Hektik in der Küche. Sie können auch überlegen, ob nur ein Teil des Menues angeliefert werden soll und Salate, Kartoffeln oder Nachspeise selbst zubereitet werden. Je nach Uhrzeit könnte auch ein Frühstücksbrunch mit Buffet eine reizvolle Alternative zum Mittagessen sein. Spannen Sie für die Kaffeetafel am Nachmittag ruhig Verwandte und Freunde ein. Jeder ist bestimmt gerne bereit seinen Lieblingskuchen beizusteuern....



Foto: Strauß

Anzeige






ZUR  
ERINNERUNG  
AN DIE  
1. HEILIGE  
KOMMUNION





**Ludwig Jngerl**  
Uhren - Schmuck  
Neuwöttinger Straße 34  
84503 Altötting  
Telefon 0 86 71 / 1 25 71

Öffnungszeiten: MO - FR 8.30 - 13.00 und 14.00 - 18.00 Uhr, SA 8.30 - 13.00 Uhr

### Die Erstkommunion-Checkliste

Die Kommunion ist ein bedeutendes Ereignis, das in aller Regel groß gefeiert wird. Und so bedarf es natürlich einiger Organisation. Es gibt viel zu bedenken, doch vergessen Sie dabei nicht, dass Ihr Kind die Hauptperson ist und die Feier zwar festlich aber auch kindgerecht ausfallen sollte. Hier ein kleines brainstorming:

- Kleidung
- Örtlichkeit der Feier
- Essen – Partyservice oder self-made?
- Einladungen
- Geschirr, Besteck, Blumenschmuck und Tischdekoration etc.
- Programm für den Tagesablauf

Anzeige

## Ein Portraitfoto als bleibende Erinnerung an die erste Hl. Kommunion -



vereinbaren Sie einen Termin mit uns.





**FOTO · STUDIO · DIGITAL STRAUSS**  
 ALTÖTTING · BAHNHOFSTR. 2  
 Tel. (086 71) 69 79 - www.foto-strauss.de



### Einladungen

Kindern macht es Spaß, die Einladungen zu ihrer Kommunion selbst zu basteln – das macht das Fest sehr persönlich. Und erlauben Sie Ihrem Kind ruhig, neben all den Erwachsenen auch ein paar Freunde einzuladen.

### Tischdekoration

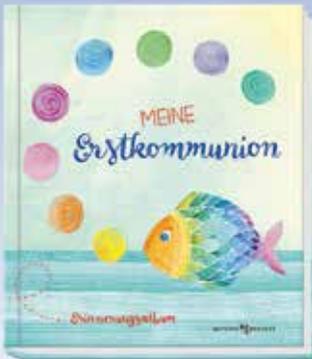
Haben Sie genügend Geschirr, Besteck, Gläser und Tischdecken? Sicherlich helfen Nachbarn und Freunde gerne aus, ansonsten gibt es alles beim Partyservice. Blumenschmuck und Tischdekoration muss circa eine Woche vor der Feier im Blumenladen bestellt werden, falls Sie nicht selber kreativ werden. Anregungen gibt's im Buchhandel oder im Geschäft für Bastelbedarf.

### Tagesablauf

Es ist sehr empfehlenswert, für den Tag ein kleines Programm aufzustellen. Hierbei könnte ein Spaziergang nach dem Essen, ein gemeinsames Spiel mit den Kindern, das Singen einiger Lieder eingeplant werden. An diesen schönen Tag wird sich jeder gerne erinnern!

Anzeige

## Passende Geschenke zur Erstkommunion!

**Schatzkiste zur Erstkommunion**

---

Präsente aus unserer Buchhandlung!



Kapellplatz 22  
84503 Altötting  
Tel. 08671 6929  
Fax 08671 13900  
www.wieser-kunst.de





Foto: Strauß



Foto: Strauß

## Empfang für den Gauausschuss mit Vorstand des Gauverbandes I sowie die Vorstandschaft des Volkstrachtenvereins Altötting e. V. mit Festausschuss am 23. März 2019



Von links nach rechts: Robert Gerhart, 1. Vorsitzender Volkstrachtenverein, Peter Eicher, 1. Gauvorstand Gauverband I und Erster Bürgermeister Herbert Hofauer.  
Foto: Stadt Altötting

Am 20. und 21. Juli 2019 findet in der Kreis- und Wallfahrtsstadt Altötting das „größte Trachtenfest der Welt“ in Anwesenheit des Bayerischen Ministerpräsidenten Dr. Markus Söder, statt: Das 129. Gau-trachtenfest des Gauverbandes I und des Volkstrachtenvereins Altötting e. V.

Altötting und seine Bevölkerung erwartet ein großes Festwochenende mit frohen Stunden in der Be-sinnung auf die Traditionen unserer Heimat.

Erster Bürgermeister Herbert Hofauer hat die Schirmherrschaft für das 129. Gau-trachtenfest über-nommen und lud im Vorfeld dieses gro-ßen Ereignisses am 23. März 2019 den Gauausschuss mit Vorstand des Gauver-

bandes I sowie die Vorstandschaft des Volkstrachtenvereins Altötting e. V. mit Festausschuss zu einem Empfang in den Großen Sitzungssaal des Altöttinger Rathauses ein. Nach der herzlichen Begrüßung durch den Ersten Bürgermeister und Dankesworten des 1. Gauvorstandes des Gauverbandes I, Herrn Peter Eicher, sowie dem 1. Vorsitzenden des Volkstrach-tenvereins Altötting e. V., Herrn Robert Gerhart, trugen sich die Gäste in das „Goldene Buch“ der Kreisstadt Altötting ein.



Gemeinsames Gruppenbild auf dem Kapellplatz.  
Foto: Fotostudio Strauß

Anzeige

**Der Sommer wird heiss..  
SOMMERWOCHEN bis 30.09.2019**

**OPTIK LANG**  
Wir bieten Ihnen hochwertige, mit neuesten Technologien gefertigte Brillengläser, die perfektes Sehen in jeder Situation und Jahreszeit ermöglichen. Wir beraten Sie gerne zu optimalen Lösungen für Ihren persönlichen Sehbedarf.

**Sommerwochen Gutscheine\*:**

<p><b>100.- Euro Gutschein</b></p> <p>Beim Kauf einer Brille 100 Euro auf unsere <b>Komfort-Gleitsichtgläser</b> sparen! Gegen Vorlage dieses Gutscheins</p>	<p><b>50.- Euro Gutschein</b></p> <p>Beim Kauf einer Brille 50 Euro auf unsere <b>Komfort-Einstärkengläser</b> sparen! Gegen Vorlage dieses Gutscheins</p>
--	--

\*Angebot gültig bis 30.09.2019. Nicht mit anderen Angeboten und Gutscheinen kombinierbar. Gilt nicht für Komplettpreis-Angebote!

**CORRECTED. PROTECTED. PERFORM!**

uvex sportstyle RX  
Sportbrillen mit High-tech  
High-temperatur-Linse

**uvex** **Reebok**

Bei **OPTIK LANG** erhältlich:

- Reebok/uvex Sportbrille in Ihrer Sehstärke mit Sportbrillengläsern von r+h – als Einstärken oder Gleitsichtbrille.
- Wählen Sie aus hochwertigen Reebok-Uvex Markenfassungen Ihren Favoriten und kombinieren Sie Ihr Lieblingsmodell mit dem Glastyp Ihrer Wahl.
- Profitieren Sie von einem unschlagbaren Preis- Leistungsverhältnis.

**KOMPLETTPREIS**  
**ab 189.-€\***  
**Sportbrille mit Einstärken- oder Gleitsichtgläsern**  
Kostenloser Sehtest ist bei uns selbstverständlich!

**OPTIK LANG**

**Tillyplatz 11    84503 Altötting    08671 - 5201**



Anzeige

**Vandrobium**  
Michael Kiermayer | Gartenbau

Gartenrestauration und -  
pflege  
Rasensanierung  
Baumpflege  
Beratung

Beckstr. 16 0173 - 6513945  
84503 Altötting Fon 08671 - 88 31 05  
Fax 08671 - 88 31 06

www.vandrobium.de  
info@vandrobium.de

## Wieder zahlreiche Teilnehmer beim Rätselspaß

Der Stadtblatt-„Rätselspaß“ mit der Verlosung von zwei Einkaufsgutscheinen im Wert von je 50,- Euro wurde von Deko Betz gesponsert. Das gesuchte Lösungswort war „Osterdeko“. Aus den vielen Einsendungen wurden Alexandra Bergmann und Isabell Obermaier gezogen. Herzlichen Glückwunsch!



v. l. n. r.: Alexandra Bergmann, Sarah Kühnel und Sabine Künzl (Deko Betz), Isabell Obermaier

Diesmal gibt es zwei Familien-Saisonkarten im Wert von je 80 Euro für das Freibad St. Georgen zu gewinnen!



# FREIBAD ST. GEORGEN



IM ALTÖTTINGER TRADITIONSBAD MIT FREIZEIT- UND ERHOLUNGSZENTRUM HABEN SIE VIELE MÖGLICHKEITEN IHRE SEELE BAUMELN ZU LASSEN UND NEUE KRAFT UND ENERGIE ZU SCHÖPFEN!

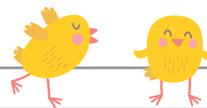
### Unser Freizeit- und Erholungsangebot für Jung und Alt:

- > Mit eigenem Quellwasser solar- und fermwärmebeheizte Becken
- > 50-m Schwimmbecken
- > 1.000 m<sup>2</sup> Nichtschwimmerbecken
- > Große Breitwasserwellenrutsche
- > Großrutsche mit Zeitmessanlage
- > Speckbrettplätze
- > Beachvolleyball
- > Asphaltbahnen zum Stockschießen
- > Liegewiesen mit ausreichend Schattenplätzen
- > Kinderspielplatz
- > Kinderplanschbecken
- > Kneipp-Anlage
- > Massage-Pilz
- > Slackline
- > Soccer-Platz
- > Kostenloser Hot-Spot
- > Tischtennis



Tel: 08671 4433, [www.freibad-altotting.de](http://www.freibad-altotting.de)

Öffnungszeiten: von Mai bis September täglich ab 8.30 Uhr bis zum Einbruch der Dunkelheit, längstens bis 20.30 Uhr



Anzeige

## Einfach vorbei kommen zur... Vorlese 3 viertelstunde



STADT  
BÜCHEREI  
ALTÖTTING  
KAPUZINERSTR. 19  
08671/12344



... die **jeden Freitag** von  
**15.15 - 16 Uhr** stattfindet.

Für Kinder und alle VorleseBegeisterten mit abwechselnden Vorlesern, abwechslungsreichen Geschichten und schönen Mal- und Bastelaktionen.

### Vorlese 3 viertelstunde-Sonderaktionen:

- **Freitag, 12.04.2019 von 17.15 – ca. 18 Uhr**  
Bay. Puppenbühne: „Kasperl und das kleine Krokodil“. Ein lustiges Abenteuer mit Kasperl und seinen Freunden in 3 Aufzügen. Eintritt 5,00 €. Vorlesen um 15.15 Uhr entfällt!
- **Freitag, 26.04.2019 von 15.15 – 16 Uhr**  
Klaus Zielinski, Pressesprecher des Landratsamtes Altötting, liest aus dem neuen Bilderbuch: Fünf freche Mäuse fahren ein Rennen.



Mittig: Erster Bürgermeister Herbert Hofauer, hinten v. l. Nicole Schwarz, Sonja Zwickl, Johannes Karl und Lisa Unterhuber. Foto: Stadtbücherei

## Bibfit in der Stadtbücherei

Vor sechs Jahren konnte die Büchereileiterin Sonja Zwickl zum ersten Mal Vorschulkinder aus der Altöttinger Kindertagesstätte Franziskushaus begrüßen. Umso mehr freute sie sich, dass heuer wieder zehn Vorschulkinder aus dieser Einrichtung an der „Ich-bin-Bibliotheks-Fit“-Aktion teilnahmen.

Unter der Federführung der Kindertagesstätten-Leiterin Nicole Schwarz kamen die Vorschulkinder vier Mal außerhalb der regulären Öffnungszeiten in die Bücherei. Bei jedem Besuch wurde den Kindern die Bücherei spielerisch mit Vorlesen & Zuhören, Gestalten & Malen, Büchereierkundungen & Schmökern, Ausschuchen & Ausleihen, nähergebracht. Damit die Bücher im Kindergarten auch immer sicher ankamen, wurde jedem Kind ein „Bibfit“-Rucksack überreicht, den sie nach der Aktion behalten durften.

Nachdem die Kinder mit Freude ihren 4. Stempel im „Bibfit-Pass“ erhalten hatten, wurden am 26. Februar 2019 vom Ersten Bürgermeister der Stadt Altötting, Herbert Hofauer, die Urkunden überreicht und gemeinsam wurde noch mal laut schallend „ihr“ Bücherei-Lied gesungen. „Viele bunte Bücher aus der Bücherei hol ich mir nach Hause und hab viel Spaß dabei...“

Anzeige



KAPUZINERSTR. 19  
TEL. 08671/12344

INFO@BUECHEREI-ALTOETTING.DE  
WWW.BUECHEREI-ALTOETTING.DE

**ÖFFNUNGSZEITEN:** DI. + MI. + FR. 13.00 - 17.00 UHR  
DO. 10.00 - 18.00 + SA. 09.00 - 12.00 UHR. MO. GESCHLOSSEN

### **ANTHA-Lesung am Mittwoch, 10.04.2019 um 19 Uhr**

La Traviata oder die Verirrte von Giuseppe Verdi (**Oper auf Bayerisch**)  
Es lesen die ANTHAner - musikalisch umrahmt von Peter Müller an der Gitarre und Sepp Wastlhuber am Bass - Eintritt 7,00 €

### **OSTERN in der Bücherei:**

**In den Ferien regulär geöffnet - außer Karfreitag und Karsamstag.**  
Wollen Sie sich auf Ostern einstimmen? Für Kinder und Erwachsene werden Osterbücher gesondert präsentiert!



### **Wichtiger URLAUBS-Tipp:**

Ab in den Urlaub mit leichtem Gepäck? Nutzen Sie den Service der **LEO-SUED-ONLEIHE**. Einfach mit Ihrer 10stelligten Leserkartenummer & Geburtsdatum bei der **ONLEIHE** anmelden, eBook auf eBook-Reader, Handy oder Tablet runterladen & zurücklehnen & lesen!  
Testen Sie auch die **ONLEIHE-APP** auf Ihrem Handy – damit können Sie aus einem Hörbuch-Bestand von derzeit 5.000 eAudios-Titel auswählen. Einfach downloaden & zurücklehnen & anhören!



## APRIL – MAI 2019



**SA 06.04.19**  
20.00 Uhr

### HASENKNOPF BEST OF 12 JAHRE MUNDART UNPLUGGED

Inn-Salzach-Ticket 26,00 € | Eventim ab 26,00 €



**SO 14.04.19**  
16.00 Uhr

### HOLGER MÜCK UND SEINE EGERLÄNDER MUSIKANTEN HOMMAGE AN ERNST MOSCH

Inn-Salzach-Ticket ab 36,90 € | Eventim ab 38,90 €



**SO 21.04.19**  
18.00 Uhr

### THANK YOU FOR THE MUSIC DIE ABBA STORY ALS MUSICAL

Inn-Salzach-Ticket ab 40,90 € | Eventim ab 42,90 €



**MO 22.04.19**  
15.00 Uhr

### KARNEVAL DER TIERE KAMMEROPER KÖLN

Inn-Salzach-Ticket 10,00 €

Der Erlös der Veranstaltung ist zu Gunsten der Kinderkrebshilfe BALU Altötting.



**SA 27.04.19**  
19.00 Uhr

### NEUE RUSSISCHE OMIS «Ю.М.О.Р.»

Eventim ab 42,00 € | Die Veranstaltung findet in russischer Sprache statt.



**DI 30.04.19**  
19.30 Uhr

### EUROVISION SONG CONTEST KONZERT REVUE DER HERZOG-LUDWIG REALSCHULE

Die Tickets sind bei der Herzog-Ludwig Realschule erhältlich.

Erwachsene 7,00 € | Kinder 5,00 €



**DO 09.05.19**  
19.30 Uhr

### SEMINO ROSSI LATINO-TOUR

Eventim ab 66,00 €



**SA 18.05.19**  
13.30 Uhr

### RAIFFEISEN-BRK CHARITY-RIDE

Inn-Salzach-Ticket ab 79,00 €

#### TICKETS

INN-SALZACH-TICKET | Hotline +49 (0) 8631 986 111 | [www.inn-salzach-ticket.de](http://www.inn-salzach-ticket.de)  
EVENTIM | Hotline +49 (0) 1806 570070 | [www.eventim.de](http://www.eventim.de)  
FILIALEN DER VR MEINE RAIFFEISENBANK EG

Änderungen vorbehalten. Bitte beachten Sie geänderte Anfangszeiten in der Tagespresse.  
[WWW.FORUMALTOETTING.DE](http://WWW.FORUMALTOETTING.DE)

#### TIPP

**VERSCHENKEN SIE EIN SCHÖNES ERLEBNIS.  
GUTSCHEINE VON INN-SALZACH-TICKET UND EVENTIM !**

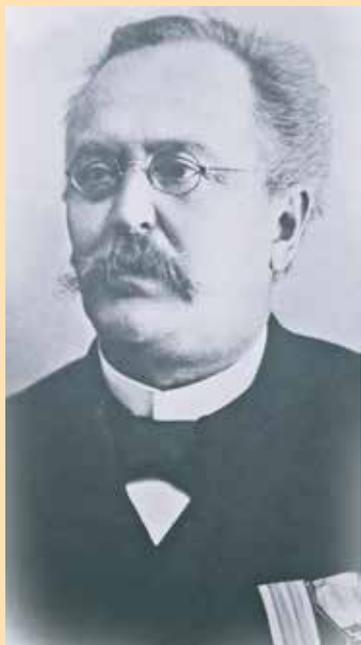
[www.inn-salzach-ticket.de](http://www.inn-salzach-ticket.de) | [www.eventim.de](http://www.eventim.de)

# „Nächster Halt: Muttergottes von Altötting“ oder Wie Altötting zu seinem Bahnhof kam

von Stadtheimatpfleger Manfred Lerch und Stadtarchivarin Dr. Ulrike Scholz

## Zu den Anfängen

Mit dem Bau der großen Eisenbahnstrecke München–Mühldorf–Simbach im Jahre 1871 wurde auch das bis dahin eisenbahnlose Viereck Südbayerns fürs neue Verkehrszeitalter erschlossen. Innschiffahrt und Postkutsche verloren an Bedeutung. In gleichem Maß schwand die Zahl der Fußpilger nach Altötting, während die der Eisenbahnpilger über den weiten, umständlichen Weg vom Bahnhof Neuötting–Eisenfelden zum Gnadenort drastisch stieg.



Bürgermeister Max Beck (1838 – 1901)

Aus diesem Anlass machten sich am Tag nach dem Fronleichnamsfest 1892 der amtierende Altöttinger Bürgermeister Max Beck (1838–1901) und der Gründer des Seraphischen Liebeswerks, der Kapuzinerpater Cyprian Fröhlich (1853–1931) vom hiesigen St. Annakloster auf den Weg nach München, um den dort dafür zuständigen Minister Graf von Crailsheim für die Anbindung Altöttings ans Schienennetz zu gewinnen. Doch der liberalgesinnte protestantische Adelige zeigte für den Herzenswunsch der Altöttinger Bittsteller kein Verständnis und beendete abrupt die Audienz. Zunächst sah die Angelegenheit für die beiden nicht erfolgreich aus. Das angestrebte Bahnprojekt war bereits in einer Ausschusssitzung der Abgeordnetenversammlung abgelehnt worden. Verärgert soll damals Prinz Ludwig, der spätere König Ludwig III. ausgerufen haben „Wie kann man dem nach München verkehrsreichsten Ort Bayerns die Bahn vorenthalten? Vielleicht weil es ein Wallfahrtsort ist?“ Nicht zuletzt war es P. Cyprians Bemühungen, dem beste Beziehungen zum Haus Wittelsbach nachgesagt wurden, zu verdanken, dass schließlich die Lokalbahn Mühldorf–Altötting–Burghausen doch noch bewilligt wurde.



Pater Cyprian Fröhlich (1853 – 1931)

Am 1. Juni 1894 traf ein Telegramm aus München in Altötting

scheid für Linie Burghausen–Altötting–Mühldorf“:

- die Bahnlinie Neuötting–Burghausen wird verworfen,
- die Trasse über die Griessenke wird aus Kostengründen abgelehnt,
- der Bahnhof Altötting wird am südlichen Ortsrand gebaut.

Am 1. Mai 1897 wurde Altötting ans bayerische Eisenbahnnetz angeschlossen und eröffnet. Um 9 Uhr 40 Minuten traf der mit Fahnen und Girlanden festlich geschmückte Zug aus Mühldorf ein, unter Böllerschüssen und mit flotter Marschmusik der Esterer-Werkskapelle euphorisch begrüßt von einer hundertköpfigen Menschenmenge. Mit Hochrufen auf Bürgermeister Max Beck, Pater Cyprian und den König endete die Feier.

Der Bahnhof Altötting, zunächst nur als „Haltestelle“ betitelt, war anfangs unbesetzt. Den Fahrkartenverkauf gab es beim Zugkondukteur und das nur für Tüßling und Mühldorf – erst um die Jahrhundertwende wurde der Billettverkauf auch auf entferntere Gebiete Bayerns ausgeweitet.

Nach Eröffnung des Bahnhofs wurde Altötting mit einem „Lokalbahnexpedienten“ besetzt, der zur weiteren Unterstützung die Beihilfe seiner Frau bekam. 1898 wird die „Haltestelle“ aufgrund der hohen Beförderungszahlen zur „Bahnhofstation“, einhergehend mit der Erweiterung des Bahnhofs und der Gleisanlage.

Mit ständig steigenden Fahrgastzahlen (1900: 409.374) gehörte die „Cyprians-Bahn“, wie sie im Volksmund hieß, durch die Wallfahrt bald zu den „frequentiertesten und rentabelsten Eisenbahnstrecken Bayerns“.

## Baugeschichte des Bahnhofs und seine Revitalisierung (2017–2019)

Ein Situationsplan des Altöttinger Baumeisters Simon Lehner vom Mai 1896 zeigt die Größe und Aufteilung des im Entstehen sich befindenden Gebäudekomplexes, bestehend aus „Betriebsgebäude“, „Halle“ und „Abort“ sowie weiter östlich, einer „Ladehalle“. Bereits 1906/07 erfolgte aufgrund der sehr hohen Beförderungszahl eine Erweiterung des Komplexes, indem man die bestehende Anlage spiegelte. Bauliche Besonderheiten, die den Altöttinger Bahnhof aus der Menge der anderen Bahnhöfe dieser Zeit heraushebt, sind zum einen die „Pilgerhalle“/„Bethalle“, um den ankommenden Wallfahrern einen überdachten Platz zu bieten. Zum anderen ein „Cabinet für allerhöchste Herrschaften“. Aufgrund der engen Verbundenheit Altöttings mit dem Haus Wittelsbach wurde dieser Raum wohl bei deren Ankommen bzw. Abfahrt genutzt.

Im Laufe der Jahre hat der Bahnhof etliche Besitzerwechsel und Umbauarbeiten erfahren. Ende 2005 kaufte die Stadt Altötting von der Deutschen Bahn das heute unter Denkmalschutz stehende Altöttinger Empfangsgebäude. Das Bahnhofsgebäude ist heute ein mehrgliedriger, unverputzter Klinkerbau. Es ist zweigeschossig und schließt nach



© Foto Strauß



© Foto Strauß

Der Bahnhof im Jahre 1901 und 2019, jeweils von Südosten aus gesehen.  
Alle Fotos: Fotostudio Strauß Altötting

oben mit einem Walmdach ab. Östlich ist ein eingeschossiger Trakt angebaut. Dieser öffnet sich im Süden, in Richtung der Gleisanlagen, als überdachte offene Sommerhalle, welche auch als Bethalle bezeichnet wird. Westlich befindet sich ebenfalls ein eingeschossiger Gebäudetrakt, der jedoch mit einem zweigeschossigen Kopfbau endet. Dieser östliche Teil des Empfangsgebäudes diente hauptsächlich dem Personal, wohingegen sich die Warteräume und die Eingangshalle in den anderen Gebäudeteilen befanden.

Das gesamte Umfeld des Bahnhofsgebäudes wurde zwischen den Jahren 2000 und 2007 städtebaulich deutlich aufgewertet und in mehreren Bauabschnitten eine Park & Ride-Anlage, eine Bike & Ride-Anlage sowie der zentrale Busbahnhof errichtet. Zudem wurde der Vorplatz neugestaltet. Bald wurde aber deutlich, dass bei dem Bahnhofsgebäude nur ein Gesamtkonzept zur Revitalisierung des selben Sinn macht. Es wurde von der Stadt erarbeitet und eng mit dem Bayerischen Landesamt für Denkmalpflege abgestimmt. Neben Grundsicherungsarbeiten (Dacherneuerung, Fassadenreinigung und Ausbesserung, Rückführung der Fenster auf Kastenfenster) wurden die Fußböden erneuert, die Innentüren und Treppe saniert und nachträglich erfolgte Einbauten rückgängig gemacht. So präsentiert sich heute der Wartebereich als ein großzügig gestalteter und gut einsehbarer Raum mit einem integrierten Café. Die Reiseagentur Wieninger wurde verlegt und ebenfalls saniert. Für den Historischen Verein Alt-Tilly e. V. sowie die Krieger- und Soldatenkameradschaft Altötting wurden Vereinsräume eingerichtet. Auch die geplante Fahrradstation trägt zu einer weiteren Belebung des Bahnhofs bei. Das Bahnhofsgebäude ist in allen Bereichen barrierefrei gestaltet. Die bestehenden Wohnungen im Bahnhofsgebäude wurden mit Sonder-

mitteln des Freistaates saniert; so konnte für vier Flüchtlingsfamilien Wohnraum geschaffen werden.

#### Städtebauförderung und weitere Fördermittel:

Die Sanierung des historischen und denkmalgeschützten Bahnhofs wurde durch Fördermittel aus verschiedenen Programmen der Städtebauförderung ermöglicht. Es kamen vor allem Mittel aus dem Bund-Land Programm „Aktive Zentren“ und „Integration im Quartier“ zum Einsatz. Mit der Sanierungsmaßnahme schafft die Stadt einen weiteren wichtigen Baustein zum Thema „Entwicklung und Stärkung der Innenstadt“. Mit den Fördermitteln von Bund (Bundesministerium des Innern, für Bau und Heimat) und Freistaat Bayern (Bayerisches Staatsministerium für Wohnen, Bau und Verkehr) werden kommunale Planungen unterstützt, die nachhaltige städtebauliche Strukturen mit hoher Lebens- und Gestaltungsqualität schaffen. Das Bayerische Staatsministerium für Wirtschaft, Landesentwicklung und Energie unterstützt die Maßnahme mit Fördermitteln für öffentliche touristische Infrastruktur (RÖFE).

Zusätzliche Unterstützung des Projektes erhielt die Stadt Altötting durch Mittel der Bayerischen Landesstiftung, des Bezirks Oberbayern, des Landkreises Altötting und der Deutschen Bahn AG.

#### Einladung zum Bahnhofsfest

Die Stadt Altötting beteiligt sich am bundesweiten „Tag der Städtebauförderung“ am 11. Mai 2019 und feiert die Einweihung des sanierten Bahnhofs auf dem Bahnhofsvorplatz. Zur Einweihungsfeier lädt die Kreisstadt Altötting die Bevölkerung recht herzlich ein!

#### Quellen und Literatur:

##### Stadtarchiv Altötting

Seitz Anton, Verkehrswege, in: Baumann, Eduard, Altötting – Herz Bayerns, Altötting 1997, S. 124 - 133  
Wanka, Reinhard, Die Bahnlinie Mühldorf-Burghausen, in: Oettinger Land 9, 1989, S. 111 - 139



## PROGRAMM:

**Beginn 14:00 Uhr** Festakt am Bahnhofsvorplatz  
Begrüßung durch Ersten Bürgermeister Herbert Hofauer  
Festansprache von Staatsminister Dr. Florian Herrmann,  
Grußworte des parlamentarischen Staatssekretärs Stephan Mayer, MdB und  
Landrat Erwin Schneider

Der Festakt wird musikalisch umrahmt von der Musikkapelle Altötting

**gegen 16:00 Uhr** Beginn des Unterhaltungsprogramms:  
mit Live-Musik der Band **Murphy's Law**

Für das leibliche Wohl sorgen Angelika Hotinceanu, unsere Wirtin vom Cafe Bahnplatzl, mit Unterstützung der Familie Detter sowie die Kameraden der KSK Altötting.

Für die kleinen Gäste bieten wir ein Kinderprogramm mit Hüpfburg.

*Wir würden uns freuen, Sie am Samstag, 11. Mai 2019, am Bahnhof Altötting begrüßen zu dürfen.  
Wir wünschen Ihnen viel Spaß und gute Unterhaltung!*



- Live-Musik
- Bewirtung
- Kinderprogramm



Herzliche Einladung zum

# Bahnhofsfest

mit Einweihung anlässlich der abgeschlossenen Revitalisierung des Altöttinger Bahnhofs

am 11. Mai ab 14.00 Uhr  
am Bahnhofplatz





## Musik am Nachmittag 2019

Der Seniorenbeirat der Kreisstadt Altötting veranstaltete am 19. März 2019 für die älteren Menschen ein klassisches Konzert bei Kaffee und Kuchen im Kultur- und Kongress Forum in Altötting. Auf dem Programm stand „Europa Galante II“, hierbei wurde hochvirtuose Instrumentalmusik und schwelgerische Opernarien vorgetragen.

Es handelte sich dabei um Musik von Verdi über Beethoven bis hin zu Schumann, Schubert, Bach und Bizet, die das Quintett vortrug. Das heitere gemischte Programm wurde präsentiert von Gesangssolisten und einem gemischtem Ensemble unter der Leitung von Johannes Erkes, der auch mit einer charmanten und kenntnisreichen Moderation durch den Nachmittag führte. Bisweilen forderte Johannes Erkes das Publikum sogar zum Mitsingen auf. Schirmherr der Veranstaltung



Die Künstler besicherten den Besuchern einen kurzweiligen Nachmittag (v. r. n. l.): Agnes Preis, Giulio Alvise Caselli und Georg Roters.



Die Veranstaltung Im KULTUR + KONGRESS FORUM ALTÖTTING war restlos ausverkauft. Alle Fotos: Konrad Heuwieser

war Erster Bürgermeister Herbert Hofauer. Mit 350 Besuchern war die Veranstaltung restlos ausverkauft.

Die gemeinnützige **internationale Stiftung zur Förderung von Kultur und Zivilisation** hat es sich zur Aufgabe gemacht, ältere Menschen ein Vergnügen zu bereiten. Seit 1996 haben bereits 8580 Musikveranstaltungen für knapp 800.000 begeisterte Senioren in ganz Deutschland mit großem Erfolg stattgefunden. Initiiert und finanziert von Erich Fischer als Dankeschön an die ältere Generation.

In der Pause der Veranstaltung wurde von der Kreisstadt Altötting Kaffee spendiert und Kuchen serviert. Die Besucher waren von diesem abwechslungsreichen Nachmittag sehr angetan und freuen sich schon auf eine weitere Veranstaltung dieser Art.

Anzeige

## Transparente Terrassenlösungen aus einer Hand geplant und montiert!

	<p>Lassen Sie Ihre Terrassenwünsche Wirklichkeit werden</p>	
		<p>mit den ausgereiften</p>
	<p><b>MESSNER-Terrassen-Systemen</b></p>	

Parkettböden • Teppichböden • Fliegengitter • Markisen • Sonnenschutz • Gardinen

Wir freuen uns auf Ihren Besuch

**Raumgestaltung Messner OHG**

Chiemgaustraße 3 • 84503 Altötting

Tel. 0 86 71-59 04 / 1 28 04 Fax 1 28 23

Raumgestaltung **Messner** OHG  
**MEßNER - WIR GESTALTEN RÄUME**

## BÜRGERINFOS & VERANSTALTUNGEN

Innenteil zum Herausnehmen



### Stadt Altötting

**05.04.19, 15:15 Uhr**

Vorlese3viertelstunde, Stadtbücherei Altötting, Stadtbücherei

**05.04.19, 20:00 Uhr**

Das Stockerkreuz in Altötting: Vortrag von Gustl Lex, Volkstrachtenverein Altötting e. V., Vereinsheim Volkstrachtenverein Altötting e. V.

**06.04.19, 09:00 Uhr**

Kurs: Wir trauen uns, Kath. Erwachsenenbildung Rottal-INN-Salzach e. V. Dekanatshaus

**06.04.19, 17:00 Uhr**

Interreligiöses Friedensgebet, Kapuzinerkloster St. Konrad, St. Konrad

**06.04.19, 20:00 Uhr**

Best of 12 Jahre Mundart Hasenknopf, KULTUR+KONGRESS FORUM ALTÖTTING, KULTUR+KONGRESS FORUM ALTÖTTING

**06.04.19, 21:00 Uhr**

Music Temple mit DJ Mosiah, NEA ZOI, NEA ZOI, Kulturcafé

**07.04.19, 10:00 Uhr**

Altöttinger Fastenmarkt mit verkaufsoffenem Sonntag, Altöttinger Wirtschaftsverband e.V., Stadtzentrum: Bahnhofstraße, Neuöttinger Straße, Tillyplatz, Burghäuser Straße

**07.04.19, 11:00 Uhr**

Verkauf der Fastensuppe, Kath. Frauenbund der Pfarrei St. Philippus und Jakobus, Unterm Kongregationssaal

**07.04.19, 15:00 Uhr**

Volksmusik zur Passion, Stiftung Panorama Altötting, Jerusalem Panorama Kreuzigung Christi

**07.04.19, 16:00 Uhr**

Offener Trommelkreis NEA ZOI, NEA ZOI Kulturcafé

**07.04.19, 19:00 Uhr**

Jam-Session, NEA ZOI, NEA ZOI Kulturcafé

**09.04.19, 19:30 Uhr**

Dienstagskonzert: Operettenzauber mit Stefan und Leona Kellerbauer (Gesang) Berufsfachschule für Musik/Max-Keller-Schule, Aula der Berufsfachschule für Musik/Max-Keller-Schule

**10.04.19, 19:00 Uhr**

Vortragsabend „Schüler musizieren“ Berufsfachschule für Musik/Max-Keller-Schule, Aula der Berufsfachschule für Musik/Max-Keller-Schule

**10.04.19, 19:00 Uhr**

Lesung: „La Traviata oder Die Verirrte“ ANTHA-KulturKlub, Stadtbücherei

**10.04.19, 19:00 Uhr**

Eins mit mir und der Welt, NEA ZOI, NEA ZOI Kulturcafé

**10.04.19, 19:30 Uhr**

Ein Topf geht um die Welt – Die Völkerküche, NEA ZOI, NEA ZOI Kulturcafé

**11.04.19, 18:30 Uhr**

Liederabend: „Lieder – Spiegel der Seele“ mit Ingrid Weißl, Krankenhaus-

seelsorgerin, Kirchenmusikerin und Trauer- und Lebensbegleiterin“ Kath. Erwachsenenbildung Rottal-INN-Salzach e. V., Dekanatshaus

**11.04.19, 19:00 Uhr**

Kundalin Yoga mit Daniela Girschitzka NEA ZOI, NEA ZOI Kulturcafé

**12.04.19, 14:15 Uhr**

Begleitete Pilgerwanderung halbtags auf dem Jakobsweg, Wallfahrts- und Tourismusbüro Altötting, Altötting

**12.04.19, 15:15 Uhr**

Vorlese3viertelstunde, Stadtbücherei Altötting, Stadtbücherei

**13.04.19, 08:25 Uhr**

Begleitete Pilgerwanderung ganztags auf dem St. Rupert Pilgerweg, Wallfahrts- und Tourismusbüro Altötting Altötting

**13.04.19, 14:00 Uhr**

Osterfeier der AWO, AWO-Kreisverband Altötting e.V., AWO-Heim

**13.04.19, 21:00 Uhr**

Music Temple mit DJ Mosiah, NEA ZOI, NEA ZOI Kulturcafé

**Physiotherapeut/in gesucht!**  
[www.physiotherapie-erdmann.de](http://www.physiotherapie-erdmann.de)

**14.04.19, 13:00 Uhr**

Führung: Vom Geheimnis des Glaubens – der Tüchleinzyklus und das Heilige Grab, Wallfahrts- und Tourismusbüro Altötting, vor dem Rathaus

**14.04.19, 13:00 Uhr**

Tag der offenen Tür, Berufsfachschule für Ergotherapie, Berufsfachschule für Ergotherapie

**14.04.19, 16:00 Uhr**

Holger Mück und seine Egerländer Musikanten, ASA-Event GmbH, KULTUR+KONGRESS FORUM ALTÖTTING

**17.04.19, 14:00 Uhr**

Führung: „Altötting mit allen Sinnen erleben“, Wallfahrts- und Tourismusbüro Altötting, vor dem Rathaus

**17.04.19, 19:00 Uhr**

Eins mit mir und der Welt, NEA ZOI, NEA ZOI Kulturcafé

**18.04.19, 19:00 Uhr**

Kundalin Yoga mit Daniela Girschitzka, NEA ZOI, NEA ZOI Kulturcafé

**19.04.19, 20:00 Uhr**

Passionskonzert der Evangelischen Kantorei Altötting, Evang. – Luth. Kirchengemeinde Altötting, Evangelische Kirche Zum Guten Hirten

**20.04.19, 21:00 Uhr**

Music Temple mit DJ Mosiah, NEA ZOI, NEA ZOI Kulturcafé

**21.04.19, 16:00 Uhr**

Offener Trommelkreis, NEA ZOI, NEA ZOI Kulturcafé

**21.04.19, 18:00 Uhr**

Jam-Session, NEA ZOI, NEA ZOI Kulturcafé



# Vattl's alter Laden

**Der Laden für besondere Geschenke.  
In Burghausen auf der Burg.**

**Burg 3 · Burghausen**  
**08677 / 9178485**  
[www.vattls-alter-laden.de](http://www.vattls-alter-laden.de)

**21.04.19, 18:00 Uhr**

Thank you for the Music: ABBA Story Musical, COFO Entertainment GmbH & Co. KG, KULTUR+KONGRESS FORUM ALTÖTTING

**22.04.19, 14:00 Uhr**

Führung: Vom Geheimnis des Glaubens – der Tüchleinzyklus und das Heilige Grab, Wallfahrts- und Tourismusbüro Altötting, vor dem Rathaus

**22.04.19, 14:00 Uhr**

Ostereiersuche der Pfarrei, Kapuzinerkloster St. Magdalena, Klostersgarten St. Magdalena

**22.04.19, 15:00 Uhr**

Arbeitskonzert Familienkonzert Bayerisches Rotes Kreuz, KULTUR+KONGRESS FORUM ALTÖTTING

**24.04.19, 14:00 Uhr**

Führung: „Altötting mit allen Sinnen erleben“, Wallfahrts- und Tourismusbüro Altötting, vor dem Rathaus

**24.04.19, 19:00 Uhr**

Eins mit mir und der Welt, NEA ZOI, NEA ZOI Kulturcafé

**25.04.19, 19:00 Uhr**

Kundalin Yoga mit Daniela Girschitzka NEA ZOI, NEA ZOI Kulturcafé

**25.04.19, 19:00 Uhr**

Schmökertube: Die offene Lesebühne NEA ZOI, NEA ZOI Kulturcafé

**26.04.19, 15:15 Uhr**

Vorlese3viertelstunde, NEA ZOI, NEA ZOI Kulturcafé

**27.04.19, 19:00 Uhr**

Rax dein Hax: Die Disco-Gemeinschafts-Party, NEA ZOI, NEA ZOI Kulturcafé

**27.04.19, 19:00 Uhr**

Neue Russische Omis | Russisches Kabarett, GlobArt, KULTUR+KONGRESS FORUM ALTÖTTING

**30.04.19, 19:30 Uhr**

Eurovision Song Contest – Konzert Revue, Herzog-Ludwig-Realschule KULTUR+KONGRESS FORUM ALTÖTTING

**30.04.19, 19:30 Uhr**

Dienstagskonzert: Glockenchor mit Andrej Tajti, Berufsfachschule für Musik/Max-Keller-Schule, Aula der Berufsfachschule für Musik/Max-Keller-Schule

**01.05.19, 19:00 Uhr**

Volkskulturkollektiv Draschl-Glas: Maria, Zither und die Liebe

Evang. – Luth. Kirchengemeinde Altötting, Evangelische Kirche Zum Guten Hirten

**01.05.19, 19:00 Uhr**

Eins mit mir und der Welt, NEA ZOI, NEA ZOI Kulturcafé

**02.05.19, 19:00 Uhr**

Kundalin Yoga mit Daniela Girschitzka NEA ZOI, NEA ZOI Kulturcafé

**04.05.19, 14:00 Uhr**

Mutter-Vatertagsfeier der AWO AWO-Kreisverband Altötting e.V., AWO-Heim

**04.05.19, 14:00 Uhr**

Stadt- und Museumsführung: Auf den Spuren von königlichen Schätzen und wertvollen Weihegaben, Wallfahrts- und Tourismusbüro Altötting, vor dem Rathaus

**04.05.19, 17:00 Uhr**

Interreligiöses Friedensgebet, Kapuzinerkloster St. Konrad, St. Konrad

**04.05.19, 21:00 Uhr**

Music Temple mit DJ Mosiah, NEA ZOI, NEA ZOI Kulturcafé

Der Graminger  
**Dulthase**

bringt zu Ostern  
Vorfriede

auf die  
Altöttinger  
Hofdult:

**Große  
10+1  
Osteraktion!**



Beim Kauf von 10 Maß-Biermarken fürs Graminger Weissbierzelt (Altöttinger Hofdult) erhalten Sie 1 Marke gratis dazu, nur gültig am Osterwochenende vom 19. bis 22.4.2019

**Graminger**  
**WEISSBRÄU**

Altötting · Tel. 0 86 71 9 61 40  
[www.graminger-weissbraeu.de](http://www.graminger-weissbraeu.de)



Anzeige

## Professionelle Hilfe beim Immobilienverkauf



**Gerhard Geier**  
Franz-Werfel-Str. 9a  
84503 Altötting  
0152-01792294



Sie überlegen, Ihre Immobilie zu verkaufen?  
Nutzen Sie die günstige Marktlage!  
Ich berate Sie gerne unverbindlich!

[www.immobilien-geier.de](http://www.immobilien-geier.de)

### 05.05.19, 14:00 Uhr

Führung: Altöttinger KulturGenuss  
Wallfahrts- und Tourismusbüro Altötting, vor dem Rathaus

### 05.05.19, 16:00 Uhr

Orgelkonzert im Rahmen des „Orgen-festival zur Wallfahrt“, künstlerische Leitung André Gold“, Kath. Pfarramt St. Philippus und Jakobus, Stiftspfarrkirche

### 05.05.19, 16:00 Uhr

Offener Trommelkreis, NEA ZOI, NEA ZOI Kulturcafé

### 05.05.19, 18:00 Uhr

Jam-Session, NEA ZOI, NEA ZOI Kulturcafé

### 07.05.19, 9:30 Uhr

Dienstagskonzert: Klavier - Vibraphon Duo, Berufsfachschule für Musik/Max-Keller-Schule, Aula der Berufsfachschule für Musik/Max-Keller-Schule

### 07.05.19, 19:30 Uhr

Café Sokrates mit Otto Hopfensperger  
Stadtgalerie Altötting, Stadtgalerie

### 08.05.19, 19:00 Uhr

Vortragsabend der Klassen Gesang und Gitarre unter der Leitung von Sabine Schütz und Uwe Markert, Berufsfachschule für Musik/Max-Keller-Schule  
Aula der Berufsfachschule für Musik/Max-Keller-Schule

### 08.05.19, 19:00 Uhr

Eins mit mir und der Welt, NEA ZOI, NEA ZOI Kulturcafé

### 08.05.19, 19:30 Uhr

Ein Topf geht um die Welt - Die Völkerküche, NEA ZOI, NEA ZOI Kulturcafé

### 09.05.19, 19:00 Uhr

Kundalin Yoga mit Daniela Girschtzka, NEA ZOI, NEA ZOI Kulturcafé

### 09.05.19, 19:30 Uhr

Semino Rossi, Gross-Obermeier Konzert GmbH, KULTUR+KONGRESS FORUM ALTÖTTING

### 27.03. - 03.05.2019

Kultur im Rathaus: Altötting in punta di penna - Altötting aus der Stadtpitze - Künstler Guglielmo Botter, Stadt Altötting/ Kultur im Rathaus, Rathaus

### 04.04. - 23.06.2019

Ausstellung: Leonardo da Vinci Maschinen nach seinen Zeichnungen zum Leben erweckt, Stadtgalerie Altötting, Stadtgalerie

### 04.04. - 03.05.2019

Ausstellung des Kunstvereins Altötting e. V., VR meine Raiffeisenbank eG Kunstverein Altötting e. V.

### 18.04. - 22.04.2019

Internationales Osterforum, Kath. Gemeinschaft Emmanuel, Josefsburg

### 27.04. - 08.05.2019

Ausstellung: Frauen auf der Flucht - Frauen und Migration Kath. Erwachsenenbildung Rottal-Inn-Salzach e. V., Dekanatshaus

### 01.05. - 31.10.2019

Ausstellung: Lourdes Haus, Papst Benedikt XVI. - Schatzkammer und Wallfahrtsmuseum, Bischöfliche Administration der Kapellstiftung

## Alpenverein

### 12.04.2019, 20:00 Uhr

Gasthof Weißbräu Graming  
Filmtour „BERGE150“ zum 150-jährigen Jubiläum des DAV  
Eintritt 12,- Euro, Vorverkauf online unter: <https://outdoor-ticket.net/events/berge-150/>

### 13.04.2019, 09:00 Uhr

MTB Rund um den Tachingener See  
Von Asten über Nebenstrecken nach Tylaching, Meggenthal, Freutsmoos, Taching, Tettenhausen  
Anforderung: leicht, 300 HM, 4 Std.  
Vorbesprechung: 10.04.19, 19:00 Uhr

### 13.04.2019, 08:00 Uhr

Adlerköpfe Bergtour von Laubau zum Hinteren, Mittleren und südl. Adlerkopf  
Anforderung: mittel, 700 HM, 5,5 Std. gesamt  
Vorbesprechung: 10.04.19, 19:00 Uhr

### 14.04.2019, 10:00 Uhr

Schnupperklettern Kletterhalle Burg-hausen oder Kraxlstube Altötting

### 17.04.2019

Grießbachklamm  
Mit der Wandergruppe durch die Klamm, Jägersteig zum Halskreuz, Einkehr Halsalm  
Anforderung: 600 HM, 5 Std. gesamt

### 22.04.2019, 08:00 Uhr

Emmausgang Heuberg Bergtour, von Gammern über Daffnerwaldalm zum Gipfel  
Anforderung: leicht, 650 HM, 4,5 Std. gesamt  
Vorbesprechung: 17.04.19, 19:00 Uhr

### 26.-28.04.2019, 08:00 Uhr

Umwelteintritt Einsatzort im Gebiet Bad Reichenhall (Markierungsarbeiten, Vegetationsrückschnitt, Neuanlage von Stufen oder Erneuerung von Seilsicherungen)

Übernachtung: Staufenstube (1130 m, Selbstversorgerhütte) am Gamsknogel  
So: Wanderung je nach Schneelage  
Vorbesprechung: 17.04.19, 19:00 Uhr

### 28.04.2019, 08:00 Uhr

Dandlberg  
Bergtour ab Törwang, Runde im Wanderparadies Samerberg, Anforderung: leicht, 480 HM, 4 Std. gesamt  
Vorbesprechung: 24.04.19, 19:00 Uhr

### 28.04.2019, 10:30 Uhr

Radtour nach Winhöring  
Radtour der Familiengruppe entlang der Isen und am Watzinger Bach durchs Holzland, Einkehr in Winhöring  
Altersbegrenzung: keine

### 28.04.2019, 10:00 Uhr

MTB Alztrails  
Mit dem MTB von Garching neben der Alz in Richtung Trostberg, Rückweg auf der anderen Alzseite.  
Anforderung: leicht, 50 km, 3-4 Std.  
Vorbesprechung: 24.04.19, 19:00 Uhr

### 28.04.2019, 07:00 Uhr

Skitour Glöcknerin (2433 m)  
Aufstieg von der Felsalm, Überschreitung der Glöcknerin von Ost nach West, steile Abfahrt  
Anforderung: mittel bis schwer, 800 HM, 3 Std. Aufstieg  
Vorbesprechung: 24.04.19, 19:00 Uhr

### 4.05.2019, 09:00 Uhr

Jugend: Bergtour mit Sommerrodelbahn  
Leichte Wanderung, Talabfahrt mit der Sommerrodelbahn.  
Anforderung: 1,5 Std. Aufstieg, für Mittwochs- und Freitagsguppe geeignet

### 8.05.2019, 07:00 Uhr

Gollinger Wasserfall und Bluntautal, BUSFAHRT Mit der Wandergruppe zum spektakulären Wasserfall, Wanderung durchs Bluntautal  
Anforderung: 200 HM, 14 km, 4 Std.

### 9.05. und 2.05.2019

Ausbildung Sicherungstechnik  
Do: Theorie, So: Praxis - Ort wird bei Vorbesprechung bekannt gegeben  
Einführung in das Klettern am Felsen, Standplatzbau und Sicherungstechniken  
Vorbesprechung: 08.05.19, 19:00 Uhr

### 11.-12.05.2019, 06:00 Uhr

Acht Tausender im Bayerischen Wald. In zwei Tagen über 8 Gipfel von Kötzing über Kaitersberg zum Großen Arber, Übernachtung auf der Berghütte Schareben  
Anforderung: Mittel, 12 Stunden Gehzeit (beide Tage)  
Vorbesprechung: 08.05.19, 19:00 Uhr

### Internet:

[www.alpenverein-neuoetting-altoetting.de](http://www.alpenverein-neuoetting-altoetting.de) Facebook: <http://www.facebook.com/davnnoeaoe>

## Alzheimer Gesellschaft

Die Alzheimer Gesellschaft Landkreis Altötting veranstaltet zusammen mit der Katholischen Erwachsenenbildung in den Monaten März bis Juli jeweils am **letzten Freitag** des Monats (Ausnahme Juni, hier 3. Freitag!) ein „Cafe Haferl“, ein **Begegnungsnachmittag** für demenzkrankte Menschen, ihre Angehörigen sowie alle Interessierten. Dieses Begegnungs-Cafe bietet den in der Pflege Engagierten und ihren Schützlingen die Gelegenheit, eine schöne Zeit in einer zwanglosen Atmosphäre

miteinander zu verbringen. Hier können Sie auch eigene Erfahrungen und Informationen weitergeben, Probleme ansprechen, Tipps für den Alltag einholen. Das „Cafe Haferl“ ist öffentlich, alle Interessierten sind herzlich eingeladen, diesen besonderen Nachmittag zu erleben. Musikalisch umrahmt wird der Nachmittag mit dem Gitarrenspiel von Ludwig J. Hochreiter. Veranstaltungsort ist die Cafeteria des Alten- und Pflegeheims St. Klara, Herzog-Arnulf-Straße 10, Altötting. Das nächste „Cafe Haferl“ findet am **Freitag, 26.04.2019 von 14:00 bis 16:00 Uhr** statt.

In der **Gesprächsgruppe** finden sich pflegende Angehörige einmal im Monat, jeweils am dritten Dienstag in geselliger Runde zusammen. Die Teilnehmer tauschen ihre Erfahrungen aus, teilen Informationen zur Pflegeversicherung, zu Vorsorgevollmachten und Betreuung und unterstützen sich gegenseitig. Durch Reflexion der Pflegesituation und den Austausch mit anderen Angehörigen kann die Notwendigkeit für eigene Entlastung zu sorgen leichter erkannt werden. Die Treffen finden **jeden dritten Dienstag des Monats zwischen 14:00 und 16:00 Uhr** im „Kaffeehaferl“ des Alten- und Pflegeheims St. Klara, Herzog-Arnulf-Straße 10, in Altötting statt. Die ehrenamtliche Betreuungsgruppe betreut während des Treffens die Anwesenden an Demenz erkrankten Angehörigen. Infos und Anmeldung: **08671 4883 (Rosemarie Lehner) oder 08677 64986 (Georg Prantl) und per Email unter ml@alzheimeraltoetting.de**

## Altöttinger Marienwerk

ALTÖTTINGER KAPELLENGKNABEN UND MÄDCHENKANTOREI

### 07.04.2019, 16:00 Uhr

Passionskonzert, Pfarrkirche St. Josef, Holzkirchen

### 14.04.2019, 10:00 Uhr

Gottesdienst, Palmsonntag, Stiftspfarrkirche, Altötting

### 20.04.2019, 21:00 Uhr

Auferstehungsfeier, Ostern, Stiftspfarrkirche, Altötting

### GNADENKAPELLE

Hl. Messe für die Mitglieder (lebende wie verstorbene) des Altöttinger Marienwerks:

### 04.04.2019, 9:00 Uhr

zum Monatsanfang

### 23.04.2019, 10:00 Uhr

Zum Gedenktag des Hl. Bruder Konrad

### 01.05.2019, 10:00 Uhr

Maria - Schutzfrau Bayerns

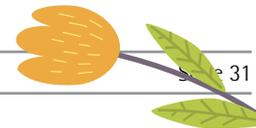
### 02.05.2019, 9:00 Uhr

zum Monatsanfang

DIORAMENSCHAU ALTÖTTING - 60-jähriges Jubiläum

500 Jahre Geschichte des Wallfahrtsortes - Ausstellung eröffnet von Montag bis Freitag 8:00 - 12:00 Uhr, Montag bis Donnerstag 13:00 - 17:00 Uhr; Freitag: nachmittags variabel

14. April - 31. Oktober und 23. November - 15. Dezember: Samstag, Sonntag und Feiertage von 10:00 - 15:00 Uhr, vom 23. Dezember bis 31. Dezember ist das Marienwerk geschlossen!



**FILMSAAL – Filmprogramm 2019**

Ganzjährig an Werktagen von Montag bis Freitag:

10:30 Uhr: Das Leben des Hl. Br. Konrad;  
13:15 Uhr: Filmpremiere „Die Wallfahrt zu UNSERER LIEBEN FRAU – erzählt durch die Dioramenschau Altötting;  
11:15 Uhr und 14:00 Uhr: Historischer Marienfilm (nach Wahl: s/w 1950 über das Erste Marienwunder als prämiertes Heimatschatz Bayerns oder farbig 1977 über das Zweite Marienwunder); zusätzlich an geöffneten Samstagen, Sonntagen und Feiertagen (ab 14.

April): 12:00 Uhr: Kurzfilm: Ursprünge der Wallfahrt; 12:30 Uhr: Das Leben des Hl. Br. Konrad, Öffnungszeiten analog Dioramenschau!

**KAPPELLORCHESTER DES ALTÖTTINGER MARIENWERKS**

**21.04.2019, 8:30 Uhr**

W. A. Mozart, Spatzenmesse, St. pfarrkirche

**21.04.2019, 10:00 Uhr**

W. A. Mozart, Krönungsmesse, Basilika St. Anna

**22.04.2019, 10:00 Uhr**

F. Schubert, Messe in C, Basilika St. Anna

**28.04.2019, 10:00 Uhr**

W. A. Mozart, Piccolominimesse, Basilika St. Anna

**01.05.2019, 10:00 Uhr**

J. Hadyn, Mariazeller Messe, Basilika St. Anna

**05.05.2019, 8:30 Uhr**

J. Hadyn, Orgelsolesse, St. pfarrkirche

KREUZWEGANLAGE an der Rückseite der St. pfarrkirche, von 13. April 2019 bis 31. Oktober 2019 von 8:00 – 18:00 Uhr geöffnet.

**AWO Mehrgenerationenhaus**

**Regelmäßige Veranstaltungen**

**Montag:**

**9:00 – 12:00 Uhr**

Sprechstunde AWO Chancenpatenschaften

**15:00 – 18:00 Uhr**

Jugendmigrationsdienst

**Dienstag:**

**9:00 – 12:00 Uhr**

Generationenfrühstück - In den Ferien fällt das Frühstück aus!

**9:30 – 11:00 Uhr**

„Deutsch als Fremdsprache“ – Kostenloser Sprachkurs für alle Interessenten

**Mittwoch:**

**14:15 – 15:15 Uhr**

„Lernen macht Spaß“, Spielerischer Umgang mit Mathe und Deutsch für Grundschulkind (Mit Anmeldung)

**14:00 – 15:00 Uhr**

Senioreturnen

**15:15 – 16:15 Uhr**

Gymnastik/Stretching für Kinder ab 5 Jahren (Mit Anmeldung)

**14:30 – 16:00 Uhr**

Gemeinsames Handarbeiten in geselliger Runde (Mit Anmeldung)

**9:00 – 10:00 Uhr**

Jeden ersten und letzten Mittwoch im Monat

Konversationstreff Spanisch (Anmeldung erwünscht)

**Donnerstag:**

**8:00 – 12:00 Uhr**

Zwergelgruppe des Dt. Kinderschutzbundes für Kinder von 1 bis 3 Jahren

**9:00 – 11:00 Uhr**

„Deutsch als Fremdsprache“ – Kostenloser Sprachkurs für alle Interessenten

**13:00 – 15:00 Uhr**

Sprechstunde AWO Chancenpatenschaften

**14:00 – 19:00 Uhr**

Akkordeon-Unterricht

**Freitag:**

**8:00 Uhr – 12:00 Uhr**

Zwergelgruppe des Dt. Kinderschutzbundes für Kinder von 1 bis 3 Jahren

**9:00 – 10:30 (außer in den Ferien)**

Kostenlose Mediensprechstunde für Senioren aus dem Landkreis – bei Fragen zu Handy, Computer & Co.

**15:30 – 20:00 Uhr**

Bewegung und Tanz mit Elena Becker

**EINZELTERMINE:**

**06.04.2019**

Little Art Finale mit Bilderausstellung, Musik, Essen und Trinken, Rotary Club

**08.04.2019, 10.04.2019 und**

**08.05.2019; 9:00 – 11:00 Uhr**

Konversationstreff Bayrisch, ab A2/B1+ - Deutsch und Bayrisch sprechen und verstehen. Gemeinsame Aktivitäten an einzelnen Terminen (Anmeldung erwünscht)

**10.04.2019 von 9:00 – 11:00 Uhr**

Der erste Brei – selbstgemacht, mit Frau Liebl-Gschwind (Mit Anmeldung)

**11.04.2019, 15:00 – 17:00 Uhr**

Osterbasteln (für Kinder von 5 bis 12 Jahren (Mit Anmeldung)

**12.04.2019 von 15:00 – 17:00 Uhr**

Runder Tisch, Chancenpatenschaften (Mit Anmeldung)

**27.04.2019, 14:00 – 17:00 Uhr**

Generationentanz

**30.04.2019, 18:30 – 20:00 Uhr**

Ernährung in der Schwangerschaft mit Frau Liebl-Gschwind (mit Anmeldung)

**04.05.2019, 14:00 – 16:00 Uhr**

Perlentiere basteln – 1. Termin von 3 (ab 8 Jahren, mit Anmeldung)

Anmeldung und nähere Informationen unter Tel. 08671 9268750 oder 08671 6639

**bike, ski and run TV Aö**

Trainingsplan für die Abteilung bike, ski and run im TV Altötting

**dienstags:**

Radlertreff/Mountainbike: 17.30 Uhr (im Mai ab 18.00 Uhr) am Sportplatz des TVA - geradelt wird in verschiedenen Leistungsgruppen; Helmpflicht; Info unter [www.bikeskirun.tv-altoetting.de](http://www.bikeskirun.tv-altoetting.de)

**mittwochs:**

Walking: 19:00 Uhr am Trimpfad, Einsteiger willkommen; Info unter [www.bikeskirun.tv-altoetting.de](http://www.bikeskirun.tv-altoetting.de); Beginn: 03.04.2019 mit Monika Heindlmaier

Volleyball: 19.30 Uhr in der DTH, Bgh. Str., Rückfragen, Brunnhuber 08671/73478

Immerfit: 19:00 Uhr am Trimpfad; allg. Körpertraining mit sehr kurzen

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir schnellstmöglich:

**Motorradmechaniker / Zweiradmechaniker / Zweiradmechaniker (m/w/d)**

**Motorradverkäufer (m/w/d)**  
**(Fachverkäufer - Zweiradhandel)**

Wenn du interessiert bist, eine entscheidende Rolle im Aufbau eines jungen Unternehmens übernehmen willst, auf Dauer in einem kreativen, sympathischen Umfeld arbeiten möchtest, das Besondere suchst und Spaß an Teamarbeit hast, dann nutze deine Chance und bewirb dich bei uns!

**MOTORRAD SEIDL**

**ALTÖTTINGER STR. 30 . 84524 NEUÖTTING**  
**TEL. 08671 92 98 600 · [www.kfz-seidl.de](http://www.kfz-seidl.de) . [info@kfz-seidl.de](mailto:info@kfz-seidl.de)**

Laufeinheiten bis max. 5 Minuten; Info unter [www.bikeskirun.tv-altoetting.de](http://www.bikeskirun.tv-altoetting.de)

**freitags:**

Laufftreff: Die Laufgruppe trifft sich um 18.00 Uhr am Trimpfad; Info [www.bikeskirun.tv-altoetting.de](http://www.bikeskirun.tv-altoetting.de)

**01.05.2019, 10.00 Uhr**

findet die traditionelle 1. Mai-Radtour für Familien und Freizeiträder statt. Abfahrt 10.00 Uhr am Sportplatz. Tourenverlauf: Ab ca. 20.04.2019 auf [www.bikeskirun.tv-altoetting.de](http://www.bikeskirun.tv-altoetting.de) zu finden.

**BRK Aktive Senioren**

**Gymnastik jeden Montag** in der DTH, Burghauser Str.

Gruppe I von 13:00-14:00 Uhr, Gruppe II von 14:15-15:15 Uhr, Gruppe III von 15:30-16:30 Uhr und Gruppe IV von 16:45-17:45 Uhr. Info unter Tel. 5066-23

**Nordic Walken**

jeden Montag von 9:30-10:30 Uhr, Treffpunkt immer aktuell in der Tagespresse. Info-Tel. 5066-23

**BRK**

**Demenzgruppe-Senioren-Hoagart:**

Jeden ersten und dritten Di. im Monat findet von 13:30 bis 16:30 Uhr das nächste Gruppentreffen des „Senioren-Hoagart“ statt. Menschen mit einer Demenzerkrankung treffen sich hier zum geselligen Beisammensein. Treffpunkt: Im Haus der Sozialen Dienste des BRK, Mühldorfer Str. 16c, in Altötting. Anmeldung und Auskunft unter Tel.: 08671 506623.

**BRK Altötting:** Der Gesprächskreis „BALU“, für die Eltern von krebserkrankten Kindern, trifft sich jeden letzten Mo. im Monat um 20:00 Uhr im Ristonante La Dolce Vita, Neuöttinger Str. 68b in Altötting. Information und Auskunft unter Tel.: 08671 506621.

**BRK Altötting:** Der Gesprächskreis „Frauen nach Krebs“, trifft sich jeden 2. Di. im Monat um 14:00 Uhr im Haus der Sozialen Dienste des BRK Altötting, Mühldorfer Str. 16c, in Altötting. Information und Auskunft unter Tel.: 08671 506621.

**BRK Altötting:** Der Gesprächskreis „Stomaträger und ihre Angehörigen“, trifft sich alle 2 Monate am 2. Mo.

im Monat um 14:00 Uhr, im Haus der Sozialen Dienste des BRK Altötting, Mühldorfer Str. 16c, in Altötting. Information und Auskunft unter Tel.: 08671 506621.

**BRK Altötting:** Der Gesprächskreis „Krebserkrankte und ihre Angehörigen“, trifft sich jeden 2. Di. im Monat um 19:00 Uhr, in der Bürgerinsel in Burg-hausen.

**Gesprächsgruppe für Pflegende Angehörige und Angehörige von Demenzerkrankten:**

Treffen jeden ersten Mo. im Monat, unter fachlicher Leitung, um 18:30 Uhr im Haus der Sozialen Dienste des BRK, in der Mühldorfer Str.16c in Altötting. Teilnahme jederzeit möglich. Information und Auskunft unter Tel.: 08671 506623.

**Evangelische Kirchengemeinde**

**07.04.2019, 10:30 Uhr**

Judika – Gottesdienst mit Kindergottesdienst mit Pfarrerin Gertrud Göpfert

**14.04.2019, 10:30 Uhr**

Palmsonntag – Diakoniegottesdienst mit Pfarrer Klaus Göpfert und Pfarrer Andreas Herden. Anschließend Osterbrot und Fastensuppe

**18.04.2019, 19:00 Uhr**

Gründonnerstag – Feierabendmahl Gottesdienst mit Pfarrerin Gertrud Göpfert

**19.04.2019, 15:00 Uhr**

Karfreitag – Gottesdienst zur Sterbestunde Jesu mit Abendmahl mit Pfarrer Klaus Göpfert

**21.04.2019, 10:30 Uhr**

Ostersonntag – Familiengottesdienst mit Pfarrer Klaus Göpfert

**28.04.2019, 10:30 Uhr**

Quasimodogeniti – Gottesdienst mit Pfarrer Alexander Schmidt

**05.05.2019, 10:30 Uhr**

Misericordias Domini – Gottesdienst mit Kindergottesdienst mit Pfarrer Klaus Göpfert

**Hospiz-Café**

**donnerstags, 14:00-18:00 Uhr** im Alten- und Pflegeheim St. Klara Herzog-Arnulf-Str. 10, 84503 Altötting

**Beratung zur Patientenverfügung** nach tel. Vereinbarung unter 08671 884616.

### Kath. Frauenbund St. Philippus u. Jakobus

**7.4.2019**

Fastensuppe ab 11 Uhr im Konrad-Saal, den Erlös erhält das Kloster Hl. Kreuz für einen sozialen Zweck

**10.4.2019**

Besichtigung der Bruckmayer Mühle, Info und Anmeldung bei Bäckerei Beer

**24.4.2019**

Wallfahrt nach Margarethenberg, 13.30 Uhr Abfahrt mit Privatautos am Bahnhof, anschl. Einkehr

**29.4.2019**

Mörnbadwanderung mit Frau Heinrich, Dauer ca. 2 Stunden, Treffpunkt ist um 17 Uhr bei der Bruckmayer Mühle, anschl. Einkehr (gutes Schuhwerk)

**1.5.2019**

Teilnahme an der ersten Maiandacht  
Jeden Mittwoch um 8 Uhr Frauengottesdienst in der Stiftspfarrkirche

Jeden dritten Freitag im Monat trifft sich der Handarbeitskreis um 19.30 Uhr im Clubraum des Begegnungszentrum  
Internet: frauenbund-altoetting.de

### Kapuzinerkloster St. Magdalena

Der 125. Todestag des Hl. Bruder Konrad von Parzhalm (+ 21. April 1894), des zweiten großen Heiligen unserer Wallfahrtsstadt, wird im Rahmen des Bruder-Konrad-Festes gefeiert:

**27.04.2019, 20:00 Uhr**

Feierlicher Einzug in die Basilika mit

der Bruder-Konrad-Hauptreliquie, Vorabendmesse mit Predigt von Br. Thomas M. Schied OFM Cap, München, anschließend Lichterprozession

**28.04.2019, 10:00 Uhr**

„Bruder-Konrad-Tag“, Basilika St. Anna: Festliche Orchestermesse besonders für alle, die den Namen „Konrad“ tragen sowie für die Wohltäter und Förderer des Konradklosters und der Wallfahrtsbasilika St. Anna, Predigt: Br. Thomas M. Schied OFM Cap, München, anschließend Reliquienprozession über den Kapellplatz, zum Abschluss an der Bruder-Konrad-Kirche. Danach Zusammensein am Vorplatz der Basilika mit Verteilung von „Bruder-Konrad-Weckerl“ und Freigetränken

**17:00 Uhr**

Klosterkirche St. Konrad: Feierliche Vesper mit Ansprache von Wallfahrtsrektor Stadtpfarrer Prälat Günther Mandl, anschl. Einzelreliquiensegnen, musikalische Gestaltung: Altöttinger Hofmusik, Kapellchor und -orchester, Schola Autingensis.

Festprediger ist in diesem Jahr der Kapuziner Br. Thomas M. Schied, der genau vor einem Jahr durch den Kapuzinerkardinal Seán Patrick O'Malley aus Boston in unserer Wallfahrtsbasilika zum Priester geweiht wurde und seitdem als Kaplan in der Münchener Innenstadt in den Pfarreien St. Anton und St. Andreas tätig ist.

Bitte beachten Sie: Am 28. April entfallen die Hl. Messen um 9:00 Uhr und 11:30 Uhr in St. Konrad und um

9:30 Uhr in St. Magdalena. Alle sind an diesem Festtag des Hl. Bruder Konrad zur Festmesse um 10:00 Uhr in die Basilika St. Anna und zur anschl. Prozession eingeladen!

P. Norbert Schlenker OFM Cap Guardian und stellv. Wallfahrtsrektor

### KEB

**06.04.2019, 17:00 Uhr**

Bruder-Konrad-Kirche, Interreligiöser Dialog: Christen & Muslime miteinander unterwegs, Referenten: Bruder OFM Kap Jeremias Borgards und Dr. Barbara Heller

**08.04.2019, 8:00 Uhr**

Ruperti-Werkstatt am Bahnhof, Oskar-von-Miller-Str. 1, „Ein Montagvormittag für mich“, Ein Angebot für Menschen mit Behinderung, Referentin: Sabine Beck

**08.04.2019, 19:30 Uhr**

GH Schex, Kapuzinerstr. 11-13, In schwierigen Zeiten: Hilfreiche Strategien aus alten Quellen – die Philosophie der Stoa, Ein (lebens-) philosophisches Gespräch, Referent: Otto Hopfensperger

**09.04.2019, 19:00 Uhr**

Pfarrheim Unterholzhausen, Patientenverfügung und Vorsorgevollmacht, Vortrag und Gespräch, Referent: Dr. Johannes Spes

**09.04.2019, 19:30 Uhr**

Dekanatshaus, Kapellplatz 8, Warum die Natur für Kinder so wichtig ist, Vortrag und Diskussion  
Referentin: Veronika Beier

**10.04.2019, 9:00 Uhr**

Mehrgenerationenhaus, Hillmannstr. 20, Der erste Brei – selbstgemacht, Ernährungskurs, Referentin: Tanja Liebl-Gschwind

**10.04.2019, 19:00 Uhr**

Dekanatshaus, Kapellplatz 8, Mittwochsgespräche der EFLB im Bistum Passau: Beziehungsfreude und Liebesfähigkeit, Thema: „Die Liebe im Wachstum: Was Paare aushalten und wagen müssen, um zu einer reifen Liebesbeziehung zu gelangen“, Referent: Helmut A. Höfl

**11.04.2019, 18:30 Uhr**

Dekanatshaus, Kapellplatz 8, Lieder – Spiegel der Seele, Bildung durch Singen, Referentin: Ingrid Weißl

**11.04.2019, 19:00 Uhr**

Caritas Schwangerenberatung, Kreszentiaheimstr. 61, Elterngeldvortrag – Geld und Recht bei Schwangerschaft und nach der Geburt, Referentin: Susanne Oberbauer

**13.04.2019, 9:30 Uhr**

Dekanatshaus, Kapellplatz 8, Spirituelle Wege im Wandel, Yogatagesseminar  
Referentin: Hildegard Bittmann

**17.04.2019, 19:30 Uhr**

Dekanatshaus, Kapellplatz 8, Begegnung mit der Bibel: Botschaft des Markusevangelium – Einführung und Zusammenfassung, Referent: Adolf Hochholzer

**27.04.2019, 10:30 Uhr**

Dekanatshaus, Kapellplatz 8, Auf der Flucht. Frauen und Migration, Eröffnung der Fotoausstellung mit Einführung, Referentinnen: Constance

Fricker, Magelone Diehl-Zahner und Inga Schübel

**28.04.2019, 10:30 Uhr**

Dekanatshaus, Kapellplatz 8, Doppelte Fremdheit – Erfahrungen einer Aussiedlerfamilie, Austausch im Gespräch, Referenten: Anna Vorona und Reinhold B. Sterflinger

**29.04.2019, 19:30 Uhr**

Dekanatshaus, Kapellplatz 8, Europa, was nun? Trump, Brexit, Migration und Eurokrise, Vortrags- und Diskussionsabend, Referent: Andreas Wehr

**30.04.2019, 18:30 Uhr**

AWO-Haus Altötting e.V., Hillmannstr. 20, Essen und Trinken während der Schwangerschaft, Ernährungskurs, Referentin: Tanja Liebl-Gschwind

**29.04.2019, 19:30 Uhr**

Dekanatshaus, Kapellplatz 8, Schwangerschaft und Flucht, Vortrags- und Diskussionsabend, Referentin: Monika Miedl

**01.05.2019, 20:00 Uhr**

Zum Guten Hirten, Eichendorffstr. 2, Maria, Zither und die Liebe, Musikalische Lesung, Referenten: Monika Drasch und Georg Glasl

**02.05.2019, 19:30 Uhr**

Dekanatshaus, Kapellplatz 8, Von Afghanistan nach Deutschland, Vortrags- und Gesprächsabend, Referentin: Homa Assini

**03.05.2019, 17:00 Uhr**

Dekanatshaus, Kapellplatz 8, Deutsch im Alltag, Informationen und Gespräche mit Geflüchteten, Referentin: Mechthild Wewerka

**04.05.2019, 14:00 Uhr**

Treffpunkt: Rathaus Altötting, Kombistadtführungen mit Museumsbesuch, Führung

**04.05.2019, 17:00 Uhr**

Bruder-Konrad-Kirche, Interreligiöser Dialog: Christen & Muslime miteinander unterwegs, Referenten: Bruder OFM Kap Jeremias Borgards und Dr. Barbara Heller

**06.05.2019, 19:30 Uhr**

Dekanatshaus, Kapellplatz 8, Frauen\* internationaler Herkunft als Mutmacherrinnen\* und Brückenbauerinnen\*, Vorstellung des MUT-Projektes, Referentin: Fricker Constance

**07.05.2019, 19:30 Uhr**

Stadtgalerie, Papst-Benedikt-Platz 3, „Café Sokrates“ – Ein (lebens-) philosophischer Gesprächskreis, Referent: Otto Hopfensperger

**07.05.2019, 19:30 Uhr**

Dekanatshaus, Kapellplatz 8, Menschenhandel, Austausch im Gespräch, Referentin: Monika Cissek-Evans

**08.05.2019, 19:00 Uhr**

Gasthaus 12 Apostel, Kapuzinerstr. 3, Homöopathie für Muskeln und Gelenke – Beweglich bleiben, Vortrag über die Hilfe durch homöopathische Globuli, Referent: N.N.

Weitere Informationen unter [www.keb-ris.de](http://www.keb-ris.de)

### Kolping

**09.04.2019, 18:00 Uhr**

Kreuzweg im Kreuzweggarten des Marienwerks gegenüber Fraundorfer. Impul-

Anzeige

**Karneval der Tiere**

Für die ganze Familie!

Tickets unter: [INN-SALZACH TICKET.de](http://INN-SALZACH TICKET.de)

Eintritt: 10,- €

**Oldtimer-Show** mit Rallye-Weltmeister Walter Röhl und Beifahrer Herbert Marecek

**Tier-Show**

**Mo. 22. April** EINLASS: 13 UHR BEGINN: 15 UHR

IM KULTUR + KONGRESS FORUM ALTÖTTING

Mit freundlicher Unterstützung:

DEKO BETZ  
Dr. Saller & Kollegen  
PARTY-SERVICE  
Lerch  
BALU

Zugunsten der Kinder-Krebshilfe

Bayrisches Rotes Kreuz



se von Präses Diakon Thomas Zauner. Einkehr in den Weissbräustuben.

**15.05.2019, 19:00 Uhr**  
Maiandacht in St Josef AÖ-Süd, musikalische Gestaltung durch den Kolpingchor. Einkehr beim Weissbräu in Graming.

**22.05.2019, 20:00 Uhr**  
Kegeln beim Spirkel in Kastl.

### Max-Keller-Schule

**09.04.2019, 19:30 Uhr**  
Dienstagskonzert „Operettenzauber“ mit Leona und Stefan Kellerbauer

**10.04.2019, 19:00 Uhr**  
Vortragsabend - Schüler musizieren

**30.04.2019, 19:30 Uhr**  
Dienstagskonzert mit dem Glockenchor Bogenhofen, Ltg. Andrej Tajti

**04.05.2019, 9:30 – 16:30 Uhr**  
Workshop Gitarre mit Daniel Marx (Anmeldungen bitte an das Sekretariat der Max-Keller-Schule, Tel: 08671 1735)

**07.05.2019, 19:30 Uhr**  
Dienstagskonzert „Jazz und Jazzverwandtes“ mit Anno Kesting (Vibraphon) und Christian Wondra (Piano)

**08.05.2019, 19:00 Uhr**  
Vortragsabend der Klassen Gesang von Sabine Schütz und Gitarre von Uwe Markert

### Obst- und Gartenbauverein

**12.04.2019, 15:30 Uhr**  
„Palmbuschen binden“  
Treffpunkt: BRK-Seniorenheim

**27.04.2019, 10:00 Uhr**  
„Start in den Frühling“,  
Treffpunkt: Gärtnerei Frick, Mühldorfer Str. 25, 84503 Altötting im Rahmen der „Tag der offenen Gärtnerei“. Wir säen Gemüse in Töpfchen für das Pflanzen im Garten dazu haben wir noch eine bunte „Bastelaktion“.

### Pfarrei Mariä-Unterholzhausen

**10.04.2019, 19:45 Uhr**  
PGR-Sitzung im Pfarrheim

**14.04.2019, 15:00 Uhr**  
Die Holzhauser Passion: Eine eindrucksvolle Passion in bayerischer Mundart aus der Feder von Dietmar A. Lindner. Die Mitwirkenden sind der Holzhauser Frauendreigesang, das Holzhauser Männerduo sowie das Ramsauer Quartett mit Klarinette, Fagott, Hackbrett und Gitarre. Sprecher der in bayerischer Mundart verfassten Texte ist Alfred Speckbacher. Die Gesamtleitung hat Dietmar A. Lindner

**21.04.2019, 5:00 Uhr**  
Osternacht, anschließend Osterfrühstück im Pfarrheim

**01.05.2019, 7:00 Uhr**  
Bittamt mit Felderumgang, anschließend Frühschoppen

### Pfarrei St. Josef

**07. 4.2019, 9:30 Uhr**  
Gottesdienst zum Misereor-Sonntag, ab 10:30 Uhr KDFB: Fastensuppe im Pfarrheim

**08.04.2019, 19:00 Uhr**  
Begegnung mit der Bibel – offener Bibelkreis im Pfarrheim

**12.4.2019, 19:00 Uhr**  
Bußgottesdienst mit Beichtgelegenheit (Rupertikapelle)

**14.04.2019, 9:30 Uhr**  
Palmweihe am Rothauser Kreuz, Prozession zur Pfarrkirche St. Josef, Gottesdienst

**18.04.2019, 19:30 Uhr**  
Feierlicher Abendmahlgottesdienst (Fußwaschung, Hl. Kommunion unter beiderlei Gestalten), anschl. Aussetzung und Anbetung bis 22:00 Uhr

**19.04.2019, 11:00 Uhr**  
Kinderkreuzwegandacht; 14:30 Uhr feierliche Kreuzerhöhung – gesungene Passion, anschl. Aussetzung am Hl. Grab, Betstunden, 19:00 Uhr, Andacht „Die letzten Sieben Worte Jesu am Kreuz“ Einsetzung

**20.04.2019, 13:00 Uhr**  
Aussetzung am Hl. Grab, Betstunden, 15:30 Kreuzwegandacht, Einsetzung; 18:00 Uhr Kinderauferstehungsfeier (Wortgottesdienst mit Kinderchor), Speisenweihe

**21.04.2019, 5:00 Uhr**  
Feier der hochheiligen Osternacht: Segnung des Osterfeuers, Wortgottesdienst, Taufwasserweihe, Eucharistiefeier, Speisenweihe; 9:30 Uhr Österlicher Festgottesdienst mit Speisenweihe

**22.04.2019, 9:30 Uhr**  
Orchestermesse „Spatzenmesse“ für Soli, Chor und Instrumente von Wolfgang Amadeus Mozart

**01.05.2019, 19:00 Uhr**  
Gottesdienst „Maria Schutzpatronin Bayerns – Josef der Arbeiter“

**05.05.2019, 8:30 Uhr**  
Fußwallfahrt nach Heiligenstatt; 9:30 Uhr Bildung von Fahrgemeinschaften (ab Kirchturm), 10:00 Uhr Gottesdienst in Heiligenstatt; ca. 11:00 Uhr Möglichkeit der Rückfahrt mit dem Bus

### Pfarrei St. Philippus u. Jakobus

**05.04.2019, 17:00 Uhr**  
KREUZWEGANDACHT in St. Magdalena

**07.04.2019, 10:00 Uhr**  
Stiftspfarrkirche: FAMILIENGOTTESDIENST mit Vorstellung der Erstkommunionkinder, Musik: Musikwerkstatt „Autingas“

**07.04.2019, 11:15 Uhr**  
Stiftspfarrkirche: Gottesdienst, Gestaltung: Gemeinschaft Emmanuel

**07.04.2019, 19:00 Uhr**  
ABENDMESSE in der Stiftspfarrkirche

**09.04.2019, 12:00 Uhr**  
MITTAGSTISCH FÜR ALLEINSTEHENDE UND SENIOREN im Begegnungszentrum an der Holzhauser Str., anschl. Kaffeestunde. Wer einen Fahrdienst braucht, bitte bis 11:00 Uhr im Pfarrbüro anrufen, Tel. 6262.

**12.04.2019, 17:00 Uhr**  
KREUZWEGANDACHT in St. Magdalena

**14.04.2019, 8:15 Uhr**  
PALMWEIHE vor der Gnadenkapelle, feierlicher Einzug in die Stiftspfarrkirche (Musikkapelle), um 8:30 Uhr Pfarrgottesdienst

**9:45 Uhr**  
PALMWEIHE vor der Bruder-Kon-

Vorsorgen · Versichern · Finanzieren

Josef Späth  
Klaus Schlickerrieder  
Nico Gänshirt

Burghauser Straße 43b  
84503 Altötting

Telefon 0 86 71 - 88 15 66  
Telefax 0 86 71 - 88 15 67  
email: josef.spaeth@vpv.de

Der Vorsorgeberater seit 1827

SO VIEL IST SICHER. IHRE ZUKUNFT.

rad-Kirche, feierliche Prozession zur Stiftspfarrkirche, dort um 10:00 Uhr FAMILIENGOTTESDIENST – die Kinder sollen bunte Palmbuschen mitbringen! Musik: Altöttinger Kapellsingknaben und Mädchenkantorei, Leitung Herbert Hager

**14.04.2019, 15:00 Uhr**  
KREUZWEG in der Kreuzweganlage (bei schlechtem Wetter in der Stiftspfarrkirche)

**14.04.2019, 19:00 Uhr**  
ABENDMESSE in der Stiftspfarrkirche

**15.04.2019, 19:00 Uhr**  
KREUZWEG DER WELTKIRCHE in der Stiftspfarrkirche

**17.04.2019, 19:30 Uhr**  
BIBELKREIS DER PFARRE mit Adolf Hochholzer im Dekanatshaus

**17.04.2019, 20:00 Uhr**  
„BIBEL-TEILEN“ mit H. H. Kan. August Sparrer im Provinz- u. Missionshaus Hl. Kreuz

**18.04.2019, 8:00 Uhr**  
LAUDES in der Stiftspfarrkirche

**19:30 Uhr**  
FEIER VOM LETZTEN ABENDMAHL in Konzelebration aller Priester der Pfarrei und der Klöster – Fußwaschung – Hl. Kommunion unter beiden Gestalten, Musik: Pfarrchor

**21:45 Uhr**  
Andacht von der Todesangst Jesu am Ölberg bis 24:00 Uhr in der Anbetungskapelle

**19.04.2019, 9:00 Uhr**  
Kreuzwegandacht, Stiftspfarrkirche

**10:00 Uhr**  
Kinderkreuzweg im Freien (bei schlechtem Wetter in der Stiftspfarrkirche)

**15:00 Uhr**  
Feier vom Leiden und Sterben unseres Herrn Jesus Christus (Karfreitagmotetten / Kapellchor), anschließend stilles Gebet am Hl. Grab in der Sebastianikapelle

**15:00 Uhr**  
Karfreitagsliturgie, Kreisklinik-Kapelle

**17:00 Uhr**  
Rosenkranz, Sebastianikapelle

**18:00 Uhr**  
Andacht „Die sieben Worte Jesu am Kreuz“, Sebastianikapelle

**19:00 Uhr**  
Vesper (Kirchliches Abendgebet), anschließend stilles Gebet beim Hl. Grab bis Karsamstag um 15:00 Uhr

**20.04.2019**  
Anbetung beim Heiligen Grab bis 15:00 Uhr, Sebastianikapelle

**9:00 Uhr**  
Laudes (Kirchliches Morgengebet), beim Hl. Grab, Sebastianikapelle

**15:00 Uhr**  
Andacht und Einsetzung des Allerheiligsten, Stiftspfarrkirche  
Beichtgelegenheiten in der Stiftspfarrkirche

Karfreitag und Karsamstag von 9:00 – 12:00 Uhr

**Osternacht, 20. April 2019, 19:00 Uhr**  
Lichtfeier – Wortgottesdienst, Krankenhauskapelle

### Senioren St. Josef

**11.04.2019, 14:30 Uhr**  
Messe für die verstorbenen Mitglieder und Jahreshauptversammlung

**02.05.2019, 13:00 Uhr**  
Fahrt nach Maria Plain und zum Kurpark Bad Reichenhall mit Einkehr am Thumsee

### Senioren St. Philipus./Jakobus

**09.04.2019, 12:00 Uhr**  
Mittagstisch für Alleinstehende und Senioren, anschließend Kaffee und Kuchen

**30.04.2019, 14:30 Uhr**  
Geburtsstagsfeier Jubilare Februar/März/April im BGZ

**07.05.2019, 14:30 Uhr**  
Maiandacht im BGZ ab 13:30 Kaffeestunde

### Sportschützen St. Georg Altötting

**5.04.2019**  
20. Schießabend (letzter Schießabend!)

**9.04.2019**  
Jugendtraining, 18:30 Uhr bis 20:00 Uhr

**12.04.2019**  
Georgs- & Endschießen, ab 18:30 Uhr

**13.04.2019**  
Georgs- & Endschießen, 13:00 Uhr bis 16:00 Uhr

Preisverleihung, 19:30 Uhr in Graming

**18.04.2019**  
Starkbierprobe beim Simmet, 19:00 Uhr

**26.04.2019**  
Einweihung des generalsanierten



Schießstandes, 17:30 Uhr  
Beginn und Startschuss zur Stadtmeisterschaft, 18:00 Uhr  
Schießzeit Stadtmeisterschaft von 18:00 Uhr bis 22:00 Uhr

Alle Infos zur Stadtmeisterschaft auch an den folgenden Tagen unter  
[www.sportschuetzen-st-georg.de/sport/stadtmeisterschaft-2019/](http://www.sportschuetzen-st-georg.de/sport/stadtmeisterschaft-2019/)

**27.04.2019**  
Schießzeit Stadtmeisterschaft von 14:00 Uhr bis 22:00 Uhr

**28.04.2019**  
Schießzeit Stadtmeisterschaft von 10:00 Uhr bis 22:00 Uhr (mit Frühstück)

**29.04.2019**  
Schießzeit Stadtmeisterschaft von 19:00 Uhr bis 22:00 Uhr

**30.04.2019**  
Schießzeit Stadtmeisterschaft von 19:00 Uhr bis 22:00 Uhr

**1.05.2019**  
Vormittags Maibaumschmücken in Graming

Traditionelles Maibaumaufstellen, Treffpunkt 13:00 Uhr in Graming  
Schießzeit Stadtmeisterschaft von 10:00 Uhr bis 22:00 Uhr (mit Frühstück)

**2.05.2019**  
Kein Schießbetrieb!

**3.05.2019**  
Schießzeit Stadtmeisterschaft von 19:00 Uhr bis 22:00 Uhr

**4.05.2019**  
Schießzeit Stadtmeisterschaft von 14:00 Uhr bis 22:00 Uhr

**5.05.2019**  
Ende der Stadtmeisterschaft  
Schießzeit Stadtmeisterschaft von 10:00 Uhr bis 22:00 Uhr (mit Frühstück)

**6.05.2019**  
Gauversammlung

**13.05.2019**  
Preisverleihung der Stadtmeisterschaft, 18:00 Uhr in Graming

**30.05.2019**  
Vatertagsgrillfeier, ab 10:00 Uhr, Graminger Hinterhof

### TVA 1864 Altötting

TVA 1864 Altötting - Tanz erleben - Neuer Kurs beginnt! Jeweils von 10 h bis 11.30 h Gymnastikraum, Dreifachturnhalle, Burghauserstraße 69, mit Gisela Kastner-Wölfel, Termine 9.4.; 30.4.; keine Vorkenntnisse erforderlich, Einstieg jederzeit möglich. Info: Tel 08671 880346"

### VdK-Stammtisch

**03.05.2019, 17:00 Uhr**  
Gasthof Hinterberger, Oberholzhausen

### vhs

Information und Anmeldung bei der vhs, Tel. 08671 - 12077, [www.vhs-altoetting.de](http://www.vhs-altoetting.de)

**6.04.2019, 09:00 - 16:00 Uhr**  
Powerpoint 2016 - Crashkurs

**6.04.2019, 10:00 - 16:00 Uhr**  
Qigong in Ruhe und Bewegung

**6.04.2019, 10:00 - 17:00 Uhr**  
Freies Ausdrucksmalen und Kreativitätstraining

**6.04.2019, 10:00 - 12:30 Uhr**  
4 Samstage

Abenteuer Pflegepony (3,5 - 15 Jahre) - Dein Traum wird wahr...

**7.04.2019, 15:00 - 18:00 Uhr**  
Theorieworkshop Pferdepflege

**8.04.2019, 15:00 - 17:00 Uhr**  
4 Nachm.

Mädels aufgepasst - Hobby Horsing

**8.04.2019, 18:30 - 20:30 Uhr**  
2 Abende

Schritt für Schritt zum Fotobuch

**8.04.2019, 18:30 - 21:00 Uhr**  
Grüne Smoothies

**9.04.2019, 18:00 - 22:00 Uhr**  
Naturkosmetik - ein Erlebnis der Sinne

**11.04.2019, 19:00 - 21:00 Uhr**  
Kinder, Kinder - Gesund in jeder Lebensphase (Workshop II)

**11.04.2019, 19:00 - 21:00 Uhr**  
STR - Mein Leben ins Spiel bringen

**13.04.2019, 09:00 - 16:00 Uhr**  
Word 2016 - Crashkurs

**13.04.2019, 09:00 - 15:00 Uhr**  
Versetze dich an einem Tag in ein Pferd!

**14.04.2019, 13:30 - 16:30 Uhr**  
Eseltrekking - Halbtagestour für Erwachsene

**15.04.2019, 14:00 - 16:00 Uhr**  
Kinder-Nähkurs - Grundkurs Nähen I

**17.04.2019, 13:30 - 16:30 Uhr**  
Eseltrekking für Familien mit Kindern - Halbtagestour

**19.04.2019, 10:00 - 12:00 Uhr**  
Mit Hase „Langohr“ durch den Zauberwald - Ostereiersuchritt (ab 3 Jahre)

**19.04.2019, 14:00 - 16:00 Uhr**  
Mit Hase „Langohr“ durch den Zauberwald - Ostereiersuchritt (ab 3 Jahre)

**19.04.2019, 16:30 - 19:30 Uhr**  
Mondscheinwandern mit Eseln

**20.04.2019, 10:00 - 17:00 Uhr**  
Grundlagen der Fotografie (Tagesseminar)

**20.04.2019, 14:00 - 16:00 Uhr**  
Mit Hase „Langohr“ durch den Zauberwald - Ostereiersuchritt (ab 3 Jahre)

**21.04.2019, 13:00 - 16:30 Uhr**  
Bogenschießen auf der Alm in Reit im Winkl (für Anfänger/Einsteiger)

**21.04.2019, 14:00 - 16:00 Uhr**  
Mit Hase „Langohr“ durch den Zauberwald - Ostereiersuchritt (ab 3 Jahre)

**22.04.2019, 13:30 - 16:30 Uhr**  
Eseltrekking für Familien mit Kindern - Halbtagestour

**26.04.2019, 13:00 - 16:30 Uhr**  
Bogenschießen auf der Alm in Reit im Winkl (für Anfänger/Einsteiger)

**28.04.2019, 13:00 - 16:00 Uhr**  
4 Nachm.  
Shettyführerschein (für Kinder ab 4 Jahren)

**28.04.2019, 13:30 - 16:30 Uhr**  
Eseltrekking - Halbtagestour für Erwachsene

**29.04.2019, 16:00 - 17:30 Uhr**  
8 Nachm.

Autogenes Training (Förderung durch Krankenkassen)

**29.04.2019, 18:00 - 19:00 Uhr**  
10 Abende

Fit für den Alltag - Ganzkörperkräftigung (Förderung durch Krankenkassen)

**29.04.2019, 18:30 - 21:30 Uhr**  
Fit in den Frühling - vegan, vielfältig und lecker!

**29.04.2019, 19:00 - 20:00 Uhr**  
10 Abende  
Ganzkörpertraining (Ballett und par terre)

**29.04.2019, 19:00 - 21:00 Uhr**  
6 Abende

Grundkurs Reiten für Erwachsene

**29.04.2019, 19:55 - 21:25 Uhr**  
10 Abende

Hatha-Yoga

**29.04.2019, 20:00 - 21:00 Uhr**  
10 Abende

Stretching

**30.04.2019, 09:00 - 10:30 Uhr**  
12 Vormittage

Hatha-Yoga (Förderung durch Krankenkassen)

**30.04.2019, 17:15 - 18:15 Uhr**  
10 Abende

Herz aktiv - Ganzkörpertraining für Herz und Kreislauf

**30.04.2019, 17:30 - 18:30 Uhr**  
10 Abende

Wirbelsäulengymnastik

**30.04.2019, 18:00 - 19:30 Uhr**  
12 Abende

Hatha-Yoga (Förderung durch Krankenkassen)

**30.04.2019, 18:30 - 21:30 Uhr**  
2 Abende

Steuerrecht für Unternehmer

**30.04.2019, 19:00 - 21:00 Uhr**  
François Boucher - Brillanz und Delikatesse

**30.04.2019, 19:00 - 20:00 Uhr**  
10 Abende

Wirbelsäulengymnastik

**30.04.2019, 19:45 - 21:15 Uhr**  
12 Abende

Hatha-Yoga (Förderung durch Krankenkassen)

**30.04.2019, 20:00 - 21:30 Uhr**  
8 Abende

Autogenes Training (Förderung durch Krankenkassen)

**01.05.2019, 13:30 - 16:30 Uhr**  
Eseltrekking - Halbtagestour für Erwachsene

**02.05.2019, 18:00 - 19:00 Uhr**  
4 Abende

Tango (Grundkurs)

**02.05.2019, 18:00 - 22:00 Uhr**  
Small Talk - gekonnt Kontakt aufnehmen

**02.05.2019, 19:00 - 20:00 Uhr**  
4 Abende

Standard- und lateinamerikanische Tänze (Blitzkurs)

**03.05.2019, 14:00 - 16:00 Uhr**  
2 Tage

Kochkunst am Berg - Wandern und Genießen hoch über dem Spitzingsee

**03.05.2019, 17:00 - 22:00 Uhr**  
Zusatzrabatte im Internet und beim Einzelhandel erhalten - Tipps und Tricks

**03.05.2019, 18:00 - 20:00 Uhr**  
4 Abende

Persönlichkeitsentwicklung mit dem Pferd - Pferde stärken Menschen

**03.05.2019, 18:30 - 19:30 Uhr**  
10 Abende  
Wirbelsäulengymnastik

**04.05.2019, 08:00 - 18:00 Uhr**  
Sensen- und Dengelkurs

Anzeige

## Barbarino & Collegen

Rechtsanwälte in überörtlicher Sozietät

München • Altötting • Eggenfelden • Traunreut

**RA H. Barbarino, Fachanwalt für Strafrecht**

Strafrecht · Vertragsrecht · Verwaltungsrecht  
Bußgeld- und Straßenverkehrsrecht

**RAin S. Barbarino**  
allgemeines Zivilrecht  
Versicherungsrecht

**RAin Inge M. Bazelt**  
Erbrecht · Familienrecht · Arbeitsrecht  
Schadenersatz- und Unfallrecht  
Miet- und Pachtrecht

in Bürogemeinschaft mit

**Carola Bruckner** MiR-Mediation im Recht  
Mediatorin M.A., Soziologin M.A., Diplomsozialpädagogin  
Dozentin an der FOM Hochschule für Wirtschaft u. Management

**Burghauser Straße 45 - 47 • 84503 Altötting**  
Tel. 0 86 71/9 26 89-0 • Fax 0 86 71/9 26 89-20



- 04.05.2019, 09:00 - 17:00 Uhr**  
Erfolgreiche Rhetorik für Gespräche, Verhandlungen, Reden und Vorträge
- 04.05.2019, 09:00 - 15:00 Uhr**  
Versetze dich an einem Tag in ein Pferd!
- 04.05.2019, 10:00 - 12:30 Uhr**  
4 Samstage  
Abenteuer Pflegepony (3,5 - 15 Jahre) - Dein Traum wird wahr...
- 04.05.2019, 13:00 - 16:30 Uhr**  
Bogenschießen auf der Alm in Reit im Winkl (für Anfänger/Einsteiger)
- 04.05.2019, 19:00 - 21:00 Uhr**  
Koreanischer Abend
- 05.05.2019, 15:00 - 18:00 Uhr**  
Theorieworkshop Ausrüstung von Pferd und Reiter
- 06.05.2019, 14:30 - 16:45 Uhr**  
5 Nachmittage  
Für Senioren: Erste Schritte am Computer mit Windows 10
- 06.05.2019, 15:00 - 17:00 Uhr**  
4 Nachm.  
Mädels aufgepasst - Hobby Horsing
- 06.05.2019, 17:00 - 19:00 Uhr**  
4 Nachm.  
Mädels aufgepasst - Hobby Horsing
- 06.05.2019, 18:30 - 21:30 Uhr**  
5 Abende  
Office 2016 - Praxiswissen für den Beruf
- 06.05.2019, 19:00 - 20:30 Uhr**  
10 Abende  
Anschlusskurs Hatha-Yoga
- 07.05.2019, 19:00 - 21:00 Uhr**  
4 Abende  
Fitness für Reiter
- 08.05.2019, 09:00 - 10:30 Uhr**  
10 Vormittage  
Hatha-Yoga am Vormittag
- 08.05.2019, 18:30 - 21:30 Uhr**

- Affinity Photo + NIK Software
- 08.05.2019, 18:30 - 21:00 Uhr**  
4 Abende  
Glasblasen und Glasperlenwickeln - Bearbeitung von Glas im heißen Zustand
- 08.05.2019, 19:00 - 21:00 Uhr**  
Aufbaukurs Nähen III
- 09.05.2019, 18:30 - 21:00 Uhr**  
4 Abende  
Glasblasen - Bearbeitung von Borosilikatglas im heißen Zustand
- 09.05.2019, 19:00 - 21:00 Uhr**  
Kinder, Kinder - Gesund in jeder Lebensphase (Workshop III)
- 11.05.2019, 09:00 - 16:00 Uhr**  
Outlook 2016 - Crashkurs
- 11.05.2019, 10:00 - 17:00 Uhr**  
Porträtfotografie (Workshop)
- 11.05.2019, 13:00 - 17:00 Uhr**  
Perlenwickeln - Schnupperkurs
- 11.05.2019, 14:00 - 17:00 Uhr**  
Weg von der Lesebrille - Training bei Altersweitsichtigkeit

**VSSG Altötting**

- 10.04.2019, 18:00 Uhr**  
Jugend- und Bogentraining
- 12.04.2019, 18:00 Uhr**  
Bogenschießen
- 12.04.2019, 19:30 Uhr**  
Vereinsabend
- 17.04.2019, 18:00 Uhr**  
Jugend- und Bogentraining
- 24.04.2019, 18:00 Uhr**  
Jugend- und Bogentraining
- 26.04.2019, 18:00 Uhr**  
Bogenschießen
- 26.04.2019, 19:30 Uhr**  
Vereinsabend

**DAS „KRÄNZCHENKINO“**

(ehem. Senioren-Film-Nachmittag)

Am Donnerstag,  
2. Mai 2019,  
um 14.00 Uhr,  
präsentiert das  
Kränzchenkino im  
Quadroscope  
Stadtkino  
Burghausen:



**BALLON**

(Deutschland 2018, Laufzeit 126 Min.)

Die Geschichte des Films beruht auf wahren Ereignissen: Die Familien Strelzyk und Wetzell wollen Ende der 1970er Jahre aus der DDR in den Westen fliehen. Dafür haben sie sich einen ungewöhnlichen und riskanten Fluchtplan überlegt: In einem selbstgebasteten Heißluftballon wollen sie nachts bei Nordwind über die Grenze fliegen. Der Plan geht schief. Nur 300 Meter vor der Grenze stürzt der Ballon ab. Alle Insassen kommen zwar ohne schwere Verletzungen davon, doch nur kurze Zeit später entdeckt die Stasi die Reste des Ballons und leitet eine Großfahndung nach den „Verbrechern“ ein. Es wird nicht lange dauern, bis sie die Familien aufspüren wird, daher beginnen die Strelzyks und Wetzells mit der Planung eines neuen Fluchtversuchs. Doch die Zeit läuft ihnen davon...

Der Eintrittspreis liegt bei 2,50 Euro pro Person, danach Kuchen u. Kaffee für nur 2,50 Euro. Freundlich unterstützt vom Landratsamt Altötting, Eva-Maria Unterstaller, Tel. 08671 502-236.

**Vorankündigung:**

Das 5. Altöttinger Fest der Sinne findet am Freitag, 20. September 2019, statt.



Foto: Helmut Karl

**APOTHEKEN-NOTDIENST**

APRIL	Fr. 05.04.2019	Marien-Apotheke	08671 / 2246	84524 Neuötting
	Sa. 06.04.2019	Bären-Apotheke	08679 / 81275	84508 Burgkirchen
		Viktoria-Apotheke	08631 / 91262	84513 Töging
	So. 07.04.2019	Michaeli-Apotheke	08671 / 4360	84503 Altötting
	Mo. 08.04.2019	Inntal-Apotheke	08631 / 91137	84513 Töging
		Johannes-Apotheke	08679 / 4748	84547 Emmerting
	Di. 09.04.2019	easyApotheke	08671 / 8843880	84524 Neuötting
	Mi. 10.04.2019	Tilly-Apotheke	08671 / 6801	84503 Altötting
	Do. 11.04.2019	Markus-Apotheke	08679 / 4333	84508 Burgkirchen
		Schloss-Apotheke	08671 / 20686	84543 Winhöring
	Fr. 12.04.2019	Margeriten-Apotheke	08633 / 1009	84577 Tüßling
	Sa. 13.04.2019	Marien-Apotheke	08670 / 98880	84571 Reischach
	So. 14.04.2019	Antonius-Apotheke	08671 / 8080	84503 Altötting
	Mo. 15.04.2019	Engel-Apotheke	08671 / 6727	84503 Altötting
	Di. 16.04.2019	Borromäus-Apotheke	08679 / 96600	84508 Burgkirchen
		Hofmark-Apotheke	08671 / 882380	84543 Winhöring
	Mi. 17.04.2019	Marien-Apotheke	08671 / 2246	84524 Neuötting
	Do. 18.04.2019	Bären-Apotheke	08679 / 81275	84508 Burgkirchen
		Viktoria-Apotheke	08631 / 91262	84513 Töging
	Fr. 19.04.2019	Michaeli-Apotheke	08671 / 4360	84503 Altötting
	Sa. 20.04.2019	Inntal-Apotheke	08631 / 91137	84513 Töging
		Johannes-Apotheke	08679 / 4748	84547 Emmerting
	So. 21.04.2019	easyApotheke	08671 / 8843880	84524 Neuötting
	Mo. 22.04.2019	Tilly-Apotheke	08671 / 6801	84503 Altötting
	Di. 23.04.2019	Markus-Apotheke	08679 / 4333	84508 Burgkirchen
		Schloss-Apotheke	08671 / 20686	84543 Winhöring
	Mi. 24.04.2019	Margeriten-Apotheke	08633 / 1009	84577 Tüßling
	Do. 25.04.2019	Marien-Apotheke	08670 / 98880	84571 Reischach
	Fr. 26.04.2019	Antonius-Apotheke	08671 / 8080	84503 Altötting
	Sa. 27.04.2019	Engel-Apotheke	08671 / 6727	84503 Altötting
	So. 28.04.2019	Borromäus-Apotheke	08679 / 96600	84508 Burgkirchen
		Hofmark-Apotheke	08671 / 882380	84543 Winhöring
	Mo. 29.04.2019	Marien-Apotheke	08671 / 2246	84524 Neuötting
	Di. 30.04.2019	Bären-Apotheke	08679 / 81275	84508 Burgkirchen
		Viktoria-Apotheke	08631 / 91262	84513 Töging
MAI	Mi. 01.05.2019	Michaeli-Apotheke	08671 / 4360	84503 Altötting
	Do. 02.05.2019	Inntal-Apotheke	08631 / 91137	84513 Töging
		Johannes-Apotheke	08679 / 4748	84547 Emmerting
	Fr. 03.05.2019	easyApotheke	08671 / 8843880	84524 Neuötting
	Sa. 04.05.2019	Tilly-Apotheke	08671 / 6801	84503 Altötting
	So. 05.05.2019	Markus-Apotheke	08679 / 4333	84508 Burgkirchen
		Schloss-Apotheke	08671 / 20686	84543 Winhöring
	Mo. 06.05.2019	Margeriten-Apotheke	08633 / 1009	84577 Tüßling
	Di. 07.05.2019	Marien-Apotheke	08670 / 98880	84571 Reischach
	Mi. 08.05.2019	Antonius-Apotheke	08671 / 8080	84503 Altötting
	Do. 09.05.2019	Engel-Apotheke	08671 / 6727	84503 Altötting
	Fr. 10.05.2019	Borromäus-Apotheke	08679 / 96600	84508 Burgkirchen
		Hofmark-Apotheke	08671 / 882380	84543 Winhöring

Angaben ohne Gewähr



## Gedenkgottesdienst für die Opfer des 28. April 1945

Zum Gedenken an die Opfer des 28. April 1945 findet am

**Sonntag, 28. April 2019, um 8.30 Uhr in der Stiftspfarrkirche,**

ein Gedenkgottesdienst mit anschließender Libera in der Rastkapelle und Kranzniederlegung durch Ersten Bürgermeister Herbert Hofauer statt.

Die Bevölkerung ist hierzu herzlich eingeladen.

## Bürgerfragestunde

Am Mittwoch, 10. April 2019, findet im Rahmen der Stadtrats-sitzung um 17:00 Uhr eine Bürgerfragestunde statt. Die Bevölkerung ist dazu herzlich eingeladen.



## Kultur im Rathaus

**Ausstellung im Foyer des Rathauses der Kreisstadt Altötting vom 10. Mai bis 7. Juni 2019 in Memoriam Günther Schubböck**



Der freischaffende Künstler Günther Schubböck war bis weit über unseren Landkreis hinaus bekannt und beliebt. Er lebte und arbeitete bis zu seinem Tod im Februar 2002 in seiner Künstlerwerkstatt in Aichbichl bei Tyrlaching.

Der künstlerische Werdegang führte Günther Schubböck über Arbeiten in der Radierwerkstatt und der Teilnahme

an internationalen Sommerakademien zu einem intensiven Privatstudium von Malerei, Psychologie und Philosophie bis zu einem absolvierten Bildhauerpraktikum in Imst/Tirol. Er war u. a. Mitglied beim Berufsverband Bildender Künstler München/Oberbayern sowie der Internationalen Künstlergruppe Quadrus und erhielt durch die Verleihung mehrerer Förderpreise auch öffentliche Anerkennung seiner Arbeit.

Mit dieser Ausstellung will die Kreisstadt Altötting das herausragende Wirken des leider viel zu früh verstorbenen Künstlers Günther Schubböck in besonderer Weise ehren.

**Über Ihr Kommen freuen wir uns!**



Das Weihrauchmuseum Altötting.  
Foto: Tourismusbüro Altötting

## Führung „Altötting mit allen Sinnen erleben“

Sinne sind das Tor zur Welt – Sinne sind aber auch das Tor zu sich selbst und können zu persönlichen und spirituellen Erlebnissen führen. Begeben Sie sich daher auf eine Reise für die Sinne. Feines für die Nase gibt's in Schubbeck's Gewürzladen in Altötting. Kräuter und Gewürze sind derart gut für unsere Gesundheit, dass es spannend ist, sich intensiv mit ihnen zu beschäftigen.

Feines für den Gaumen bietet im Anschluss die Confiserie-Dengel, die aus erlesensten Zutaten Köstlichkeiten produziert, die die Herzen aller Schokoladen-Fans höherschlagen lassen. Untrennbar zu einem Wallfahrtsort gehört auch der Geruch von Weihrauch. Der Tradition des Räucherns gehen Sie genauer auf die Spuren. Auch für den Hörsinn bietet die Führung einen kurzen Abstecher in den Themenbereich der Kirchenmusik.

Öffentliche Führung für Einzelreisende in den bayerischen Ferien: 8,- Euro pro Person, jeweils mittwochs um 14:00 Uhr, inkl. Verkostung und einem kleinen Geschenk pro Teilnehmer, Dauer 90 Minuten. **Anmeldung im Tourismusbüro bis spätestens einen Tag vor Führung notwendig**, Mindestteilnehmer 4 Personen. Termine: 17.4., 24.4., 12.6., 19.6., 31.7., 7.8., 21.8., 28.8. und 4.9.2019, Gruppen von 15-20 Personen 7,50 Euro pro Person, individuelle Terminvereinbarung möglich.

Information zu allen Führungen sowie Buchung für Gruppen:

Wallfahrts- und Tourismusbüro

Tel. 08671 5062-19

[touristinfo@altoetting.de](mailto:touristinfo@altoetting.de)

[www.altoetting.de/tourismus](http://www.altoetting.de/tourismus)



## Energietipp der Verbraucherzentrale

**Standby – versteckten Stromfressern auf der Spur**

Dank Ökodesign-Richtlinie geht es Stromfressern an den Kragen. Dennoch sind noch viele Geräte im Einsatz, die im Standby- oder Schein-Auszustand unnötig Strom verbrauchen. Das muss nicht sein!

Warm statt sparsam: Manch ältere Netzteile werden warm, selbst ohne Last, d.h. wenn kein Verbraucher angeschlossen ist. Ein sicheres Zeichen für versteckte Stromfresser!

Neu und sparsam: Seit Januar 2010 durften die Hersteller keine Geräte mehr auf den Markt bringen, die im Standby- oder Aus-Zustand mehr als ein Watt verbrauchen, im Januar 2013 wurde die Grenze auf 0,5 Watt abgesenkt. Für Geräte mit Infodisplays wurde die Grenze erst auf maximal zwei Watt, 2013 auf ein Watt festgelegt.

Wenn „aus“ nicht wirklich „aus“ ist: Viele Altgeräte – darunter Fernseher, Computer, Drucker, Musikanlagen, Ladegeräte und Netzteile aller Art – verbrauchen auch Strom, wenn sie vermeintlich ausgeschaltet sind. Sie müssen sich keinesfalls gleich von ihren Geräten trennen, aber trennen Sie die Verbraucher nach dem Ausschalten konsequent vom Netz: Stecker ziehen oder ganz einfach eine Steckerleiste mit Kippschalter dazwischenschalten!

Was bringt das? Auch wenn ein Gerät im Standby-Modus „nur“ 10 Watt verbraucht, summiert sich das im Jahr auf über 80 Kilowattstunden. Das verursacht pro Gerät und Jahr vermeidbare Stromkosten von mehr als 20,- Euro und CO<sub>2</sub>-Emissionen von ca. 50 Kilogramm!

Nachmessen macht schlau. Mit Hilfe eines Verbrauchsmessgeräts können Stromverbrauch und Leistungsaufnahme von allen elektrischen Verbrauchern, welche an einer Schuko-Steckdose angeschlossen sind, erfasst werden. Somit kann auch die Sinnhaftigkeit eines Austauschs von alten Geräten beurteilt werden. Hierbei unterstützt Sie auch die Energieberatung der Energieberatung Inn-Salzach e. V..

Bei allen Fragen zum Thema Stromverbrauch und zu allen anderen Energiethemen rund um Haus und Wohnung hilft die Energieberatung der Energieberatung Inn-Salzach e.V. und des VerbraucherService Bayern weiter. Die Beratung ist für die Bürgerinnen und Bürger der Kreisstadt Altötting kostenfrei. Der nächste Beratungstermin (Terminvereinbarung nötig) ist am **09.05.2019 von 15:00 – 18:00 Uhr** im Rathaus.

Termine für die Energieberatung und den Heiz-Check der Verbraucherzentrale Energieberatung können unter **Tel. 0800 – 809 802 400** vereinbart werden.

Ein weiteres Energieberatungsangebot bietet das Landratsamt Altötting am **16.04.2019, 12:00 – 19:00 Uhr** in Altötting, Bahnhofstraße 13. Hierfür ist eine Anmeldung unter **08671 502-762** nötig.

Dipl.-Phys. Peter Pospischil  
Energieberatung Inn-Salzach e. V.



Anzeige

**Ihre Kontaktlinsen vom Spezialisten**

**Altötting** • Bahnhofstraße 10 • Telefon (0 86 71) 124 00

**Neuötting** • Ludwigstraße 72 • Telefon (0 86 71) 92 72 76

 **Augenoptik Weindl**

[www.augenoptik-weindl.de](http://www.augenoptik-weindl.de)



## Öffentliche Stadtführungen von Mai bis Oktober

In Begleitung eines Guides begeben Sie sich auf die Spuren

... von königlichen Schätzen und wertvollen Weihegaben.

Erfahren Sie mehr über die Tradition der Herzurnenbestattung der bayerischen Könige, bewundern Sie die Weihegaben der Päpste und besichtigen Sie in der Schatzkammer im Haus Papst Benedikt XVI. die wertvollen Weihegaben sowie das Meisterstück aus Goldemallegunst, das „Goldene Rössl“.

... zu den Ursprüngen des Christentums.

Unternehmen Sie eine Zeitreise im Monumentalrundgemälde Jerusalem Panorama Kreuzigung Christi, das als Kunstwerk unter dem Schutz der UNESCO steht. Sie reisen zurück ins antike Jerusalem zu den Geschehnissen rund um das Jahr 30 n. Christus. Im Anschluss begeben Sie sich auf die Spuren der frühen Wallfahrts Geschichte in Altötting und zu den Anfängen der Marienverehrung.

... der frühen Wallfahrts Geschichte.

Die mehr als 2000 Motivtafeln an der Gnadenkapelle erzählen auf eindrückliche Weise von vielen Wundern, Gebeten und Anliegen der Altöttinger Pilger. Weiter geht's in die Dioramenschau des Altöttinger Marienwerkes, in der durch dreidimensionale Schaubilder die frühe Wallfahrts Geschichte lebendig wird.

**Samstags 14:00 Uhr Stadtführung mit Museumsbesichtigung**

Mai und Oktober: Auf den Spuren von königlichen Schätzen und wertvollen Weihegaben.



Foto: Heiner Heine

Juni und August: Auf den Spuren der frühen Wallfahrts Geschichte.  
Juli und September: Zeitreise zu den Ursprüngen des Christentums.  
Dauer: 90 Minuten, Preis: jeweils 8,- Euro pro Person inkl. Museumseintritt, Treffpunkt Wallfahrts- und Tourismusbüro, keine Anmeldung erforderlich.

**Wallfahrtsstadt und bayerisches Nationalheiligtum**

Diese Kurzführung eignet sich perfekt für ein erstes Kennenlernen von Altötting! Sie besuchen den barocken Kapellplatz mit seinen bedeutenden Kirchen und Gebäuden, erhalten einen Überblick über die Geschichte der Stadt und besichtigen mit Ihrem Guide die Gnadenkapelle sowie die Stiftspfarrkirche St. Philippus und Jakobus.



Anzeige

# ANTHA

Alt-Neuöttinger Theateramateure

## Ronja Räubertochter

Freilichttheater in  
Engfurt

nach dem Kinderbuch von Astrid Lindgrén, Textfassung Barbara Haas

**Sa 18. / So 19. Mai**  
**Fr 24. / Sa 25. / So 26. Mai**  
**Fr 31. Mai und Sa 1. Juni 2019**

Freitag um 19 Uhr  
Samstag / Sonntag um 17 Uhr  
(Einlass jeweils 1 Stunde früher)

Bei schlechter Witterung entfällt die Vorstellung,  
gekaufte Karten können gegen eine andere Vorstellung eingetauscht werden.

Ronja ist die Tochter des Räuberhauptmanns Mattis und seiner Frau Lovis. Sie leben in einer Burg inmitten eines Waldes, in dem es von seltsamen Gestalten nur so wimmelt. Dunkelrolle, Graugnommen und andere Geschöpfe tummeln sich hier. Doch der Wald, die ständig lauenden Gefahren und Abenteuer sowie diese eigenartigen Wesen sind Ronja nicht etwa unheimlich. Im Gegenteil, das ist ihre Welt, hier fühlt sie sich wohl. Die Umgebung, in der Ronja heranwächst, ist geprägt von Räubern und Wegelagerern, einer wilden, rauflustigen Bande. Als einziges Kind weit und breit muss sich Ronja ihre Zeit alleine vertreiben. Sie tut dies mit ausgedehnten Streifzügen durch den bedrohlich finsternen Wald.

In dem Moment, da sie das Licht der Welt erblickte, zerriss ein fürchterlicher Blitz die Mattisburg und teilt sie in zwei Hälften. Eines Tages ziehen die Borkaräuber, eine rivalisierende Bande, in den abgetrennten Teil der Burg ein und nennen sie fortan Borkafestung. Damit werden aus den Rivalen die erbittertesten Feinde und ausgerechnet mit Birk, dem Sohn Borkas freundet sich Ronja an. Das führt, nachdem es bekannt wird, natürlich zu weiteren Zwistigkeiten und schließlich dazu, dass Mattis seine Tochter verstößt.

Doch die Freundschaft der beiden Kinder vertieft das nur, sie durchstreifen fortan gemeinsam die Wälder und werden unzertrennlich.

Wie geht die Geschichte weiter? Schafft es ihre Freundschaft, die Grenzen zu überwinden und Frieden zwischen den verfeindeten Banden zu stiften?

**Karten:** Kinder 8,- / Erwachsene 15,- /  
Schüler, Studenten und Rentner 12,- / Familien 39,- €

**Vorverkauf:** Altötting: Schreibwaren Fraundorfer 08671 / 881727

Neuötting: Stadtmuseum 08671 / 883710

Burghausen: Bürgerhaus 08677 / 97400

sowie über [www.antha.de](http://www.antha.de) und an der Abendkasse

Anzeige

**Ihre Hilfe  
im Trauerfall**

**Altöttings ältestes privates Bestattungsinstitut für  
Erd- und Feuerbestattung sowie Überführungen**



**Josef Schmidbauer**

**Am Städt. Friedhof, Kardinal-Wartenberg-Str.1, Altötting  
Sonn- und Feiertage dienstbereit**

- Wir erledigen für Sie alle Behördengänge •
- vereinbaren mit Ihnen die Termine und Gestaltung der Trauerfeier •
- wir beraten und erledigen für Sie - Zeitungsanzeigen, Sterbebilder, Trauerkarten und Blumenschmuck • Auf Wunsch kommen wir kostenlos ins Haus, auch zur Vorsorge •
- Abschlüsse und Abrechnungen mit Versicherungen •

 **0 86 71 / 67 18**

**Sonntags 14:30 Uhr Kurzführung: Wallfahrtsstadt und bayerisches Nationalheiligtum**

Dauer: 45 Minuten, Preis: 4,- Euro pro Person, Treffpunkt Wallfahrts- und Tourismusbüro, keine Anmeldung erforderlich.

**Neu: Altöttinger KulturGenuss**

Schlaglichter auf die Geschichte Altöttings geben Ihnen einen Einblick in die Entwicklung der Wallfahrt zur Schwarzen Madonna. Anschließend genießen Sie bei Kaffee und Kuchen weitere spannende „Kultur-Schmankerl“.

Diese barrierefreie Stadtführung richtet den Fokus auf die Gnadenkapelle und entführt Sie in eine faszinierende, menschliche Atmosphäre von Vergangenheit und Gegenwart. Was macht die Magie des „Herzens Bayerns“ aus? Was zieht so viele Gläubige und Ruhesuchende an diesen Ort?

Zusammen mit Ihrem Guide besichtigen Sie eine weitere Kirche rund um den Kapellplatz und entdecken die Ausdruckskraft von Architektur und Kunst. Im Anschluss hören und sehen Sie, gemütlich in einem Café sitzend, weitere spannende Einzelheiten zur Altöttinger Wallfahrt, damals und heute.

**jeden ersten Sonntag im Monat: Führung Altöttinger KulturGenuss**

Barrierefreie Stadtführung mit Kaffee- und Kucheneinkauf, Dauer: 90 Minuten, Preis: 12,- Euro pro Person, Treffpunkt Wallfahrts- und Tourismusbüro, Anmeldung bis drei Tage vor Termin.

**Führung für die Sinne – Altötting mit allen Sinnen erleben**

Begeben Sie sich auf eine Reise für die Sinne. Feines für die Nase gibt's in Schuhbeck's Gewürzladen in Altötting. Kräuter und Gewürze sind derart gut für unsere Gesundheit, dass es spannend ist, sich intensiv mit ihnen zu beschäftigen. Feines für den Gaumen gibt's im Anschluss bei der Confiserie Dengel, die aus erlesensten Zutaten Köstlichkeiten produziert, die die Herzen aller Schokoladen-Fans höherschlagen lassen. Untrennbar zu einem Wallfahrtsort gehört auch der Geruch von Weihrauch. Der Tradition des Räucherns gehen Sie genauer auf die Spuren. Auch für den Hörsinn bietet die Führung einen kurzen Abstecher in den Themenbereich der Kirchenmusik.

**Führung für die Sinne in den bayerischen Ferien:**

Termine: 17.04., 24.4., 12.6., 19.6., 31.7., 7.8., 14.8., 21.8., 28.8., 4.9.2019 jeweils 14:00 Uhr, Dauer 90 Minuten. Anmeldung im Tourismusbüro bis spätestens einen Tag vor Führung notwendig. Mindestteilnehmer 4 Personen, Preis: 8,- Euro pro Person, Treffpunkt am Rathaus.



**Passionskonzert der Evangelischen Kantorei Altötting – Die sieben Worte Jesu am Kreuz von César Franck**

Am 19.04.2019 um 20 Uhr – Kirche Zum Guten Hirten in Altötting

Am Karfreitag, dem 19. April 2019, wird die Evangelische Kantorei Altötting in der Kirche „Zum Guten Hirten“ ein Konzert geben, das dem liturgischen Charakter dieses speziellen Tages gerecht werden möchte: Der Chor führt zusammen mit einem Orchester, das aus Streichern, Holz- und Blechbläsern, sowie Harfe und Pauke besteht, das sinfonische Werk „Die Sieben Worte Jesu“ des französischen Romantikers César Franck auf. Zwischen den einzelnen „Worten“ wird Pfarrer Klaus Göpfert verbindende Texte rezitieren. Der Beginn ist 20.00 Uhr.

Es musizieren Solisten, Orgel und der Chor der Evangelischen Kantorei unter der Leitung von Manfred Grimme.

Eintritt: 15,- Euro im Vorverkauf, 18,- Euro Abendkasse, ermäßigt 10,- Euro. Vorverkauf: Buchhandlung Dr. Naue, Altötting und Pfarrbüro

Anzeige

Karfreitagskonzert

## Die sieben Worte Jesu am Kreuz

César Frank

19.04.2019, 20 Uhr

Evangelische Kirche  
**Zum Guten Hirten**  
Altötting

Evangelische  
Kantorei Altötting

Orchester  
Solisten

Leitung:  
**Manfred Grimme**



M. I. Hummel

Buchhandlung Dr. Naue:  
Vorverkauf: 15,-  
Ermäßigt: 10,-  
Abendkasse: 18,-



Mit freundlicher Unterstützung:  
**Kreisstadt Altötting**



## Sensenmähen und Dengeln vhs-Kurs am 04.05.19

Altötting. Sie möchten wissen, wie man eine Sense richtig dengelt? Sie möchten eine Sense richtig einstellen? Dann sind Sie hier richtig.

Das Mähen mit der Sense ist eine Kulturtechnik, die heute nur noch wenige beherrschen. Braucht man die Sense, muss sie scharf und folglich gut gedengelt sein. Wie das geht, wird jetzt in einem Workshop der Volkshochschule gezeigt.

Am Samstag, 04. Mai, ab 8 Uhr, besteht die Möglichkeit, im Moierhof in Töging von einem Fachmann das Mähen mit der Sense bzw. das Dengeln zu erlernen. Auch Anfänger ohne eigene Sense können mitmachen. Die Teilnehmer erhalten theoretisches Wissen und ausreichend Möglichkeit für praktische Übungen. Eine richtig eingestellte, d.h. an den Körper angepasste Sense beugt Körperschäden vor. Kombiniert mit der optimalen Körperbewegung ist das Mähen mit diesem Kulturwerkzeug gesund und macht viel Freude. Die schwingvolle Bewegung beim Mähen mobilisiert die gesamte Wirbelsäule, wirkt auf die Rückenmuskulatur und fördert die Beweglichkeit grundlegend.

Die Seminarblöcke „Sensenmähen“ und „Dengeln“ können einzeln gebucht werden, es empfiehlt sich aber, an beiden Abschnitten teilzunehmen. Je nach Wetterlage wird entschieden, ob das Mähen bzw. Dengeln am Vormittag oder Nachmittag stattfinden wird. Kursleiter ist Georg Hahn, Biobauer, Sensenlehrer und Inhaber einer Sensenwerkstatt in Taufkirchen. Anmeldungen nimmt die Volkshochschule ([www.vhs-altoetting.de](http://www.vhs-altoetting.de)) unter Tel. 08671 12077 entgegen.

Anzeige

### Erste Schritte am Computer mit Windows 10

Einsteigerkurs für Senioren  
5x, Mo/Mi, ab 6.05., 14.30-16.45

Volkshochschule Alt-/Neuötting-Töging

vhs 08671 12077  
[www.vhs-altoetting.de](http://www.vhs-altoetting.de)

Anzeige



Reisebegleitung durch  
Erster Bürgermeister  
Herrn Herbert Hofbauer

© Fotolia/PrimaTours

## Altötting – Eine Stadt geht auf Reisen® Kasachstan – Unberührt und unentdeckt

### Kostenfreier Infoabend Dienstag, 09.04. um 18:00 Uhr im Rathaus Altötting (Sitzungssaal, 1. Stock)

Wir bitten um Voranmeldung.

**Reisetermin: 06.10. bis 14.10.2019**

#### Einige Highlights der Reise:

- Hochgebirgslandschaft Tien Shan Gebirge
- Almaty - das russische Erbe Kasachstans
- Turkestan - eine Zeitreise in die Epoche der islamischen Großreiche
- Astana - das Dubai Mittelasiens erwartet uns

#### Viele Inklusivleistungen u.a. Halbpension und Bustransfer zum Flughafen

Gerne senden wir Ihnen vorab die detaillierte Reiseausschreibung zu.

Anmeldung, Beratung und Buchung:



TUI TRAVELStar RT-Reisen Neuötting

Ludwigstraße 115  
Tel.: 08671-92918-0  
[sabine.lang@rt-reisen.de](mailto:sabine.lang@rt-reisen.de)  
[www.rt-reisen.de](http://www.rt-reisen.de)

rkt reisen –  
APPSolut  
Urlaub



Der TV Altötting 1864 e.V. lädt ein zum Tag der offenen Tür

## „Haus des Sportes“

am 11. Mai 2019, ab 10:00 Uhr

#### Programm:

Diverse Führungen im Haus des Sportes sowie zahlreiche Angebote unserer Übungsleiter in den beiden Gymnastikräumen:

#### Oberer Gymnastikraum:

- „Tanz erleben“ mit Gisela Wölfel (um 12:00 und um 13:30 Uhr)
- „5 Tibeter“ mit Monika Heindlmaier (um 12:30 und um 14:00 Uhr)
- REHA-Orthopädie (13:00 Uhr), REHA-Onkologie (14:30 Uhr) und REHA-Neurologie (15:15 Uhr)

#### Unterer Gymnastikraum:

- TRX, Schlingentraining, mit Katharina Pech (um 13:00, 14:00 und um 15:00 Uhr), bitte Sportkleidung mitnehmen falls der Wunsch zur Teilnahme besteht

#### Kinderprogramm:

- Kletterparkour im Haus des Sportes im unteren Gymnastikraum von 11:00 bis 12:00 Uhr mit anschließender Schnitzeljagd

#### Zusätzlich:

- Auftritt der BEH-Gruppe um 11:00 Uhr, sowie eine anschließende Vorführung der Kampfkatzen um 11:30 Uhr
- Torwände der Fuß- und Handballer
- Schach im Haus des Sportes
- Eine Hüpfburg für die Kleinen

Für das leibliche Wohl sorgen Peggy und Jim im neuen „Sportheim“, eine Leinwand für die Unterschriften der Besucher ist aufgestellt, außerdem gibt es eine Tombola mit vielen Preisen.

## Offene Stadtmeisterschaften TV Altötting Beachvolleyball 2019

Auch diesen Sommer veranstaltet der TV Altötting offene Stadtmeisterschaften im Beachvolleyball. Die Meisterschaften finden jeweils im Ludwig Kellerer Stadion Altötting, Burghauser Str. 50, statt. Auf dem TVA Sportplatz befinden sich 2 sehr gut gepflegte Beach Volleyballfelder. Auf diesen werden spannende Spiele für jede Kategorie Spieler angeboten. Ob Hobbyspieler oder geübter Spieler, für jeden Volleyballbegeisterten ist das Richtige dabei.

Auch Zuschauer sind herzlich willkommen und erwünscht. Für das leibliche Wohl zwischen-durch, sorgt die TVA Volleyballabteilung. Für den größeren Hunger bietet das neue Sportheim im Haus des Sportes leckere Kost an.

Anmeldungen werden unter den jeweiligen E-Mail Adressen entgegen genommen. Bei einer Startgebühr von 5 Euro pro Person winken für jeden Teilnehmer Preise. Nicht nur der Sieger soll belohnt werden, jeder spielbegeisterte Beacher wird belohnt. Spielbeginn wird jeweils zeitnah in der Presse bekanntgegeben. Auf zahlreiche Anmeldungen freuen sich die Beacher des TVA.



Anzeige

Anzeige

Bayerisches Musikkabarett & Comedy

# OTTO

Stefan

**Ois DABEI**  
Glanzstücke incl. Kraut & Ruam

**6.6. NEUÖTTING**  
**Stadtsaal**

Tickets an allen bekannten Vorverkaufsstellen und online auf [www.eventim.de](http://www.eventim.de) & [www.inn-salzach-ticket.de](http://www.inn-salzach-ticket.de)  
Veranstalter: SP Events · [www.spevents.de](http://www.spevents.de)

## Stadtmeisterschaft im Sportschießen

Die Sportschützen St. Georg laden vom 26. April bis 5. Mai alle Altöttinger zum Sportschießen in ihren neu renovierten Räumlichkeiten beim Graminger Weissbräu ein. Erstmals wird es einen eigenen Wettbewerb für Kinder von 6 bis 12 Jahren geben. Der Nachwuchs kann sich im Laserschießen mit dem Lichtgewehr versuchen. Neben vielen Preisen wird auch bei den Kindern ein Stadtmeistertitel vergeben.

Jugendliche und Erwachsene dürfen mit Luftgewehren und Luftpistolen um die Stadtmeistertitel kämpfen. Nur der beste Schuss eines Teilnehmers zählt! So kann man sich auch als ungeübter Schütze mit einem Glückstreffer den Sieg oder zumindest einen der zahlreichen attraktiven Sachpreise holen.

Besonders begehrt sind die Preise bei den Mannschaftswettbewerben. Hier gibt es insgesamt mehrere hundert Liter Bier zu gewinnen. Für Vereine, Firmen, Stammtische und auch Familien die Gelegenheit, neben viel Spaß beim gemeinsamen Wetteifern am Schießstand auch noch eine vernünftige Grundlage für die nächste eigene Feier zu ergattern.

Geschossen werden kann wochentags von 19:00 bis 22:00 Uhr, an den Samstagen ab 14:00 Uhr und sonntags sowie am Maifeiertag ab 10:00 Uhr.



### Termine

- **19.05.2019** Mixed (2 gegen 2; 1 Dame/ 1 Herr)
- **02.06.2019** weibliche Jugend (2 gegen 2)
- **02.06.2019** männliche Jugend (2 gegen 2)
- **23.06.2019** Hobby Quattro (4 gegen 4; pro **aktiven** Herren, 1 Dame Pflicht)
- **29.06.2019** Herren (2 gegen 2; 2 Herren)
- **30.06.2019** Damen (2 gegen 2; 2 Damen)

### Anmeldung

Mixed: [TVAMixed@nemmer.net](mailto:TVAMixed@nemmer.net)

Jugend: [TVAJugend@nemmer.net](mailto:TVAJugend@nemmer.net)

Hobby Quattro: [TVAQuattro@nemmer.net](mailto:TVAQuattro@nemmer.net)

Herren: [TVAHerren@nemmer.net](mailto:TVAHerren@nemmer.net)

Damen: [TVADamen@nemmer.net](mailto:TVADamen@nemmer.net)



Foto: TVA Kickboxen

## Neuer Kampfkattenkurs im Boxgym

Da rührt sich was im Boxgym Altötting. Die „neue“ Rasselbande, Kampfkatten zwischen vier und sechs Jahren, haben das Kommando übernommen und halten die Jugendtrainer der Kampfsportabteilung des Turnvereins richtig auf Trab. Das macht nicht nur den Jungs und Mädchen, die mit großem Eifer bei der Sache sind, richtig Spaß, auch die Betreuer sind von der Wissbegierde, dem Lernwillen und dem Einsatz der Kleinen begeistert.

Gerhard Johannes Walter  
Frontmann TVA Kickboxen

## Sportsoldat Eugen ILL gewinnt die Irish Open in Dublin

**Altöttinger Kickbox-Talent beim dritten Anlauf in Irland erfolgreich**

Aller guten Dinge sind drei – das konnte jetzt auch Eugen ILL, Sportsoldat vom TV 1864 Altötting, im fernen Dublin erfolgreich umsetzen. Nach dem dritten Platz 2017 und dem Vize-Titel vom vergangenen Jahr, konnte ILL seiner Weltcupsiegesliste jetzt auch die Irish Open hinzufügen.

Die Konkurrenz kam aus Portugal, Großbritannien, Polen und Norwegen, das gleich zwei heiße Eisen ins Feuer warf. Als amtierender Europameister wurde der erst 18jährige bei den Männern Elite im Halbweltergewicht bis 63,5 kg vom Schiedsgericht gesetzt, das bedeutete, er griff erst im Halbfinale ins Kampfgeschehen ein.

Im ersten Gefecht traf er auf den Norweger Hangi Rugumayo Ulv Amundsen (Fighter Kickboxingclub Norwegen), der knallharte Kicks im Marschgepäck hatte. Beide kannten und schätzten sich aus der gemeinsamen Vorbereitung zur Europameisterschaft in Oslo. Amundsen agierte blitzschnell, konnte aber die stark verbesserte Deckung des Altöttingers nicht knacken. ILL blockte auf Kosten zweier angeschwollener Unterarme die härtesten Kicks seines Kontrahenten und erhöhte kontinuierlich den Druck.

Der Norweger versuchte seinerseits das Kampfgeschehen zu bestimmen, konnte aber nicht verhindern, dass ILL ab der zweiten Runde das Kommando übernahm und die deutlicheren Treffer setzte. Das Nordlicht, wie ILL konditionell top vorbereitet, blieb bis zum Schluss brandgefährlich, unterlag aber am Ende deutlich mit 3:0 Kampfrichterstimmen.

Im Finale wartete mit Milton Barrios Galarreta von der Norwegischen Kickbox Federation eine richtige Herausforderung. Galarreta

ist als harter, kompromisslos den Kampfabbruch suchender Fighter bekannt, der schon mehrmals erfolgreich bei Weltmeisterschaften teilnahm. Unter anderem konnte er 2018 die Weltcups in Budapest und Dublin für sich entscheiden. Sofort suchte der kleinere, aber dafür wesentlich robuster wirkende Norweger die Halbdistanz und den Infight. ILL verteidigte gut und nutzte seine Reichweitenvorteile geschickt.

In Runde zwei hielt er sich den wie ein wütender Bullterrier angreifenden Galarreta erfolgreich mit Frontkicks vom Leib. Der Norweger gab sich nicht auf und suchte auch im letzten Drittel seine Chance. Er steckte harte Treffer locker weg und bewegte sich nur im Vorwärtsgang. ILL realisierte, dass hier nur mit Schlaghärte nichts zu gewinnen war und bot sein gesamtes Schlagrepertoire auf. Die Trumpfkarte des TVA-Kämpfers, der Leberhaken, punktete auf Grund des Größenverhältnisses der beiden Kämpfer nicht und buchstäblich in der letzten Minute des Kampfes kam Galarreta nochmal seinem Ziel bedenklich nahe.

Am Ende passte es aber dann doch und Eugen ILL gewann mit 2:1 Kampfrichterstimmen noch relativ komfortabel.

Gerhard Johannes Walter  
Frontmann TVA Kickboxen



Selten genug, aber da muss selbst Eugen ILL, der neue Irish Open Champion lachen. Im dritten Anlauf holte sich der erst 18 Jahre alte Altöttinger die Trophäe und den Titel in Dublin.

Foto: TVA Kickboxen

Anzeige

Großes Ensemble  
**Hans Berger**  
 Bayerisch durchs Kirchenjahr



**Sa. 27. Juli 19 17.00 Uhr**  
**Kultur+Kongress Forum ALTÖTTING**  
 Tickets 08671-6929  
 Veranstalter: St. Antonius Buchhandlung Altötting  
 www.antonius-buchhandlung.de

## Die Entstehung der Tracht

### Die Wittelsbacher und die Tracht

Die Wittelsbacher wollten ihrem stammesmäßig vielfältigen Bayern ein Zusammengehörigkeitsgefühl vermitteln. Als König Ludwig I noch Kronprinz war, machte er sich bereits auf die Suche nach regionaltypischen Gewändern. Viel fand er damals nicht. Erst unter König Max II erfuhr die Hinwendung zur Tracht einen enormen Aufschwung. Lederhosen und Trachtenkleid wurden zum Sinnbild Bayerns – also zum Bayerntrikot des 19. Jahrhunderts. „Die Menschen trugen die Tracht zu festlichen Anlässen. Nicht nur die Farben waren regional unterschiedlich. Im oberbayerischen Raum nahe den Bergen gehörten Lederhose, Hemd und Hut immer dazu. Der Hut war das Erkennungsmerkmal für freie Bauern. Darüber hinaus gab es die dunkle Volkstracht. In Niederbayern ist diese bis heute durch bunte Farben gekennzeichnet.“ Wer heute auf Volksfeste geht, sieht Frauen in bunten Dirndl und Männer, die zumindest ein Trachtenhemd tragen. Philosoph Christian Schüle, Autor des Buches „Heimat“, beschreibt das Gefühl, das heute mit der Tracht verbunden wird, mit der Sehnsucht nach Geborgenheit und dem ästhetischen Bekenntnis zur Tradition. Die Idee der Wittelsbacher lebt also auch in moderner Zeit weiter.

### Tracht als bayerisches Lebensgefühl?

Interessanterweise schief in Bayern die Lust auf den weiß-blauen Kleidungscode ab den 70er-Jahren ein. Bis in die 90er-Jahre hinein fiel es nahezu niemanden ein, in Dirndl oder Tracht auf Volksfeste zu gehen oder sich damit anderswo zu zeigen. Was in den 90er-Jahren zaghaft wieder erblühte, erfuhr mit der Fußball-WM 2006 eine wahre Renaissance: Das fröhliche Dirndl bei den Mädels und zumindest das Trachtenhemd bei den Burschen sind mittlerweile wieder Ausdruck einer speziellen Form von Zusammengehörigkeit, einer Art Bindung einer überdauernden Tradition. Das „Bayern-Trikot“, um in der Fußballersprache zu sprechen, findet weltweit Anklang und Verbreitung. Aufgrund der Massen, die alleine beim Oktoberfest verkauft werden, muss es billig sein. Auf der einen Seite steht das Billigprodukt für Millionen, auf der anderen Seite zwei besondere einheimische Trends. Ein Dirndkleid darf jetzt auch wieder etwas kosten und „hochgeschlossen“ ist wieder im Kommen, wie Designerin Kinga



## Berger Hans: „Bayrisch durchs Kirchenjahr“

Seit Jahren bereichert Hans Berger, der beliebte Musiker und Komponist, mit seinem Weihnachtsoratorium die Adventszeit in Altötting. Nun präsentiert er erstmals sein Werk „Bayrisch durchs Kirchenjahr“ – von Lichtmess bis Christkönig im Kultur + Kongress Forum Altötting

Hans Berger versteht es auf hervorragende Art und Weise, mit seiner Musik Menschen zusammenzuführen. Es wirken der MONTINI-CHOR bzw. die Bayerisch-Tirolerische Chorgemeinschaft unter der Leitung von Hans Berger mit.

Außerdem werden ein Frauen- und ein Männer-Dreigesang, verschiedene Solisten sowie das Große Ensemble Hans Berger zu hören und sehen sein. Insgesamt werden ca. 60 Sänger und Sängerinnen sowie zahlreiche Instrumentalisten das Konzert unter dem Motto „Bayrisch durchs Kirchenjahr“ im Kultur + Kongress Forum zum Klingen bringen.

Die Musik stammt allesamt aus der Feder des Komponisten Hans Berger, der sich seit Jahrzehnten mit der Kirchenmusik und insbesondere dem Jahreskreis beschäftigt. Das Konzert beginnt mit dem „Lichtmesstag“ und endet am Festtag „Christkönig“, dazwischen werden nicht nur kirchliche Werke für Chor, Gesangssolisten und Dreigesänge zu hören sein; er lockert das Kirchenjahr mit alpenländischen Ländler, Polkas und Menuetten in vorzüglicher Art und Weise auf. Er möchte verdeutlichen, welch musikalische Vielfalt und Reichtum das Kirchenjahr beinhaltet. Alles in allem ein wunderbar choreographiertes und kurzweiliges Programm, für das Hans Berger seit vielen Jahren bekannt ist.

Mathe in einer BR-Dokumentation zu berichten wusste. Erst war die Tradition, dann die Moderne mit dem supersexy Outfit und jetzt als Gegenbewegung das elegant hochgeschlossene Kleid. Da haben es die Buam mit ihrer Krachledernen doch viel leichter.

### Do schau her, wos is do los?

Im Rahmen des 50jährigen Vereinsjubiläums richtet der Volkstrachtenverein Altötting zusammen mit dem Gauverband I das Gaufest 2019 in Altötting aus! Gauheimatabend am Samstag, 20. Juli 2019 und der Höhepunkt des Festes, der Festgottesdienst mit Festzug am Sonntag, 21. Juli 2019. Verpassen Sie nicht das bayernweit, wenn nicht sogar weltweit größte Trachtenfest!



Foto: Konrad Heuwieser



Partnerstille  
Gemellaggio  
Ansbang  
Loreto

## Eva Kilwing wieder an der Spitze des Altötting-Loreto-Clubs

### Verkleinerte Vorstandschaft nach Satzungsänderung – Region Marken will Kontakte zu Altötting verstärken

Keine großen Änderungen hat es auf der Jahreshauptversammlung des Altötting-Loretoclubs gegeben: Eva Kilwing steht weiter an der Spitze, ihr zur Seite fast komplett auch die bisherige Vorstandschaft. Neu als Beisitzerin ist Elisabeth Naue-Pflieger.

Im Saal des Gasthauses Weißbräu in Graming hieß die Vorsitzende Zweite Bürgermeister Wolfgang Sellner und Präses Bruder Georg Greimel sowie eine stattliche Anzahl an Mitgliedern willkommen. Sie appellierte gleich zu Beginn ihres Rückblicks auf 2018, nicht nur die Freundschaften mit den europäischen Nachbarn zu pflegen, sondern vor allem – angesichts des Rechtsrutsches in Europa – auch zur Europawahl zu gehen. Im Mittelpunkt der Club-Aktivitäten stand das 25-jährige Clubjubiläum, das im Rahmen einer Reise in die Partnerstadt in Loreto und umgekehrt anlässlich des Besuchs der Loretaner zur Eröffnung des Christkindlmarktes in Altötting gefeiert wurde. Die Vorsitzende erinnerte an die Jubiläumsreise mit folgenden Höhepunkten: Opern-Besuch in Macerata, Ausflüge zu den Grotten von Frasassi und zur Stadt des Papierschöpfens Fabriano, ein Mittelalterfest, Weinprobe, Empfang im Rathaus von Loreto und Jubiläumsfeier in einem Restaurant auf dem Land. Auch die Clubabende, die Teilnahme an der Pfarrwallfahrt nach Straubing, die Maiandacht in Engfurt, der Jugendaustausch oder die Fahrt zum Bayerischen Bierfest nach Loreto zeugten von einem aktiven Clubleben. Ganz besonders groß gefeiert wurde das 25-jährige Clubjubiläum mit den Gästen aus der Partnerstadt auch in Altötting mit einem Empfang im Rathaus, der Ehrung verdienter Mitglieder und einem anschließenden Festabend im Gasthof Schwarz in Hohenwart. Die Tourismusgemeinschaft „Amici delle Marche“ ehrte den Altötting-Loretoclub für die langjährige Partnerschaft mit Loreto und warb für weitere Aktionen und Aufenthalte



Für ihr Engagement geehrt wurden (v. l.): Brigitte Lison und Alex Sigl, die aus der Vorstandschaft ausschieden. Rechts von ihnen die wieder gewählte Vorstandschaft mit Florentine Ortner, Gina Hahn, Elisabeth Hauser, Martha Grünberger, Eva Kilwing, Elmar Wibmer und Christian Brunnhuber. Nicht im Bild die neugewählte Beirätin Elisabeth Neue-Pflieger sowie Erster Bürgermeister Herbert Hofauer, der kraft seines Amtes dem Vorstand angehört. Foto: Vogl-Reichenspurner

in ihrer Provinz. Kilwing bat bei entsprechendem Interesse an Reisen in die Marken, sich bei ihr zu melden.

Nach einem Gedenken für das verstorbene Mitglied Bernt Seelos bedankte sich die Vorsitzende bei zwei verdienten Mitgliedern, die aus der Vorstandschaft ausscheiden. Alexandra Sigl scheidet als stellvertretende Vorsitzende aus. Sie hatte sich insbesondere für die Neugestaltung und Aktualisierung des Internet-Auftritts für den Club engagiert. Brigitte Lison, die stets wesentlich an der Gestaltung der jeweiligen Club-Aktivitäten mitwirkte, scheidet als Beisitzerin aus. Beide Damen erhielten zum Dank für ihr Engagement einen Blumenstrauß.

Schatzmeister Elmar Wibmer berichtete über geordnete Finanzen des Clubs, wobei im abgelaufenen Jahr die Jubiläumsfeiern zu Buche schlugen. Er bedankte sich bei der Stadt Altötting für die finanzielle Unterstützung. Trotz der höheren Ausgaben konnte er noch auf ein kleines finanzielles Polster in Höhe von gut 1000 Euro verweisen. Nach einem Todesfall, sieben Kündigungen und sechs Beitritten zählt der Verein jetzt 148 Mitglieder. Die einwandfreie Kassenführung bestätigte Elisabeth Hauser, die zusammen mit Luise Hell die Kasse geprüft hatte.



Ein Höhepunkt im abgelaufenen Vereinsjahr war die Fahrt nach Loreto anlässlich des 25-jährigen Clubjubiläums. Hier ein Gruppenbild der Reisetelnehmer zusammen mit den Jugendlichen, die im Rahmen des Jugendaustausches auf der Rückreise mit an Bord des Reisebusses waren. Foto: Wibmer

Die notwendigen Satzungsänderungen erläuterte Schatzmeister Elmar Wibmer. Sie beziehen sich u. a. auf den Versicherungsschutz bei Clubreisen ins Ausland, auf den künftigen Wahlmodus, der auch die offene Abstimmung bei Wahlen ermöglicht, die Wahl von künftig nur einem Stellvertreter/in und auf die Möglichkeiten der Gewährung einer Ehrenamts-Aufwandspauschale.

Unter Leitung von Zweitem Bürgermeister Wolfgang Sellner wurden die Neuwahlen dann per Akklamation sehr rasch abgewickelt. Einstimmig wiedergewählt wurden Vorsitzende



Eva Kilwing, ihre Stellvertreterin Florentine Ortner, Schatzmeister Elmar Wibmer, Schriftführerin Gina Hahn sowie die Beisitzer Christian Brunnhuber, Martha Grünberger und als Nachfolgerin von Brigitte Lison die nicht anwesende Elisabeth Naue-Pfleger, die sich jedoch bereits vorab zur Annahme des Amtes bereit erklärt hatte. Kraft seines Amtes gehört der Altöttinger Bürgermeister Herbert Hofauer der Vorstandschaft an. Als Kassenprüferinnen wurden wiederum Elisabeth Hauser und Luise Hell gewählt.

Zweiter Bürgermeister Wolfgang Sellner dankte allen für ihre Bereitschaft zur Mitarbeit und für das große partnerschaftliche Engagement des Clubs. Damit verband er den Aufruf, sich mit Blick auf die Zukunft Europas an der kommenden Wahl zu beteiligen.

In ihrer Vorausschau auf die Aktivitäten der kommenden Monate nannte die Vorsitzende eine Fahrt zum großen Marienfest nach Loreto, verbunden mit dem Besuch des bayerischen Bierfestes, ein lockeres Treffen zur Pflege der italienischen Sprache, die regelmäßigen Clubabende, die Maiandacht in Engfurt am 7. Mai 2019, das Brückenfest im Kapuzinergarten von St. Konrad am 16. Juli 2019 und den Jugendaustausch. Sie bat die Mitglieder auch um Anregungen für Tagesausflüge, um auch auf diese Weise die Gemeinschaft pflegen zu können.

*Text: Mariele Vogl-Reichenspurner*

## Die Präsidentin der Israelitischen Kultusgemeinde München und Oberbayern, Frau Dr. h. c. Charlotte Knobloch war zu Gast in Altötting

Am 14. März 2019 empfing Erster Bürgermeister Herbert Hofauer in Anwesenheit zahlreicher geladener Gäste im Großen Sitzungssaal des Rathauses der Kreis- und Wallfahrtsstadt Altötting die Präsidentin der Israelitischen Kultusgemeinde München und Oberbayern, Frau Dr. h. c. Charlotte Knobloch. Der Besuch kam auf Einladung von Landtagsabgeordnetem Dr. Martin Huber zustande. Nach der Begrüßung durch Ersten Bürgermeister Hofauer und einem Grußwort von MdL Dr. Martin Huber bedankte sich die Präsidentin für die herzliche Gastfreundschaft und trug sich in das „Goldene Buch“ der Kreisstadt Altötting ein.



Beim Eintrag in das „Goldene Buch“ der Kreisstadt, (von links): Landrat Erwin Schneider, Landtagsabgeordnete a. D. Ingrid Heckner, Erster Bürgermeister Herbert Hofauer, Frau Präsidentin Dr. h. c. Charlotte Knobloch, Landtagsabgeordneter Dr. Martin Huber und Landrat a. D. Seban Dönhuber.

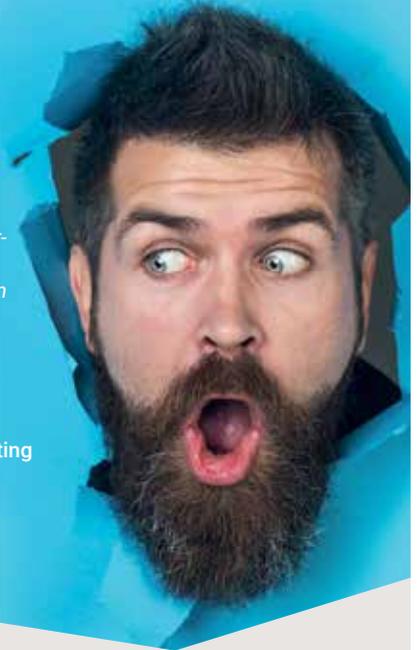
*Foto: Stadt Altötting*

Anzeige

## WIR SUCHEN SIE?

Die Betriebe der Geiselberger-Gruppe fertigen mit über 200 Mitarbeitern an mehreren Standorten in Bayern Druckprodukte auf höchstem Niveau für namhafte Kunden.

Zur Verstärkung des Teams am Firmenhauptsitz in Altötting suchen wir ab sofort eine **motivierte und engagierte**



## HILFSKRAFT (M/W/D) FÜR DIE BUCHBINDEREI AUF MINIJOB-BASIS

### IHRE AUFGABEN:

- Unterstützung unserer Mitarbeiter in der Buchbinderei als Maschinenhilfe
- Endverarbeitung verschiedener Druckprodukte (z. B. Einsteck-, Klebearbeiten, Rillungen, Lochungen,...)
- Versandvorbereitung von Waren

### IHR PROFIL:

- Gute Deutschkenntnisse (Wort und Schrift)
- Gewissenhafte und zuverlässige Arbeitsweise
- Teamfähigkeit, Belastbarkeit und Flexibilität
- Bereitschaft zur Schichtarbeit

**g**geiselberger

Interessiert? Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

**Gebr. Geiselberger GmbH**

**Martin-Moser-Str. 23**

**84503 Altötting**

**geschaeftsfuehrung@geiselberger.de**

**www.geiselberger.de**



Arbeitstagung der Shrines of Europe im Rathaus von Ourém.

Foto: Joao Oliveira



Die Bürgermeister der Shrines of Europe unterzeichnen die Kooperationsvereinbarung.

Foto: Anna Scherfler



Gruppenfoto bei der Shrines of Europe Arbeitstagung, Erste Reihe von links Erster Bürgermeister Herbert Hofauer, Luís Miguel Albuquerque, Präsident von Ourém-Fátima und Anton Salman, Bürgermeister von Bethlehem.

Foto: Joao Oliveira



## Sonderstatus für Bethlehem als neues Mitglied der Shrines of Europe

Mitglieder der Shrines of Europe versammelten sich zu einer Arbeitssitzung in Fátima und beschlossen unter anderem einen neuen Marketing-Plan

Vertreter aller sieben Mitgliedsstädte, Lourdes in Frankreich, Czestochowa in Polen, Loreto in Italien, Einsiedeln in der Schweiz, Mariazell in Österreich und die Altöttinger Delegation, vertreten durch Ersten Bürgermeister Herbert Hofauer und Ulrike Kirnich (Wallfahrts- und Tourismusbüro) trafen sich gemeinsam zur Tagung der Shrines of Europe in Fátima/Portugal.

**Ein Marketing-Plan mit Fokus auf Digitales soll Shrines of Europe weiterentwickeln**

Bei der Arbeitssitzung am 6. März 2019 wurde der gemeinsame Marketing-Plan mit Fokus auf E-Marketing fixiert. Dafür brachte insbesondere Altötting zahlreiche Vorschläge ein und wird die Marketingarbeit der Shrines of Europe in diesem Jahr federführend umsetzen. Die Homepage der Shrines of Europe soll durch die Implementierung von 360°-Rundgängen und Maßnahmen zur Suchmaschinenoptimierung aufgewertet werden.

Die Einführung einer Facebook-Seite und eines digitalen Newsletters, sowie die Erstellung einer Online-Broschüre in allen sechs Arbeitssprachen, wurden für 2019/20 beschlossen. Außerdem wird ein neuer Reiseführer die Routen der Shrines übersichtlich präsentieren. Professor Carlos Costa, von der Universität Aveiro, der mit der strategischen Beratung der Shrines of Europe beauftragt wurde, betont: „Der Marketing-Fokus garantiert die Weiterentwicklung des Netzwerks. Unsere Strategie wird in Zukunft neue Türen öffnen.“

Die Vereinigung der Shrines of Europe soll zu einer Organisationsstruktur weiterentwickelt werden. Damit verbunden ist die Möglichkeit, zu einer Cultural Route of Europe ernannt zu werden. Bis zur nächsten Arbeitssitzung im September in Loreto soll der genaue Aufbau der Organisation beschlossen und umgesetzt werden, ein Kooperationsvertrag dazu wurde unterzeichnet. Intensive Vorberatungen fanden bereits auch im Januar 2019 während einem Arbeitstreffen der Shrines of Europe Partner in Altötting statt.

**Aufnahme Bethlehems zu Shrines of Europe unter Anwesenheit des Bürgermeisters Anton Salman**

Ein wesentlicher Punkt auf der Tagesordnung bildete die Aufnahme Bethlehems zu den Shrines. Der Bürgermeister Bethlehems, Anton Salman, reiste zur Sitzung an, um für eine Aufnahme bei den Shrines of Europe zu werben. „Bethlehem ist Geburtsort Jesus und somit der Ursprung unseres Glaubens“, betonte Erster Bürgermeister Herbert



Hofauer. Als Wiege des Christentums und Marienwallfahrtsort wird Bethlehem eine Sonderstellung bei den Shrines zukommen. Die Aufnahme Bethlehems soll Zeichen des Friedens sein, über die Grenzen von Europa hinaus.

**VII. Internationaler Workshop „Religiöser Tourismus“ in Fátima**

Im Anschluss an das Shrines of Europe Arbeitstreffen schloss sich der VII. Internationale Workshop mit Konferenz zum Thema „Religiöser Tourismus“ an. Mehr als 150 geladene Reiseveranstalter und Einkäufer waren präsent. Das Wallfahrts- und Tourismusbüro Altötting sowie die weiteren Shrines of Europe Partner nutzten diese Workshop-Plattform intensiv, um für Reisen und Pilgerfahrten zu werben.

*Workshop mit internationalen Reiseveranstaltern in Fátima.*

*Foto: Tourismusbüro Altötting*



Anzeige



**KFZ-Prüfzentrum**  
Ingenieurbüro J. Leisse  
Neuötting/Eisenfelden (an der A94)

FAHRZEUGBEWERTUNG      UNFALLGUTACHTEN



[www.unfallgutachten.bayern](http://www.unfallgutachten.bayern)

**Unsere besten Öffnungszeiten:**  
Mo-Fr 8.00 - 21.00 h und Sa 9.00 - 16.00 h



Amtl. Leistungen als GTÜ-Partner. Hauptuntersuchung inkl. Abgasuntersuchung

Anzeige



**BRUCKMAYER MÜHLE**

Frohe  
Ostern!

Natürlich einkaufen!  
Heimische Spezialitäten | BIO | Naturkost  
im **Mühlenladen**



Bruckmayer Mühle GmbH & Co. KG | Wöhrstraße 1 | 84503 Altötting  
[www.bruckmayer-muehle.de](http://www.bruckmayer-muehle.de)

## HEFEZOPF APRIKOSE

**Zubereitungszeit:** ca. 20 Min.  
**Geh-Zeit:** 10 Min., 30 Min., 15 Min. (gesamt 55 Min.)  
**Backzeit:** 30-35 Min.

**Für den Teig:** 500 g Weizenmehl Type 405 oder für Dinkelliebhaber: Dinkelmehl Type 630, 1 Würfel Hefe oder 0,5 bis 1 Päckchen Trockenhefe, 1 EL Zucker, 80 g Zucker, 1 Prise Salz, 2 Eier, 75 g Butter, 200 g Milch, Saft einer halben Zitrone, 120 g getrocknete Aprikosen, Aprikosenmarmelade, Puderzucker oder Hagelzucker

**Zubereitung:**

- Mehl in eine Schüssel geben. Eine Mulde bilden. Die Hefe rein geben, mit einem Esslöffel Zucker bestreuen.
- Zucker, Salz und Eier auf dem Mehland rundum verteilen.
- Butter mit der Milch lauwarm erwärmen, davon 5 Esslöffel auf die Hefe geben. Das Dampferl 10 Minuten gehen lassen.
- Das restliche Milch-Butter-Gemisch und den Zitronensaft zugeben und zu einem Teig verarbeiten.
- 30 Minuten gehen lassen
- In der Zwischenzeit die getrockneten Aprikosen klein schneiden.
- Den gegangenen Teig auf einer bemehlten Arbeitsplatte ausrollen, ca. 50 x 35 cm und in 3 gleich breite Streifen schneiden.
- Mit der Aprikosenmarmelade bestreichen, die Aprikosenstücke gleichmäßig darauf verteilen. Die drei Teigstreifen zu Strängen



rollen. Dann die Stränge auf einem mit Backpapier ausgelegten Blech von der Mitte aus zu einem Zopf flechten.

- Den Backofen auf 160°C Ober-/Unterhitze vorheizen.
- Den Teig nochmals 15 Minuten gehen lassen.
- Danach 30-35 Minuten (je nach Backofen) backen.
- Den noch warmen Zopf mit ca. 2-3 Esslöffeln erwärmter Aprikosenmarmelade bestreichen und mit Hagelzucker versehen; alternativ den ausgekühlten Zopf mit Puderzucker bestreuen.

**Mein Tipp:** Sie können den Zopf verfeinern, indem Sie 80 g Haselnusskrokant zur Aprikosenmarmelade in den Teigstrang geben.

Viel Spaß beim Nachbacken!

# Ausstellung Leonardo da Vinci – „Maschinen“ – nach seinen Zeichnungen zum Leben erweckt

4. April bis 23. Juni 2019

## Leonardo da Vinci: Meister der Vorstellungskraft

Fallschirme, Flugzeuge, Panzer, Roboter: für die meisten Menschen sind diese Dinge Abbilder modernen Ingenieurs- und Erfindergeists. Nicht vielen ist bewusst, dass der geniale Leonardo da Vinci der Urvater dieser Kreationen ist. 1519 starb der Meister der Beobachtung und Vorstellungskraft. Die Ausstellung „Maschinen – nach seinen Zeichnungen zum Leben erweckt“ zeigt einige seiner Skizzen und etwa 20 Holzmodelle. Die Ausstellung in der Altöttinger Stadtgalerie ist vom 4. April bis 23. Juni 2019 teils interaktiv zu erleben.

Leonardo wurde 1452 im kleinen Ort Vinci geboren. Bereits als junger Mann verfügte er über zwei außergewöhnlich ausgeprägte Fähigkeiten. Leonardo, der erst später von seinem Vater als Sohn anerkannt wurde, war ein brillanter, sehr genauer Beobachter der Natur. Außerdem verlieh ihm seine außergewöhnliche Vorstellungskraft kreative Flügel, ließ ihn in Sphären aufsteigen, in welchen er seine Ideen beeindruckend umsetzen konnte.

## Symbiosen mit den Mächtigen

Er heuerte unter anderem beim Mailänder Herrscher Ludovico Sforza an. Dort legte er den Grundstein für heute normales Kriegsgerät. Der Ingenieur entwickelte gepanzerte Fahrzeuge oder mobile mehrläufige Geschütze. Leonardo tauchte in die Psychologie des Krieges ein. Viele seiner damals besonderen Waffen sollten vor allem der Abschreckung des Feindes dienen. Des Großmeisters Genialität war auf dem Markt der Mächtigen gefragt. So arbeitete der Visionär für die Generäle von Venedig, den Vatikan oder Cesare Borgia. Leonardo wirkte in Symbiose mit den Herrschern und nutzte die ihm gegebenen Möglichkeiten auch, um sich manchem Traum zu nähern.

## Meister der Mechanik

Dem genialen Erfinder wohnte der Traum vom Fliegen inne. Er beobachtete Vögel und empfand ihre Bewegungen in Form von sehr speziellen Fluggeräten nach. Nicht alles funktionierte auf Anhieb. Manches sollte erst rund 500 Jahre später von seinen Ingenieurs-Enkeln

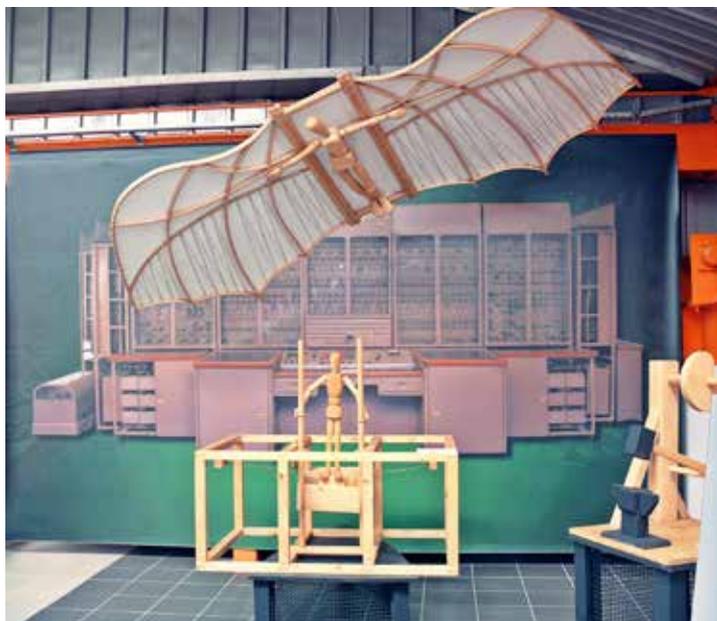


Foto: Kontakt-Verlag

mit Leben erfüllt werden. Der Traum vom Fliegen erweckte in Leonardo eine besondere Schaffenskraft. Ausgehend von der genauen Analyse der Vogelflugbewegungen entwickelte er unterschiedliche Fluggeräte. An dessen Ende stand der Ornikopter, ein beeindruckend bewegliches Konstrukt, in dem der „Pilot“ das Gerät durch Lenkbewegungen den Winden sanft anpassen konnte. Der Meister wusste um die Macht seiner kreativen Schätze und um die Lust der Spione, diese stibitzen zu wollen. Deshalb entwickelte er eine Spiegelschrift, die außer ihm niemand lesen konnte.

## Zur Ausstellung

Leonardo da Vinci (1452 – 1519) war ein italienischer Maler, Bildhauer, Architekt, Anatom, Mechaniker, Ingenieur und Naturphilosoph. Er gilt als einer der berühmtesten Universalgelehrten aller Zeiten. An die 20 Holz-Modelle, zum Teil interaktiv, werden anlässlich des 500. Todestages des Renaissance Meisters in der Stadtgalerie Altötting gezeigt. Eine Ausstellung in Kooperation mit dem Kontakt-Verlag.

Öffnungszeiten: Mittwoch – Samstag: 14:00 – 17:00 Uhr  
Sonntag/Feiertag: 11:00 – 16:00 Uhr

Eintritt: Erwachsene 5.- €; Ermäßigt 3.- € (Schüler/Studenten)

Weitere Informationen im Wallfahrts- und Tourismusbüro, stadtgalerie@altoetting.de, Tel. 08671 506219

## Rahmenprogramm zur Ausstellung:

### Führung durch die Ausstellung

Bei einem Rundgang durch die Ausstellung unternehmen Sie eine Zeitreise in die Epoche der italienischen Renaissance, die maßgeblich vom Universalgenie Leonardo da Vinci geprägt wurde. Mittwoch 10. April, 15. Mai und 5. Juni jeweils um 16:00 Uhr; Sonntag, 28. April 14:00 Uhr, Referent ist Dr. Stefan Schmitt MA, Kunsthistoriker.

### Kinder-Kunst-Aktion mit Glasbläser Sigi Franz

In einer kurzen und amüsanten Erklärung mit Vorführung, speziell für Kinder, erklärt der Glasbläser-Meister Wissenswertes zu zahlreichen physikalischen Gesetzen die durch Leonardo da Vinci entdeckt und beschrieben wurden. Freitag, 31. Mai und Freitag, 14. Juni, jeweils 15:00 und 16:00 Uhr.

### „Café Sokrates“

Ein (lebens-) philosophischer Gesprächskreis – Schon die alten Griechen haben sich in verschiedenen Hauskreisen getroffen, um über die beste Art zu leben zu diskutieren, und wie man es anstellen muss, dass jeder Mensch sein persönliches Glück findet. Am 7. Mai 2019, 19:30 Uhr ist das Café Sokrates zu Gast in der Stadtgalerie Altötting, Referent ist Otto Hopfensperger.

### Aktionstag am 2. Mai. 2019 – 500. Todestag Leonardo da Vinci

- Freier Eintritt in die Ausstellung
- Kinder-Kunst-Aktion mit Glasbläser Sigi Franz
- Verlosung eines „Leonardo-Glas-Kunstobjektes“

Stadtgalerie Altötting  
Papst-Benedikt-Platz 3, 84503 Altötting  
Tel. 08671 5062-38  
stadtgalerie@altoetting.de





# Das Freibad St. Georgen öffnet voraussichtlich am 27. April 2019

Die Vorbereitungsarbeiten im Freibad St. Georgen für die Saison 2019 haben bereits am 4. März 2019 begonnen. Wenn es die Witterung zulässt und die Arbeiten an den Hartplätzen rechtzeitig abgeschlossen sind, kann die Speckbrett- und Beachvolleyballsaison mit der Öffnung der Freizeitanlage am 27. April 2019 gestartet werden. Auch der Kiosk wird bei entsprechender Witterung geöffnet sein.

Ab Saisonbeginn verwöhnen wir Sie mit konstant warmen Wassertemperaturen durch den neuen Fernwärmeanschluss. Für unsere kleinen Badegäste wird im Bereich des Planschbeckens eine neue Kinderschaukel aufgestellt. Außerdem werden die Liegeroste an den Schwimmbecken komplett erneuert.

Der Saisonkarten-Vorverkauf für das Freibad St. Georgen startet am Samstag, 13. April 2019, um 15:00 Uhr. Ab dann können Sie täglich (auch am Wochenende!) von 15:00 – 18:00 Uhr an der Freibadkasse Saisonkarten erwerben bzw. verlängern lassen. Ebenso können Kabinen und Saisonschränke angemietet werden. Bei der Erstaussstellung von Saisonkarten und der Einlösung von Gutscheinen bitte Lichtbild nicht vergessen! Die Ferienkarte gibt es zu Beginn der Großen Schulferien in Bayern ab 29. Juli 2019.

Auch in diesem Jahr besteht die Möglichkeit, schon im Vorverkauf Kabinen und Schränke im Freibad zu mieten. Die Gebühren hierfür sind direkt an der Freibadkasse zu entrichten. Kabinen und Schränke, die bereits vermietet waren, werden noch bis zwei Wochen nach Badöffnung für die bisherigen Inhaber reserviert. Nach diesem Zeitpunkt werden die begehrten Einrichtungen an neue Interessenten vergeben.

Der zum Freibad gehörende Kiosk wird bereits für die neue Saison vorbereitet. Brigitte Feichtmeier-Rojahn und ihr Team werden auch dieses Jahr alles tun, um mit einem reichhaltigen Angebot die Gäste zufrieden zu stellen. Es ist selbstverständlich, dass familienfreundliche Preise angeboten werden.

Wir sind das einzige Bad im weiten Umkreis, das die Schwimmbecken ausschließlich mit umweltfreundlicher Solarenergie beheizt. Die jeweils genauen Wassertemperaturen erfahren sie täglich ab 8:15 Uhr unter [www.freibad-altoetting.de](http://www.freibad-altoetting.de) im Internet. Unsere Öffnungszeiten sind täglich von 8:30 Uhr bis 20:30 Uhr. In der Vor- und Nachsaison von 8:30 Uhr bis zum Einbruch der Dunkelheit. WIR FREUEN UNS AUF SIE !

1. Eintrittsgebühr			
	Einzelkarte	Zwölferkarte	Saisonkarte
a) Kinder bis 6 Jahre und Schwerbehinderte mit einem Grad der Behinderung von 100 % nach § 5 Abs. 1	gebührenfrei	gebührenfrei	gebührenfrei
b) Erwachsene	3,50 Euro	35,00 Euro	55,00 Euro
c) Ermäßigte Gebühr nach § 5 Abs. 2 - Jugendliche - Schüler, Berufsschüler, Studenten, - Bundesfreiwilligendienstleistende - Absolventen eines freiwilligen sozialen Jahres - Schwerbehinderte mit einem Grad der Behinderung von mind. 50 %	2,00 Euro	20,00 Euro	30,00 Euro
d) Schülergruppe	0,50 Euro		
e) minderjährige Inhaber einer Jugendleiterkarte	1,00 Euro	10,00 Euro	15,00 Euro
f) volljährige Inhaber einer Jugendleiterkarte und Inhaber einer Ehrenamtskarte gebührenfrei	2,00 Euro	20,00 Euro	30,00 Euro

Die Einzeleintrittsgebühren nach § 6 Nr. 1 b) und c) für die Einzelkarten werden ab 18:00 Uhr auf die Hälfte reduziert.

2. Familien- und Ferienkarten		
		Saisonkarte
a) Familienkarte		80,00 Euro
b) Ermäßigte Familienkarte (nach § 5 Abs. 4) für Empfänger von: - Grundsicherung für Arbeitssuchende nach SGB II (Hartz IV) - Grundsicherung im Alter und bei Erwerbsminderung nach SGB XII - Hilfe zum Lebensunterhalt (HLU)		35,00 Euro
c) Familienkarte Alleinerziehende (1 Erwachsener mit eigenen Kind(ern))		65,00 Euro
d) Ferienkarte nach § 4 Abs. 2 (während der großen Ferien für Schüler)		10,00 Euro
e) Ferienkarte für Inhaber einer Jugendleiterkarte (Volljährige und Minderjährige während der großen Ferien) und Inhaber einer Ehrenamtskarte		5,00 Euro
3. Sonstige Gebühren		
a) Garderobenschränke	25,00 Euro	pro Saison
b) Mietkabinen	30,00 Euro	pro Saison
c) Kleinschränke	<b>10,00 Euro</b>	<b>pro Saison</b>
d) Leihgebühr für Liegen	<b>1,00 Euro</b>	<b>pro Tag</b>
	(zzgl. 10 Euro Pfandgebühr/Tag)	



Foto: Irmí Mayer

## Liebe Altöttinger Hundehalterinnen, liebe Altöttinger Hundehalter,

Hunde sind schon seit langer Zeit Begleiter, Helfer und Freunde des Menschen. Auch für viele Altöttinger sind Hunde zu Gefährten geworden. Dies wird in der steigenden Anzahl der gemeldeten Hunde in unserer Stadt deutlich.

In unserem städtischen Lebensraum tragen die Hundehalter eine besondere Verantwortung. Denn der Hund braucht Hilfe bei der Bewältigung seiner einfachsten Bedürfnisse. Das heißt also gemeinsames Gassigehen. Denn Hunde gehen nicht aufs Klo und verrichten ihre großen Geschäfte auch nicht auf Kommando. Für viele Hundebesitzer bedeutet das: Ab nach draußen, dem Hund Gelegenheit geben, sich in geeigneter Umgebung auszutoben und zu lösen.

Naturbedingt suchen Hunde für ihr Geschäft nicht nach asphaltierten Wegen, sondern eher nach anderen Gelegenheiten wie zum Beispiel Büsche, Bäume oder Flächen, wo sie scharren können. Hunde würden freiwillig niemals einfach so auf den Fußweg machen. Ganz zu schweigen von offenen Plätzen.

Doch wohin mit den Hinterlassenschaften des eigenen Hundes, wenn es denn doch einmal anders kommt als geplant?

Die Stadt Altötting möchte Hundehalterinnen und Hundehalter verantwortungsbewusstes Verhalten leichter machen, damit Hundekot künftig weder zu einem optischen noch zu einem hygienischen Problem wird.

Deshalb wurde an folgenden Stellen im Stadtgebiet Spender für Hundekottüten aufgestellt:

Burghauser Straße (Ecke Anorganaplatz)	Spender und Korb
Burghauser Straße (Kreisel / Beginn Fußweg Maybachstraße)	Spender und Korb
Busparkplatz Gries	Spender und Korb
Egon-Haufellner-Weg (Wiesmühle)	Spender und Korb
Eisengreinplatz	Spender und Korb
Gebhard-Fugel-Weg	Spender und Korb
Gries (Abgang bei Anzenberger)	Spender und Korb
Gries (Bruckmeierstadel rechte Seite am Waldrand)	Spender und Korb
Gries (Durchgang nahe Brücke B12)	Spender und Korb
Hans-Carossa-Straße (am Weg zu Staudhammerhof)	Korb
Hans-Carossa-Straße (bei Abfahrt zu Staudhammerhof)	Spender und Korb
Herrenmühle (Ecke)	Spender und Korb
Hüttenberg (auf der Brücke B 299 linke Seite)	Korb
Hüttenberger Weg (beim Bolzplatz)	Spender und Korb
Konventstraße (Ecke Brezenweg)	Spender und Korb
Kreszentiaheimstraße (bei Baumgartner)	Spender und Korb
Kreszentiaheimstraße (östlich / bei Bolzplatz)	Spender und Korb
Mitterstraße (bei Ortsschild am Kinderspielplatz)	Korb
Oberer Grasweg (Nord Stich zu B12)	Spender und Korb
Osterwies (Einfahrt Wallner / Obergraming)	Korb

## TASCHENGELD aufbessern, Nebenjob!

**Zustellen von adressierten Sendungen und  
Zeitschriften, Mittwoch und Freitag**

**Ideal für Schüler/innen ab 13 J. in den Orten  
Töging / Altötting / Neuötting**

**Bewirb Dich bei: [www.zusteller-online.de](http://www.zusteller-online.de)  
BPN München KG 089/90475549-0**

Osterwies (Südwestecke / Kreuzung Osterwies-bei Bachlauf)	Korb
Osterwies (Südwestecke Freibad-Einfahrt Osterwies)	Korb
Pater-Altman-Straße (bei Trafostation)	Spender und Korb
Propst-Grüneis-Straße	Spender und Korb
Reinhold-Zellner-Straße (an Ost- und Westseite)	Spender und Korb
Richard-Billinger-Weg (bei Einmündung rechts unter der Brücke)	Spender und Korb
Schlottham (Weindl / am Ecke Weg zur Klausen)	Spender und Korb
Schlotthamerstraße (äußerer Bereich / nach zweiter Sitzbank)	Korb
Schlotthamerstraße (äußerer Bereich / bei Trafostation)	Spender und Korb
Schwester-Edith-Stein-Straße (hinter Pollety)	Spender und Korb
Sickenbachstraße (hinter Fußgängerbrücke)	Spender und Korb
Simon-Dach-Platz	Spender und Korb
Stinglhamerstraße (äußerer Bereich / links neben Hochhaus)	Spender und Korb
Unterführung (Treppenaufgang)	Spender und Korb
Untersbergstraße (am Grünstreifen)	Spender und Korb
Vinzenz-von-Paul-Straße	Spender und Korb

Hundekotbeutel gibt es ebenfalls kostenlos im Rathaus Altötting. Aber auch jede andere kleine Plastiktüte, zum Beispiel Frischhaltebeutel oder Gefiertüte, eignet sich zur Beseitigung des Hundehaufens.

Die Entfernung des Hundekotes dauert keine Minute!

Folgendermaßen geht's schnell und ohne große Überwindung:

1. Ziehen Sie den Beutel wie einen Handschuh über.
2. Ergreifen Sie die Hinterlassenschaft Ihres Hundes.
3. Stülpen Sie den Beutel um. Der Plastikbeutel wird umgedreht über die Hand wieder ausgezogen.
4. Der Haufen verschwindet im Inneren des Beutels.

Verknoten Sie nun den Beutel und werfen Sie ihn bitte in den nächsten öffentlichen und dafür geeigneten speziellen Abfallkorb.

Ihre Stadtverwaltung Altötting

## 53. Altöttinger Pilgerfahrt nach Straubing und Bogenberg

Bestes Pilgerwetter, beste Laune bei den 280 Teilnehmern, ein wahrhaft großartiger Empfang in Straubing und eine kurzweilige und amüsante Kirchenführung in Bogenberg. Müsste man die 53. Altöttinger Pilgerfahrt in wenigen Worten zusammenfassen, wäre das ein passendes Resümee des Wallfahrtstages.

Als die fünf Busse, einer davon wieder komplett mit Erstkommunionkindern und ihren Familien besetzt, in der schönen Herzogsstadt Straubing eintrafen, stand bereits eine große Delegation der Straubinger Fußpilger mit Pilgerleiter Josef Drescher an der Spitze parat, um die Altöttinger zu empfangen. Ebenso Pfarrer Msgr. Jakob Hofmann und eine Abordnung der Straubinger Ministranten.

Nach einem herzlichen Grüß Gott zogen die Pilgerinnen und Pilger angeführt von der Altöttinger Musikkapelle und den wieder zahlreich anwesenden Fahnen- und Vereinsabordnungen von Frauenbund, MC, Kolping, Legio Mariä, Altötting-Loreto-Club, KSK und KAB über den Theresienplatz zur imposanten Basilika St. Jakob.

Bevor die Pilgermesse, zelebriert von Prälat Günther Mandl, Pater Norbert Schlenker, Pfarrer i. R. Franz Hecker, Kaplan Michael Osterholzer und Diakon Thomas Zauner, gefeiert wurde, wusste Gastgeber Msgr. Josef Hofmann auf zahlreiche interessante Details der Baugeschichte und Ausstattung der Pfarrkirche hinzuweisen. So gibt es gleich zwei Referenzen an die Wallfahrtsstadt Altötting. Zum einen ist die Gnadenkapelle an der Kanzel abgebildet und zum anderen gibt es am berühmten Asamaltar eine Kopie der Altöttinger Madonna, die für die Pilgermesse aber einen Ehrenplatz im Altarraum gefunden hat. Musikalisch wurde die Pilgermesse schwungvoll durch die Gruppe „Musikwerkstatt Autingas“ unter Leitung von Ulrike Prostmeier begleitet. Herzliche Grußworte richteten am Ende der Pilgermesse auch noch Straubings Zweite Bürgermeisterin Maria Stelzl und Pilgerleiter Josef Drescher von der Straubinger Fußwallfahrt an die zahlreichen Altöttinger. Beide zeigten sich sichtlich stolz, dass ihre schöne Stadt heuer als Ziel der Pilgerfahrt auserkoren wurde.

Nach einer Mittagspause in Straubing nutzten viele Teilnehmer die Möglichkeit, an einer Stadtführung durch die Gäubodenmetropole teil zu nehmen, oder genossen alternativ das schöne sonnige Frühlingswetter. Für die jüngsten Pilger stand eine eigene Kinderführung auf dem Programm.

Einen schönen Abschluss des Wallfahrtstages stellte die Andacht mit Predigt von Pater Norbert Schlenker in der malerisch auf einer Anhöhe gelegenen Marienwallfahrtskirche Bogenberg dar. Hausherr Pater Marek Kolodziejczyk erklärte im Anschluss äußerst amüsant und kurzweilig die Geschichte der Marienwallfahrt nach Bogenberg und berichtete über die traditionsreiche Holzkirchner Kerzenwallfahrt mit der markanten ca. 13 Meter langen Pfingstkerze.

Glücklich und mit vielen schönen Eindrücken traten die Busse wieder die Heimfahrt an. Die Altöttinger Pilgerfahrt, die seit mehr als 50 Jahren immer in Quellgebiete der Altöttinger Wallfahrt führt, steht unter der geistlichen Leitung von Wallfahrtsrektor Prälat Mandl, für die organisatorische Durchführung zeichnet das Altöttinger Wallfahrts- und Tourismusbüro verantwortlich.



*Einzug der Pilger in die Basilika St. Jakob in Straubing.*



*Gottesdienst in der Basilika St. Jakob in Straubing mit den Erstkommunionkindern aus Altötting.*



*Andacht in der Wallfahrtskirche Bogenberg mit dem uralten Gnadenbild der schwangeren Madonna mit Pater Norbert, Pater Marek und Prälat Mandl.*

*Alle Fotos: Roswitha Dorfner*

Vorverkauf  
Kulturreferat der Stadt Neuötting  
Ludwigstraße 12  
84524 Neuötting  
Telefon (08671) 88371-14  
und Inn-Salzach-Ticket

www.neuoettinger-gitarrentage.de

internationale  
**neuöttinger  
gitarrentage**  
2019

**Stadtsaal Neuötting**

**Jörg Seidel  
Swing Trio**

**26. April** 20 Uhr



**Rafael Cortés Trio**

**27. April** 20 Uhr



**Philip Catherine &  
Paulo Morello Trio**

**4. Mai** 20 Uhr



**Daniel Marx  
& Rainer Seidel**

**5. Mai** 20 Uhr



Mit zusätzlichem Workshop  
am 4. Mai, 9.30–16.30 Uhr,  
Max-Keller-Schule Altötting

**Delta Moon**

**9. Mai** 20 Uhr



**Gismo Graf Trio  
feat. Ludovic Beier**

**11. Mai** 20 Uhr



## 19. INTERNATIONALE NEUÖTTINGER GITARRENTAGE

**26. April – 11. Mai 2019, Stadtsaal**

Die 19. Internationalen Neuöttinger Gitarrentage versammeln wieder Gitarristen von internationalem Rang in Neuötting: Im Festival mit dabei sind diesmal das Jörg Seidel Swing Trio, der Flamenco-Gitarrist Rafael Cortés mit seinem Trio, die belgische Gitarrenlegende Philip Catherine gemeinsam mit dem Gitarristen Paulo Morello und dem Bassisten Sven Faller, das brandneue Duo-Projekt des jungen Klassikgitarristen Daniel Marx mit dem Fagottisten Rainer Seidel, die US-amerikanische Blues-Band Delta Moon sowie das Gismo Graf Trio feat. Ludovic Beier. Karten für das Festival sind bei allen Geschäftsstellen von Inn-Salzach-Ticket erhältlich.



Ein Schwerpunkt liegt in diesem Jahr auf den Bereichen Jazz, Swing und Gipsy Swing. Bereits das Eröffnungskonzert mit dem **Jörg Seidel Swing Trio am Freitag, den 26. April**, entführt uns in die Swing-Ära der 30er und 40er Jahre. Jörg Seidel gehört zu den besten Swing-Gitarristen Deutschlands. Mit seinem aktuellen Programm „Tribute to Nat King Cole“ stellt Jörg Seidel Klassiker aus dem Programm des legendären Vorbild-Trios, aber auch Eigenkompositionen vor. Mit den beiden Wiener Musikern Aaron Wonesch (Klavier) und Johannes Strasser (Bass) hat er zwei der ganz großen Vertreter der österreichischen Jazz-Szene dabei. Es verspricht also, ein mitreißender Swing-Abend zu werden.

Das **Rafael Cortés Trio bringt dann am Samstag, den 27. April**, Flamenco auf Weltklasse-Niveau in den Neuöttinger Stadtsaal. Rafael Cortés ließ sich von zahlreichen Gitarristen unterrichten und atmete bei den häufigen Besuchen in seiner Geburtsstadt Granada das Flair des Flamencos ein. Über die Jahre hinweg hat er seinen individuellen Flamenco kreiert, der sich durch Färbungen aus Klassik, Latin und Jazz auszeichnet. Unzählige Alben, zahlreiche Auftritte und Kooperationen mit anderen international gefeierten Künstlern belegen das Können dieses einzigartigen Gitarristen. Mit unfassbarer Präzision und Geschwindigkeit entlockt Rafael Cortés seinem Instrument die wildesten Töne. Flamenco vom Feinsten und ein einzigartiges Hörvergnügen.



Am **Samstag, den 4. Mai** ist dann mit **Philip Catherine** eine Gitarrenlegende zu Gast, die bereits mit Künstlern wie Dexter Gordon oder Chet Baker gespielt hat. In Neuötting präsentiert er sein brandneues Trio mit dem Gitarristen Paulo Morello und Sven Faller am Bass. Philip Paulo Morello gilt als einer der interessantesten Jazzgitarristen Europas. International bekannt wurde er mit seinem Bossa Nova-Legends-Projekt und der Arbeit mit Randy Brecker, Larry Coryell oder Pat Martino. Catherine und Morello lernten sich 2010 in der international erfolgreichen Formation „Night of Jazz Guitars“ kennen und schätzen. Nun präsentieren sich die beiden Gitarrenvirtuosen in einer gleichzeitig intimen und groovenden Triobesetzung mit dem Bassisten Sven Faller.



Das brandneue Duo-Projekt des jungen Klassikgitarristen **David Marx mit dem Fagottisten Rainer Seidel ist dann am Sonntag, den 5. Mai**, im Stadtsaal zu hören. Daniel Marx schloss 2016 sein „Master of Music“-Studium mit Bestnote ab. Ein „Thornton Scholarship“ ermöglichte ihm im Anschluss einen Studienaufenthalt bei den Musikern des Los



Angeles Guitar Quartet und Pepe Romero in Los Angeles. Daniel Marx ist Gründungsmitglied des seit 2014 existierenden Kölner Ensembles für Neue Musik und leitet das Gitarrenfestival seiner Heimatstadt Dorfen. Rainer Seidel gehört seit 1977 als Fagottist dem Symphonieorchester des Bayerischen Rundfunks an. Bei verschiedenen nationalen und internationalen Wettbewerben vielfach ausgezeichnet, absolvierte er zahlreiche solistische Auftritte mit dem Bach Collegium München und den Solisten des Symphonieorchesters des Bayerischen Rundfunks.



Auch alle Freunde des Bluesrock kommen in diesem Jahr wieder auf ihre Kosten. Die US-amerikanische **Band Delta Moon präsentiert am Donnerstag, den 9. Mai**, unwiderstehlichen, unvergleichbar herrlichen Delta-, Roots-, Southern-, Swamp- und Bluesrock auf allerhöchstem Niveau. Es ist ein harter und zugleich melodischer Sound: staubige, raue Vokal-Stimmen, eingängige Melodien und augenzwinkernde Texte. Diese Qualitäten

haben Tom Gray den Titel des „Best Songwriter of the Year“ beim begehrten „Roots Music Award“ 2008 eingebracht. Seine Songs wurden unter anderem von Cyndy Lauper, Manfred Mann, Carlene Carter, Bonnie Bramlett und vielen anderen interpretiert. Letztendlich sind es aber die kongenial ineinander fließenden Slide-Gitarren, die Tom Gray und Mark Johnson wie kaum andere beherrschen und mit denen sie ein Feeling verbreiten, wie man es nur ganz selten erlebt. Mit ihren Doppel-Slide Gitarren verfrachten sie den Hörer tief in das Herz des US-amerikanischen Südens.



Den fulminanten Schlusspunkt des Festivals setzt dann **am Samstag, den 11. Mai, der Shooting-Star der Gypsy Jazz-Szene, Gismo Graf**, der sich keinen Geringeren als den französischen Akkordeon-Superstar Ludovic Beier als Gast eingeladen hat. Gismo Graf hat mittlerweile seinen festen Platz in der welt-

weiten Riege der Spitzengitarristen eingenommen und gehört zweifelsfrei zu den besten Gypsy-Jazz-Gitarristen der Gegenwart. Er wagt die Brücke vom Gypsy Jazz bis hin zu Pop, Bossa Nova, Swing und ausdrucksstarken Eigenkompositionen. An diesem Abend als Gast mit dabei ist der französische Akkordeon-Superstar Ludovic Beier, mit dem Gismo Graf das gemeinsame Live-Album „The Django Reinhardt Memorial Concert“ eingespielt haben.

Begleitet wird das Festival von einem Workshop „Die moderne Konzertgitarre – Der Konzertvortrag als Spitze des Eisbergs“ mit dem **Gitarristen Daniel Marx am Samstag, den 4. Mai**, der an der Max-Keller-Schule in Altötting durchgeführt wird. Anmeldungen sind direkt bei der Max-Keller-Schule unter der Telefonnummer (08671) 1735 möglich.

Alle Konzerte des Festivals finden im Stadtsaal Neuötting, Ludwigstr. 62, (Rathaus) statt und beginnen um 20.00 Uhr. Einlass und Abendkasse sind ab 19.00 Uhr besetzt.

**Eintrittskarten** gibt es im Vorverkauf beim Kulturreferat der Stadt Neuötting (Tel. 08671/88371-14) und allen Geschäftsstellen von Inn-Salzach-Ticket. Auch in diesem Jahr wird ein **Gitarrentage-Abonnement** angeboten, das ausschließlich beim Kulturreferat Neuötting oder direkt bei INN-SALZACH-TICKET, Ticket-Hotline (08631) 986111 erhältlich ist. Bei Auswahl von mindestens drei Veranstaltungen aus dem Konzertangebot erhält man für diese Veranstaltungen je ein Ticket zum ermäßigten Kartenpreis.

Die Internationalen Neuöttinger Gitarrentage sind eine Veranstaltungsreihe der Stadt Neuötting. Weitere Informationen zum Programm erhalten Sie auch im Internet unter [www.neuoettinger-gitarrentage.de](http://www.neuoettinger-gitarrentage.de).

Mit freundlicher Unterstützung durch das Bayerische Staatsministerium für Wissenschaft und Kunst, den Bezirk Oberbayern, den Kulturfond des Landkreises Altötting sowie der Sparkasse Altötting-Mühldorf.

## Der Obst- u. Gartenbauverein Altötting gestaltet die Vorlese3viertelstunde in der Stadtbücherei

Am 15. März 2019 war der Altöttinger Obst- und Gartenbauverein, vertreten durch die 2. Vorsitzende Christina Hager, zu Besuch in der Altöttinger Stadtbücherei. Die zahlreich erschienenen Kinder wurden mit verschiedenen Aktionen direkt in die Geschichte „Warum blüht du denn nicht?“ mit einbezogen. Danach wurden unter großem Einsatz der Kinder und Erwachsenen Stoffhasen mit Watte ausgestopft und mit Augen, Nasen, Schwänzchen und Schleifchen verziert. Die Vorlese3viertelstunde war wieder ein voller Erfolg und alle freuen sich schon auf den März im nächsten Jahr, wenn Frau Hager wieder eine lustige, spannende und kreative Vorlese3viertelstunde gestalten wird.



Foto: Stadtbücherei

Anzeige

**TrauerHilfe DENK TrauerVorsorge**  
Bestattungstradition seit 1844

Für Sie erreichbar unter  
**08671 / 988 70**

**Wir helfen Ihnen weiter**

Die TrauerHilfe DENK ist mit über 100 Geschäftsstellen in Bayern eines der größten Bestattungsunternehmen. Ihre Anliegen und Wünsche setzen wir gerne respektvoll und serviceorientiert mit der nötigen fachlichen Kompetenz um.

**BESTATTER**  
VOM HANDWERK GEPRÜFT

Altötting | Neuötting | [www.trauerhilfe-denk.de](http://www.trauerhilfe-denk.de)

**HERAUSGEBER****Geiselberger**

Gebr. Geiselberger GmbH  
Martin-Moser-Straße 23  
84503 Altötting  
Tel. 08671 5065-0  
Fax 08671 5065-68

**Bildarchiv:**

Shutterstock.com

**Redaktion & Anzeigen**

Sonja Thoma  
Rudolf-Diesel-Str. 5  
84556 Kastl  
Tel. 08671 880173

- E-Mail:  
design-und-mehr@t-online.de  
(Bitte nicht telefonisch durchgeben!)
- V. i. S. d. P.: Sonja Thoma  
Redaktions- und  
Anzeigenannahmeschluss  
für die nächste Ausgabe ist:  
am **25. April 2019**

Nutzen auch Sie unseren  
kostenlosen, privaten  
Kleinanzeigenmarkt.

Schicken Sie einfach Ihre  
Anzeige per E-Mail an:

- Stadtblatt Altötting  
Redaktion:  
Sonja Thoma  
Rudolf-Diesel-Straße 5  
84556 Kastl
- E-Mail:  
design-und-mehr@t-online.de  
(Bitte nicht telefonisch durchgeben!)

Die Veröffentlichung der  
Kleinanzeigen beschränkt sich  
auf eine Seite. Nachrückend  
werden die eingehenden Anzei-  
gen abgedruckt. Für eingeschli-  
chene Druckfehler übernimmt  
der Herausgeber keine Haftung.  
Gesponsert wird dieser  
kostenlose, private Kleinanzei-  
genmarkt von Ihrer Druckerei  
in Altötting.

**Die nächste Ausgabe  
erscheint am  
10. Mai 2019**



## KOSTENLOSER PRIVATER KLEINANZEIGENMARKT

**Antikes Wandbord/Tellerbord,**  
100 cm breit/ 60 cm hoch zu ver-  
kaufen.  
VB 100 Euro, Tel. 0157 32754748

**Antikes Weichholzschrankchen/  
Aufsatz für Kommode als Buf-  
fet,** 96 cm breit, 96 cm hoch, 42  
cm tief. VB 175 Euro, Tel. 0157  
32754748, rufe zurück

**Verkaufe Babybettchen mit Him-  
mel,** Stubenwagen, mit Matratze,  
Leintüchern und zwei Boxen, VP  
65,- Euro, Tel. 08671 8301

**Verkaufe Schallplatten:** Herbert  
Hisel's große Erfolge, Emil, Heinz  
Erhart, Die 3 Lustigen Moosacher,  
Die 3 Lausbuben, Mike Krüger,  
Fredl Fesl, Fips Asmussen, Hits und

Schlager der 80er und 90er Jahre  
national und international. Tel.  
0157 37758847

**Kaffeegeschirr aus Porzellan von  
Feinkost Käfer,** bestehend aus  
6 Desserttellern, 6 Untertassen,  
6 Obertassen (0,2 ml) und Milch-  
kännchen. Das Geschirr ist im Top  
Zustand und kann jederzeit ergänzt  
werden, da die Serie immer noch  
aktuell bei Käfer zu haben ist. Preis  
75,- Euro, Tel. 0176 2051 2551.

**Verkaufe nicht gebrauchte Flos-  
sen,** Größe 41/42, 25,- Euro, Tel.  
08671 6501

**Haus in Altötting, Nähe Zentrum,  
ca. 150 qm zu vermieten.** 2 Bäder  
mit Fenster, EBK, Wendeltreppe,

Es gibt zwei Familien-Saisonkarten im Wert von je 80 Euro  
für das Freibad St. Georgen zu gewinnen!

Gesponsert von der Stadt Altötting.



### IM STADTBLATT IST DAS GESUCHTE LÖSUNGSWORT VERSTECKT.

Wenn Sie diese Ausgabe sorgfältig durchblättern, entdecken  
Sie in den Rubriken fett gedruckte, hervorgehobene Buchstaben.  
Diese ergeben in der richtigen Reihenfolge das Lösungswort!

Lösungswort: \_\_\_\_\_

Bitte senden Sie bis spätestens 29. April 2019 das Lösungswort an die Redaktion:  
**Sonja Thoma, Rudolf-Diesel-Straße 5, 84556 Kastl!**  
Wir wünschen viel Glück!

Absender: .....

..... Telefon: .....

UND SO KÖNNEN  
SIE GEWINNEN:



Der Gewinner des Gut-  
scheines wird bei einer  
nichtöffentlichen Ziehung  
in der nächsten Ausgabe  
bekannt gegeben.

Wintergarten, Keller, auf Wunsch teilmöbliert. Miete 1050,- Euro + Heizkosten, Kaution 2 Monatsmieten, keine Haustiere. Ab sofort frei. Tel. 0175 9387755.

**Kinderfahrrad** blau Alu PEGASUS POWER 26 Zoll 21-Gang 80,- Euro, **E-Rollstuhl** Invacare Bora VB 699,- Euro, **Lescha-Profi Betonmischer** Spannung 400V/10A sehr robuste Mischtrommel, gut erhalten und gepflegt 250,- Euro, Tel. 0160 97074600

**Vier schöne gepflegte zusammenklappbare Kettler-Gartenstühle**, Lehne verstellbar, in weiß aus wetterfestem Aluminium mit neuwertiger Auflage zu verkaufen, á 23,- Euro + 7,- Euro für Auflage. Tel. 0176 2051 2551

VB: 50 % vom genannten Neupreis: **Babyphon** (70 Euro), **Pediküre-Set** (120 Euro), **LEKI-Walking Stecken** (120 Euro), kleine **SONY-Steereo-Anlage** (80 Euro), **MARABU A1-Zeichenmaschine** + Zubehör (600 Euro), Tel. 0152 37111393

**Wasser-/Milchkefir + Kombucha** 4,- FRISCH BIO für 1 Liter mit Anleitung // **Tupperware Eierbecher** für Mikrowelle weiß-gelb+rot für unterwegs NEU 4 Stück 10,- Euro// **Schwarze kz. Radler mit Einsatz** Herren 56 XL o. Damen 48 NEU Crane 14,- Euro// **leichte schwarze Windjacke Samoon by Gerry Weber 54L** NEU VB 120,- Euro// **Brax Strickjacke Herren M 50** dunkelblau 20,- Euro// **schwarze Softshell Kinderjacke McKinley Gr. 140** WIE NEU 30,- Euro VB // **Kinderhörbuch CD Keinohrhasse & Zweiohrküken** OVP für je 3,- Euro// In NÖ 08679 4410

**Ich suche eine Putzstelle im Privathaushalt** ab 2 Stunden wochentlich. In Altötting/Neuötting Tel. 0178 1281533

**Zu verkaufen: Autoreifen mit Felgen** 205/55R16. VB, Tel. 08671 4370

**KONZERTKARTE 40 Jahre Rock'n Roll**, Spider Murphy Gang am 25.5.2019 im Müller Bräu in

# Hausverwaltungen



## Gerhard Johannes Walter

**Immobilienwirt & Finanzberater**

**Telefon 0 86 34 - 68 86 68**  
**Mobil 01 71 - 8 00 23 45**

Neuötting umständehalber abzugeben. Preis 30,- Euro, Tel. 0170 7154860

**Liebhaberstück Schachtisch** 50x50x75, Glasplatte, diagonal angebrachte Drehfächer für Schachfiguren günstig abzugeben. Tel. 08671 6858

Verkaufe **elektrische Teleskop-Kettensäge**, Preis 50,- Euro, Tel. 08671 5826

**Suche kleinen Garten** oder Sonstiges im Raum AÖ für Gemüse- und Kräuteraanbau, auch mit kleiner Hütte, halte alles sauber gegen Pacht oder Miete, Tel. 0152 52651587

**Frührentner übernimmt Arbeiten** (z. B. Malern, Renovieren) für innen und außen sowie **Hausmeistertätigkeiten jeder Art** (z. B. Garten, Entsorgung) im Raum AÖ, Tel. 0152-52651587



## GLASREINIGUNG & WINTERGARTENREINIGUNG

WIEDER EINE **KLARE SICHT.**  
WIR ÜBERNEHMEN DAS FÜR SIE!





Muskalla GmbH

**Tel. 0 86 71 - 8 59 79**

Mühdorferstraße 14A  
84503 Altötting

[www.muskalla.de](http://www.muskalla.de)

[info@muskalla.de](mailto:info@muskalla.de)





Günstiges  
Erdgas   
für Altötting



**PERSÖNLICH UND VOR ORT!**  
Der sympathische Erdgaslieferant aus Mühldorf

Weserstr. 4 in Mühldorf ☎ 0 86 31 / 18 43-555

Montag - Donnerstag von 7.30 bis 17.00 Uhr  
Freitag von 7.30 bis 12.00 Uhr

[www.evis.de](http://www.evis.de)